



WYDZIAŁ  
FILOLOGICZNY  
Uniwersytet Łódzki



UNIwersYTET  
ŁÓDZKI

**PROGRAM STUDIÓW  
DLA KIERUNKU *FILOLOGIA WŁOSKA*  
II STOPIEŃ  
PROFIL OGÓLNOAKADEMICKI  
od roku akademickiego 2022/2023**

**1. Kierunek studiów**

*Filologia włoska*

**2. Zwięzły opis kierunku**

Kierunek *filologia włoska* II stopnia jest ofertą dla absolwentów studiów licencjackich *filologii włoskiej* oraz innych kierunków i specjalności filologicznych i niefilologicznych, pod warunkiem znajomości języka włoskiego na poziomie min. B2 wg ESOKJ. Specyfika studiów II stopnia polega na kształceniu na profilu ogólnoakademickim, pozwalającym uzyskać zaawansowaną wiedzę i umiejętności w obszarze języka i kultury włoskiej oraz rozwinąć kwalifikacje zawodowe w ramach specjalności translatorskiej lub nauczycielskiej.

Studia oferują zdobycie rzetelnej i pogłębionej wiedzy w zakresie: języka włoskiego w mowie i piśmie na poziomie C2 wg ESOKJ (w ramach praktycznej nauki języka włoskiego i innych przedmiotów językowych oraz kulturoznawczych); realioznawstwa włoskiego; literatury i kultury (moduł kulturowo-literacki); wybranego drugiego języka obcego, nauczanego w poszerzonym wymiarze 150h (hiszpańskiego, angielskiego, francuskiego lub in.); poszerzonych zagadnień językoznawstwa włoskiego (moduł językoznawczy) oraz – do wyboru – **specjalności translatorskiej** (moduł translatorski i językowo-translatorski, m.in. z zajęciami do wyboru w ramach zaawansowanych terminologii specjalistycznych w przekładzie i z praktykami zawodowymi) lub **specjalności nauczycielskiej** (z rozszerzonym modułem glottodydaktycznym z praktykami

nauczycielskimi), realizowanej zgodnie z wymogami obowiązującej podstawy prawnej określonej w Rozporządzeniu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

**Specjalność translatorska** poszerza kompetencje zawodowe tłumacza ustnego lub pisemnego z języka włoskiego na polski i vice versa (w zakresie pracy tłumacza ustnego, pisemnego, specjalistycznego). **Specjalność nauczycielska** przygotowuje do podjęcia zawodu nauczyciela języka włoskiego jako obcego na wszystkich poziomach nauczania w szkołach podstawowych i średnich.

Studia na kierunku *filologia włoska* II stopnia są odpowiedzią na zapotrzebowanie rynku pracy w regionie, kraju i za granicą, na wykwalifikowanych italianistów: tłumaczy, konsultantów językowych, ekspertów w zakresie realiów włoskich w sektorze biznesowym, kulturalnym i społecznym oraz nauczycieli języka włoskiego w sektorze publicznym i prywatnym.

### 3. Poziom studiów

Studia drugiego stopnia

### 4. Profil studiów

Ogólnoakademicki

### 5. Forma studiów

Stacjonarne

### 6. Cele kształcenia

- wykształcenie umiejętności językowych znajomości języka włoskiego do poziomu C2;
- przekazanie poszerzonej wiedzy o literaturze i kulturze Włoch;
- przekazanie pogłębionej wiedzy o strukturze języka włoskiego;
- przekazanie pogłębionej wiedzy w zakresie terminologii specjalistycznych;
- wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego;
- wykształcenie poszerzonych umiejętności krytycznego myślenia, wiązania ze sobą faktów oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych;
- wykształcenie pogłębionych umiejętności translatorskich; otwarcie ścieżki doskonalenia ustawicznego w praktyce zawodowej tłumacza języka włoskiego (specjalność translatorska);
- wykształcenie umiejętności i kompetencji zawodowych w zakresie nauczania języka włoskiego jako obcego (specjalność nauczycielska);
- uzyskanie wysokich kwalifikacji w ramach kompetencji ustnych, pisemnych, leksykalnych, gramatycznych, tekstowo-komunikacyjnych i wykorzystanie tej wiedzy w praktyce zawodowej;
- zapoznanie się z realiami, problemami języka, kultury i literatury włoskiego obszaru językowego oraz możliwościami wykorzystania tej wiedzy w życiu zawodowym, jak również rozwoju naukowym i intelektualnym.

### 7. Tytuł zawodowy

Magister

## 8. Możliwości zatrudnienia i kontynuacji kształcenia absolwenta

Projektując efekty uczenia się na kierunku *filologia włoska* II stopnia, zakładano ich zgodność i aktualność z potrzebami rynku pracy. W zależności od wybranej specjalności absolwenci kierunku *filologia włoska* mogą pracować jako nauczyciele w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych lub jako wyspecjalizowani tłumacze, ale także znajdują zatrudnienie w różnych instytucjach (kulturalnych, gospodarczych, administracyjnych) oraz w sektorze związanym z komunikacją społeczną, marketingiem, reklamą, w placówkach wydawniczych i mediach.

Studenci specjalności nauczycielskiej mogą podjąć się dodatkowego przygotowania w zakresie nauczania drugiego przedmiotu (np. innego języka obcego) – moduł D standardu kształcenia nauczycieli, co poszerzy ich kompetencje zawodowe.

Studenci *filologii włoskiej* II stopnia mogą również podjąć studia na dodatkowej, ogólnowydziałowej specjalizacji „Nauczanie języka polskiego jako obcego”, realizowanej w Instytucie Filologii Polskiej i Logopedii UŁ.

Dla absolwenta *filologii włoskiej* II stopnia otwarte są inne kierunki studiów, studia podyplomowe, kursy doksztalające, studia w szkołach doktorskich na Wydziale Filologicznym UŁ i innych wydziałach oraz uczelniach w kraju i za granicą.

W rozumieniu **Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 13 listopada 2021 r.**, w sprawie klasyfikacji zawodów i specjalności na potrzeby rynku pracy oraz zakresu jej stosowania (Dz. U. 2021 poz. 2285) oraz w odniesieniu do szerokich poziomów kompetencji określonych w ISCO-08 oraz poziomów kształcenia zawartych w Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Edukacji (ISCED 2011) absolwenci *filologii włoskiej* II stopnia są predysponowani do wykonywania zawodów klasyfikowanych zwłaszcza w grupie wielkiej 1. (przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy) i 2. (specjaliści), ale także 3. (organizatorzy) i 4. (operatorzy). Wybór specjalności nauczycielskiej daje przygotowanie do podjęcia zawodu nauczyciela języka włoskiego. Specjalność jest zgodna z **Rozporządzeniem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 25 lipca 2019 r. w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela** (Dz. U. 2019, poz. 1450). Wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne kształtowane na studiach mogą być przydatne zwłaszcza w wykonywaniu poniższych zawodów, na ogół po odpowiednim stażu zawodowym lub zdobyciu kolejnych kompetencji. Wytłuszczone są zawody preferowane:

### **z grupy wielkiej 1.**

111202 Urzędnik placówki dyplomatycznej

**134501 Dyrektor szkoły** (pod warunkiem ukończenia odpowiednich studiów podyplomowych)

**143902 Kierownik biura tłumaczeń**

143105 Kierownik domu kultury

### **z grupy wielkiej 2.**

**231006 Nauczyciel akademicki – nauki humanistyczne**

**233008 Nauczyciel języka obcego w [szkole ponadpodstawowej]**

**234104 Nauczyciel języka obcego w szkole podstawowej**

235102 Ewaluator programów edukacji

235103 Metodyk edukacji na odległość

**235105 Nauczyciel doradca metodyczny**

**235106 Nauczyciel instruktor**

235109 Wizytator

235190 Pozostali wizytatorzy i specjaliści metod nauczania

**235301 Lektor języka obcego**

**235901 Dydaktyk multimedialny**

235902 Egzaminator on-line

235905 Nauczyciel konsultant

**235907 Nauczyciel nauczania na odległość**

**235917 Korepetytor**

**235918 Nauczyciel domowy**

235990 Pozostali specjaliści nauczania i wychowania gdzie indziej niesklasyfikowani

243102 Autor tekstów i sloganów reklamowych (copywriter)

264102 Pisarz

264103 Poeta

264104 Redaktor wydawniczy

264190 Pozostali literaci i inni autorzy tekstów

264201 Dziennikarz

264204 Redaktor programowy

264205 Reporter radiowy / telewizyjny / prasowy

264207 Redaktor serwisu internetowego

264290 Pozostali dziennikarze

**264302 Filolog języka nowożytnego**

**264304 Tłumacz**

**264390 Pozostali filolodzy i tłumacze**

265902 Bloger / vloger

265990 Pozostali twórcy i artyści gdzie indziej niesklasyfikowani

**z grupy wielkiej 3.**

333201 Organizator imprez rozrywkowych (organizator eventów)

333204 Organizator usług konferencyjnych

333290 Pozostali organizatorzy konferencji i imprez

343901 Animator kultury

**z grupy wielkiej 4.**

4110 Pracownicy obsługi biurowej

413103 Operator edytorów tekstu

422101 Pracownik biura podróży

**Podsumowując, po ukończeniu *filologii włoskiej II stopnia absolwent może znaleźć zatrudnienie:***

- w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych jako nauczyciel języka włoskiego;
- jako lektor języka włoskiego na wyższych uczelniach i kursach kształcenia pozauczelnianego;
- jako wykładowca na filologii włoskiej;
- w szkołach językowych jako lektor;
- jako korepetytor;
- w biurach tłumaczeń;
- jako tłumacz zatrudniony w firmie o dowolnym profilu;
- jako tłumacz konferencyjny;
- jako tłumacz dialogów filmowych i telewizyjnych;
- jako tłumacz literacki;
- jako tłumacz tekstów dziennikarskich;
- jako dziennikarz, bloger/vloger, zwłaszcza specjalizujący się w problematyce włoskiego obszaru językowego;
- w agencjach promocyjno-reklamowych;
- w agencjach PR;
- jako pracownik administracji i placówek dyplomatycznych;
- w korporacjach.

## 9. Wymagania wstępne, oczekiwane kompetencje kandydata opisane językiem efektów uczenia się

- zna język włoski na poziomie co najmniej B2;
- zna drugi język obcy na poziomie min. B1 wg ESOKJ;
- posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu dyscypliny naukowej odpowiadającej wybranej specjalizacji magisterskiej (językoznawczej, językoznawczej-stosowanej, kulturowo-literackiej);
- posiada orientację we włoskim życiu kulturalnym i społecznym oraz zaawansowaną wiedzę o strukturze języka włoskiego (w zakresie studiów licencjackich *filologii włoskiej*).

Kandydat powinien być absolwentem studiów licencjackich, inżynierskich lub magisterskich.

## 10. Dziedziny i dyscypliny naukowe, do których odnoszą się efekty uczenia się

Dziedzina nauk humanistycznych: 100%

### Dyscyplina wiodąca:

Językoznawstwo – 77%

### Dyscypliny uzupełniające:

Literaturoznawstwo – 17%

Nauki o kulturze i religii – 6%

## 11. Określenie kierunkowych efektów uczenia się dla danego typu kwalifikacji wraz z odniesieniem do składnika opisu charakterystyk pierwszego i drugiego stopnia PRK.

### 11.a. Kierunkowe efekty uczenia się dla studiów II stopnia na kierunku *filologia włoska* dla obydwu specjalności

| Symbol     | Po ukończeniu studiów drugiego stopnia na kierunku <i>filologia włoska</i> absolwent:   | Odniesienie do charakterystyk pierwszego i drugiego stopnia dla poziomu 7 PRK |
|------------|---|---|
|            | <b>Wiedza: zna i rozumie</b>  |   |
| 01W-2A_W01 | w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej | P7U_W<br>P7S_WG   |
| 01W-2A_W02 | w pogłębionym stopniu teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa, w tym obszaru wybranej specjalności            | P7U_W<br>P7S_WG   |
| 01W-2A_W03 | w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i   | P7U_W   |

|            |   |                           |
|------------|---|---------------------------|
|            | literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane, w tym specjalnościowe)   | P7S_WG                    |
| 01W-2A_W04 | w pogłębionym stopniu kompleksową naturę języka i jego dyskursywno-komunikacyjne funkcjonowanie   | P7U_W<br>P7S_WG           |
| 01W-2A_W05 | w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim  | P7U_W<br>P7S_WG           |
| 01W-2A_W06 | zaawansowane zasady interpretacji tekstów i zaawansowane metody ich krytycznej analizy  | P7U_W<br>P7S_WG           |
| 01W-2A_W07 | w pogłębiony i uporządkowany sposób zagadnienia z zakresu historii literatury i kultury włoskiej  | P7U_W<br>P7S_WG           |
| 01W-2A_W08 | w pogłębiony i uporządkowany sposób techniki przekładowe  | P7U_W<br>P7S_WG           |
| 01W-2A_W09 | szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego  | P7U_W<br>P7S_WG           |
| 01W-2A_W10 | w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego na poziomie standardu i różnych odmian  | P7U_W<br>P7S_WG           |
| 01W-2A_W11 | w pogłębionym stopniu zasady działania instytucji kultury i mediów oraz systemu społecznego we Włoszech; fakty ze współczesnego życia kulturalnego i społecznego Włoch  | P7U_W<br>P7S_WK           |
| 01W-2A_W12 | pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej  | P7U_W<br>P7S_WK           |
| 01W-2A_W13 | podstawy anatomii, fizjologii i prawidłowego funkcjonowania narządu głosu   | P7U_W<br>P7S_WH           |
| 01W-2A_W14 | strukturę drugiego wybranego języka obcego  | P7U_W<br>P7S_WG           |
|            | <b>Umiejętności: potrafi</b>  |                           |
| 01W-2A_U01 | posługiwać się językiem włoskim na poziomie C2 wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii  | P7U_U<br>P7S_UK           |
| 01W-2A_U02 | w pogłębionym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa lub kultury) i specjalności (translatorskiej lub nauczycielskiej)  | P7U_U<br>P7S_UW           |
| 01W-2A_U03 | przeprowadzać krytyczną analizę i interpretację tekstu, stosując oryginalne podejścia, uwzględniające nowe osiągnięcia humanistyki, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym | P7U_U<br>P7S_UW           |
| 01W-2A_U04 | odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych   | P7U_U<br>P7S_UW           |
| 01W-2A_U05 | tworzyć na zaawansowanym poziomie teksty użytkowe w języku włoskim oraz typowe prace pisemne w zakresie nauk filologicznych z wykorzystaniem ujęć teoretycznych i praktycznych oraz źródeł bibliograficznych                            | P7U_U<br>P7S_UW<br>P7S_UK |
| 01W-2A_U06 | przygotowywać na zaawansowanym poziomie wystąpienia ustne na tematy życia codziennego i tematy  | P7U_U<br>P7S_UW           |

|            |   |                           |
|------------|---|---------------------------|
|            | popularnonaukowe oraz naukowe w języku włoskim  | P7S_UK                    |
| 01W-2A_U07 | przygotowywać wyczerpujące i rozwinięte wystąpienia ustne i prace pisemne oraz multimedialne na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych wybranej specjalności i specjalizacji dyplomowej   | P7U_U<br>P7S_UW<br>P7S_UK |
| 01W-2A_U08 | wykonywać tłumaczenia ustne i pisemne z j. włoskiego na j. polski i z j. polskiego na j. włoski jako tłumacz języka włoskiego lub posiadać kwalifikacje nauczyciela języka włoskiego jako obcego  | P7U_U<br>P7S_UW<br>P7S_UK |
| 01W-2A_U09 | biegle wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy  | P7U_U<br>P7S_UW<br>P7S_UK |
| 01W-2A_U10 | formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach   | P7U_U<br>P7S_UW           |
| 01W-2A_U11 | w stopniu zaawansowanym porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku polskim i włoskim  | P7U_U<br>P7S_UK           |
| 01W-2A_U12 | przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie wybranej specjalności i dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego | P7U_U<br>P7S_UW<br>P7S_UK |
| 01W-2A_U13 | w stopniu zaawansowanym merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim                                     | P7U_U<br>P7S_UW<br>P7S_UK |
| 01W-2A_U14 | planować, organizować oraz kierować pracą zespołu, przyjmując odpowiedzialność za efekty jego pracy   | P7U_U<br>P7S_UO           |
| 01W-2A_U15 | planować i organizować indywidualną badawczą pracę  | P7U_U<br>P7S_UO           |
| 01W-2A_U16 | biegle realizować złożone zadania oraz rozwiązywać złożone problemy poprzez zastosowanie metod i narzędzi właściwych dla wybranej specjalności i specjalizacji  | P7U_U<br>P7S_UW           |
| 01W-2A-U17 | poprawnie operować głosem i efektywnie stosować ćwiczenia usprawniające aparat fonacyjny  | P7U_U<br>P7S_UW<br>P7S_UK |
| 01W-2A-U18 | posługiwać się drugim wybranym językiem obcym   | P7U_U<br>P7S_UW           |
| 01W-2A-U19 | formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz innowacyjnie wykonywać zadania w nieprzewidywalnych warunkach poprzez zastosowanie metod i narzędzi właściwych dla wybranej specjalności zawodowej                                       | P7U_U<br>P7S_UK           |

|            |  |                 |
|------------|--|-----------------|
|            | <b>Kompetencje społeczne: jest gotów do</b>  |                 |
| 01W-2A_K01 | krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów        | P7U_K<br>P7S_KK |
| 01W-2A_K02 | określania priorytetów służących realizacji wyznaczonych zadań i myślenia przedsiębiorczego                    | P7U_K<br>P7S_KO |
| 01W-2A_K03 | wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, | P7U_K<br>P7S_KR |

|            |  |                 |
|------------|--|-----------------|
|            | umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów   |                 |
| 01W-2A_K04 | systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych)  | P7U_K<br>P7S_KR |
| 01W-2A_K05 | dbania o tradycję kultury, wynikającego ze świadomości odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego własnego regionu, Polski i Europy   | P7U_K<br>P7S_KR |
| 01W-2A_K06 | odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej, prawidłowego identyfikowania i rozstrzygnięcia dylematów związanych z wykonywaniem zawodu, rozwijania dorobku zawodu oraz podtrzymywania etosu zawodu   | P7U_K<br>P7S_KR |
| 01W-2A_K07 | wykorzystywania umiejętności komunikacyjnych, oratorskich, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych, które predysponują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów, tłumaczeń (ustnych i pisemnych), w szeroko pojętym obszarze społeczno-gospodarczym    | P7U_K<br>P7S_KR |
| 01W-2A_K08 | odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym rozwijania dorobku zawodu, podtrzymywania etosu zawodu, przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej oraz działania na rzecz przestrzegania tych zasad | P7U_K<br>P7S_KR |

Każdego studenta *filologii włoskiej* II stopnia obowiązuje realizacja podstawowego programu studiów (87 ECTS) oraz specjalności do wyboru: translatorskiej lub nauczycielskiej (33 ECTS).  
Specjalności mają orientację zawodową.

#### 11.b. Efekty uczenia się dla specjalności translatorskiej na kierunku *filologia włoska* II stopnia

| Symbol      | Po ukończeniu studiów drugiego stopnia na kierunku <i>filologia włoska</i> ze specjalnością translatorską absolwent  | Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się      | Odniesienie do charakterystyk pierwszego i drugiego stopnia dla poziomu 7 PRK |
|-------------|--|--|---|
|             | <b>w zakresie wiedzy:<br/>zna i rozumie w sposób uporządkowany i pogłębiony</b>  |  |   |
| 01WT-2A_W01 | wiedzę z zakresu teorii przekładu zorientowaną na zastosowanie w pracy tłumacza tekstów oraz tłumacza ustnego  | 01W-2A_W01<br>01W-2A_W02<br>01W-2A_W08<br>01W-2A_W15 | P7U_W<br>P7S_WG   |
| 01WT-2A_W02 | wiedzę szczegółową o instytucjach kulturalnych, o kulturze artystycznej, komunikacji społecznej i mediach włoskich zorientowaną na zastosowanie przy wykonywaniu tłumaczeń specjalistycznych i audiowizualnych | 01W-2A_W08<br>01W-2A_W09<br>01W-2A_W11<br>01W-2A_W15 | P7U_W<br>P7S_WG/K   |



|             |  |  |                           |
|-------------|--|--|---------------------------|
| 01WT-2A_W03 | wiedzę z zakresu wybranych terminologii specjalistycznych w przekładzie oraz funkcjonowania głównych instytucji społecznych, politycznych i prawnych włoskiego obszaru językowego, zorientowaną na zastosowanie w pracy w agencjach tłumaczy, instytucjach społeczno-kulturalnych, firmach, mediach itd. | 01W-2A_W04<br>01W-2A_W05<br>01W-2A_W08<br>01W-2A_W15               | P7U_W<br>P7S_WG           |
| 01WT-2A_W04 | wiedzę o metodyce wykonywania zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach przekładu pisemnego i ustnego umożliwiających innowacyjne działanie w nietypowych sytuacjach profesjonalnych oraz zasadach etyki tłumacza   | 01W-2A_W04<br>01W-2A_W05<br>01W-2A_W08<br>01W-2A_W11<br>01W-2A_W15 | P7U_W<br>P7S_WG<br>P7S_WK |
| 01WT-2A_W05 | wiedzę z zakresu terminologii w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej   | 01W-2A_W05<br>01W-2A_W07<br>01W-2A_W08<br>01W-2A_W15               | P7U_W<br>P7S_WG           |

|             | <b>w zakresie umiejętności: potrafi</b>  | <b>Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się</b>             | <b>Odniesienie do charakterystyk pierwszego i drugiego stopnia dla poziomu 7 PRK</b> |
|-------------|--|--|--|
| 01WT-2A_U01 | oceniać jakość i poziom usług związanych z działalnością translatorską (tłumaczeniami pisemnymi i ustnymi, specjalistycznymi, literackimi)   | 01W-2A_U02<br>01W-2A_U03<br>01W-2A_U08<br>01W-2A_U11<br>01W-2A_U19 | P7U_U<br>P7S_UW  |
| 01WT-2A_U02 | wykonywać tłumaczenie następcze (konsekwentne) na język polski w stopniu bardzo dobrym i w stopniu dobrym na język włoski  | 01W-2A_U08<br>01W-2A_U11<br>01W-2A_U19                             | P7U_U<br>P7S_UW  |
| 01WT-2A_U03 | wykonać w stopniu zadowalającym przekład symultaniczny   | 01W-2A_U08<br>01W-2A_U11<br>01W-2A_U19                             | P7U_U<br>P7S_UW  |
| 01WT-2A_U04 | wykorzystywać jak również projektować innowacyjne metody i procedury w działalności związanej z praktyką przekładu pisemnego oraz ustnego dla mediów, instytucji kulturalnych, społecznych, politycznych             | 01W-2A_U08<br>01W-2A_U11<br>01W-2A_U16<br>01W-2A_U19               | P7U_U<br>P7S_UW  |
| 01WT-2A_U05 | zastosować znajomość języka włoskiego, terminologii specjalistycznych, kultury i literatury włoskiej w rozwijaniu swoich umiejętności profesjonalnych  | 01W-2A_U01<br>01W-2A_U02<br>01W-2A_U08<br>01W-2A_U11<br>01W-2A_U19 | P7U_U<br>P7S_UW  |
| 01WT-2A_U06 | wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji | 01W-2A_U08<br>01W-2A_U13<br>01W-2A_U19                             | P7U_U<br>P7S_UW  |

|             |   |  |                           |
|-------------|---|--|---------------------------|
| 01WT-2A_U07 | wystąpić publicznie i podjąć mowę improwizowaną | 01W-2A_U05<br>01W-2A_U17<br>01W-2A_U19 | P7U_U<br>P7S_UW<br>P7S_UW |
|-------------|---|--|---------------------------|

|             | w zakresie kompetencji społecznych: jest gotów do   | Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się      | Odniesienie do charakterystyk pierwszego i drugiego stopnia dla poziomu 7 PRK |
|-------------|---|--|---|
| 01WT-2A_K01 | uczenia się przez całe życie, doskonalić swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy | 01W-2A_K03<br>01W-2A_K05<br>01W-2A_K08               | P7U_K<br>P7S_KR   |
| 01WT-2A_K02 | odpowiedniego określania priorytetów służących realizacji przyjętego projektu translatorskiego              | 01W-2A_K03<br>01W-2A_K06<br>01W-2A_K07<br>01W-2A_K08 | P7U_U<br>P7S_KR   |

### 11.c. Efekty uczenia się dla specjalności nauczycielskiej na kierunku *filologia włoska II stopnia*

Specjalność nauczycielska realizowana jest w oparciu o aktualnie obowiązujące rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego. W ramach specjalności realizowane są wszystkie efekty uczenia się zawarte w Rozporządzeniu MNiSW z dnia 25 lipca 2019r (Dz. U. 2019, poz. 1450) w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

### 12. Wnioski z analizy zgodności efektów uczenia się z potrzebami rynku pracy i otoczenia społecznego, wnioski z analizy wyników monitoringu karier zawodowych absolwentów oraz sprawdzone wzorce międzynarodowe

Zgodność efektów uczenia się podlega analizie pod względem potrzeb rynku pracy. Wydział Filologiczny korzysta z wyników badań Akademickiego Biura Karier Zawodowych UŁ. Badani z reguły potwierdzają przydatność efektów uczenia się w wykonywanej pracy. Niektórzy z badanych podkreślają nadmierny, ich zdaniem, nacisk na przekazywanie na studiach wiedzy teoretycznej kosztem zajęć kształcących zdolności praktyczne (m.in. z użyciem specjalistycznych programów komputerowych). Dodatkowym źródłem informacji o przydatności studiów w przygotowaniu do pracy zawodowej są przeprowadzane pod koniec studiów ankiety satysfakcji studentów. Pozwalają one poznać opinie studentów o programie studiów, co umożliwia wprowadzanie w nim postulowanych zmian. Ponadto, informacji na ten temat dostarczają także pracodawcy, poznający studentów w trakcie praktyk, z którymi konsultowane są efekty uczenia się pod kątem kariery zawodowej absolwentów. W doskonaleniu procesu dydaktycznego wykorzystywane są uwagi i sugestie pracodawców, zrzeszonych w Radzie Pracodawców i Biznesu, działającej przy Wydziale Filologicznym UŁ.

### 13. Związki z misją uczelni i jej strategią rozwoju

Program studiów dla kierunku *filologia włoska* II stopnia wpisuje się w idee wskazane w misji UŁ, tj. wspólnotę, otwartość, jedność w różnorodności, innowacyjność dla rozwoju i elitarność. Dzięki ofercie kształcenia, odzwierciedlającej badania naukowe zaangażowanych w prowadzenie kierunku pracowników, program studiów kładzie nacisk na naukę, nie zaniedbując jednocześnie potrzeby przygotowania absolwenta do rynku pracy. Ważnym celem kształcenia na kierunku *filologia włoska* II stopnia jest rozwój kompetencji interkulturowych, które są warunkiem dobrej współpracy międzynarodowej na wszystkich płaszczyznach życia. Istotą programu studiów na *filologii włoskiej* jest możliwość wyboru specjalności (translatorskiej lub nauczycielskiej) oraz specjalizacji dyplomowej (seminarium magisterskiego: językoznawczego, translatorycznego, kulturowo-literackiego), co pozwala na rozszerzanie i uzupełnianie wiedzy w kierunku rozwoju naukowego i profilowania zawodowego. Student ma możliwość stworzenia własnej ścieżki kształcenia, która odpowiada jego zainteresowaniom naukowym oraz planom zawodowym. Program kierunku *filologia włoska* II stopnia pozostaje w zgodzie z najważniejszymi celami strategicznymi Uczelni: osiągnięciem wysokiego poziomu badań naukowych, wysokiego poziomu działalności dydaktycznej opartej na badaniach oraz wysokiego poziomu umiędzynarodowienia w zakresie badań i dydaktyki.

#### **14. Różnice w stosunku do innych programów studiów o podobnie zdefiniowanych celach i efektach uczenia się prowadzonych w Uniwersytecie Łódzkim**

Program studiów na kierunku *filologia włoska* II stopnia obejmuje efekty uczenia się realizowane na innych kierunkach i specjalnościach filologicznych, odnoszonych odpowiednio do poszczególnych języków kierunkowych. Pewne elementy kształcenia italianistycznego (np. w zakresie poszerzonej nauki języka i kultury włoskiej) przewiduje specjalizacja z językiem włoskim jako drugim romańskim na studiach *filologia romańska* II stopnia lub *filologia klasyczna z kulturą śródziemnomorską* II stopnia. Obecność specjalizacji włoskiej na innym kierunku nie koliduje ze spójną i wyróżniającą się ofertą programową *filologii włoskiej*, w ramach której prowadzone jest zaawansowane kształcenie w zakresie języka i kultury włoskiej (w tym literatury) oraz przygotowuje się studentów do wykonywania zawodu nauczyciela lub tłumacza w ramach wybranej specjalności. Żaden inny kierunek na Uczelni nie prowadzi podobnych specjalności/specjalizacji.

#### **15. Plan studiów**

Plan studiów jest zgodny z przyjętym przez Radę Wydziału Filologicznego systemem naliczania punktów ECTS: **dla specjalności translatorskiej i specjalności nauczycielskiej; obydwie posiadają część kierunkową wspólną.**

**PLAN STUDIÓW**  
kierunek studiów: **Filologia włoska**  
specjalność: **translatorska**  
profil studiów: **ogólnoakademicki**  
stopień: **II**  
forma studiów: **stacjonarne**  
od roku: **2022/2023**

| Rok   | Semestr | Przedmiot  | Szczegóły przedmiotu |                                  |    |    |    |    |    |     |    |                |                                   | Forma zaliczenia (ocel)           | ECTS                              | Moduły:<br>p - z podstawowe<br>MJ - z językowego<br>MJZ - z językoznawcze<br>MJT - z językowo-translatorskie<br>MT - z translatorskie<br>MK - z kulturoznawcze<br>MKL - z kulturoznawczo-literaturoznawcze<br>MH - z ogólnohumanistyczne<br>MS - z ogólnodyscyplinarne<br>MW - z wybieralne<br>P - praktyki |         |
|---|---------|--|----------------------|----------------------------------|----|----|----|----|----|-----|----|----------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---|---------|
|   |         |  | Kod                  | w1                               | k1 | k2 | k3 | cw | r  | s   | cm | pr             | Razem                             |                                   |                                   |   |         |
|   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    |                |                                   |                                   |                                   |   |         |
| I   |         | PNJW I - kompetencje pisemne I   |                      |                                  |    | 15 |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 3                                 | pMJ (h)                           |   |         |
|   |         | PNJW I - kompetencje ustne I   |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 4                                 | pMJ (h)                           |   |         |
|   |         | PNJW I - kompetencje leksykalne I  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 4                                 | pMJZ (h)                          |   |         |
|   |         | PNJW I - kompetencje gramatyczne I   |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | pMJZ (h)                          |   |         |
|   |         | PNJW I - fonetyka korektywna   |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 4                                 | pMJZ (h)                          |   |         |
|   |         | Włoska literatura współczesna 1  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 4                                 | pMKL (h)                          |   |         |
|   |         | Seminarium magisterskie 1  |                      |                                  |    |    |    |    | 30 |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h) |   |         |
|   |         | Praktyczna nauka drugiego języka* 1  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MW, MJ (h)                        |   |         |
|   |         | Terminologie specjalistyczne 1 - obszar instytucji kultury i usług publicznych |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 1                                 | MWTS, MJ (h)                      |   |         |
|   |         | Terminologie specjalistyczne 2 - obszar biznesu i handlu                       |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MWTS, MJ (h, sp)                  |   |         |
|   |         | Tłumaczenia pisemne 1  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 1                                 | MWTS, MJZ (h)                     |   |         |
|   |         | Emląga głosu   |                      |                                  |    |    | 15 |    |    |     |    | 15             | oc                                | 1                                 | MWTS (h)                          |   |         |
|   |         | razem I semestr:   |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    |                |                                   | 285                               |                                   | 30  |         |
|   |         | II   |                      | PNJW II - kompetencje pisemne II |    |    | 15 |    |    |     |    |                |                                   | 15                                | oc/e*                             | 2   | pMJ (h) |
|   |         |  |                      | PNJW II - kompetencje ustne II   |    |    | 15 |    |    |     |    |                |                                   | 15                                | oc                                | 2   | pMJ (h) |
| PNJW II - kompetencje leksykalne II   |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | pMJZ (h)                          |   |         |
| PNJW II - kompetencje gramatyczne II  |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | pMJ (h)                           |   |         |
| Włoska literatura współczesna 2   |         |  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 4                                 | pMKL (h)                          |   |         |
| Seminarium magisterskie 2   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    | 30 |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h) |   |         |
| Praktyczna nauka drugiego języka* 2   |         |  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MW, MJ (h)                        |   |         |
| Gramatyka drugiego języka*  |         |  |                      |                                  |    |    |    |    | 30 |     |    | 30             | oc                                | 3                                 | MW, MJ, MJZ (h)                   |   |         |
| Wykład przekładoznawczy   |         |  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MWTS (h)                          |   |         |
| Terminologie specjalistyczne 3 - obszar prawa                               |         |  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MWTS, MJ (h, sp)                  |   |         |
| Terminologie specjalistyczne 4 - obszar ideologii i działalności społecznej |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 1                                 | MWTS, MJ (h, sp)                  |   |         |
| Tłumaczenia ustne   |         |  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MWTS, MJ (h)                      |   |         |
| Tłumaczenia audiodowizualne   |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | MWTS, MJ (h)                      |   |         |
| Stylistyka i kultura języka polskiego dla tłumaczy                          |         |  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MWTS, MJ (h)                      |   |         |
| razem II semestr:   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    | 330            |                                   | 30                                |                                   |   |         |
| razem I rok:  |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    | 615            |                                   | 60                                |                                   |   |         |
| III   |         | PNJW III - kompetencje pisemne III   |                      |                                  |    | 15 |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 3                                 | pMJ (h)                           |   |         |
|   |         | PNJW III - kompetencje ustne III   |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | pMJ (h)                           |   |         |
|   |         | PNJW III - kompetencje leksykalne III  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | pMJZ (h)                          |   |         |
|   |         | PNJW III - kompetencje gramatyczne III   |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | pMJZ (h)                          |   |         |
|   |         | Włoska literatura współczesna 3  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | e                                 | 4                                 | pMKL (h)                          |   |         |
|   |         | Seminarium magisterskie 3  |                      |                                  |    |    |    |    | 30 |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h) |   |         |
|   |         | Praktyczna nauka drugiego języka* 3  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MW, MJ (h)                        |   |         |
|   |         | Etyka zawodu tłumacza  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 1                                 | MWTS (h)                          |   |         |
|   |         | Tłumaczenia konsekutywno   |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MWTS, MJ (h)                      |   |         |
|   |         | Tłumaczenia specjalistyczne 1  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | MWTS, MJ (h)                      |   |         |
|   |         | Tłumaczenia pisemne 2  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | e                                 | 2                                 | MWTS, MJ (h)                      |   |         |
|   |         | Tłumaczenia z języka B na C  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     |    | 30             | oc                                | 2                                 | MWTS, MJ (h)                      |   |         |
|   |         | Praktyka zawodowa translatorska  |                      |                                  |    |    |    |    |    | 120 |    | 120            | oc                                | 4                                 | MWTS (h)                          |   |         |
|   |         | razem III semestr:   |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    |                |                                   | 375                               |                                   | 30  |         |
|   |         | IV   |                      | PNJW IV - kompetencje pisemne IV |    |    | 15 |    |    |     |    |                |                                   | 15                                | oc/e*                             | 2   | pMJ (h) |
| PNJW IV - kompetencje ustne IV  |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 1                                 | pMJ (h)                           |   |         |
| PNJW IV - kompetencje leksykalne IV   |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | pMJ, MJZ (h)                      |   |         |
| Dialekty włoskie  |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     |    | 15             | oc                                | 2                                 | MW, MJ, MJZ (h)                   |   |         |
| Praktyczna nauka drugiego języka* 4   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    | 30 |     | 30 | e              | 3                                 | MW, MJ (h)                        |                                   |   |         |
| Seminarium magisterskie 4   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    | 30 |     | 30 | oc             | 1                                 | MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h) |                                   |   |         |
| Tłumaczenia symultaniczne   |         |  |                      |                                  | 30 |    |    |    |    |     | 30 | oc             | 2                                 | MWTS, MJ (h)                      |                                   |   |         |
| Tłumaczenia specjalistyczne 2   |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     | 15 | oc             | 1                                 | MWTS, MJ (h)                      |                                   |   |         |
| Narzędzia elektroniczne w tłumaczeniach                                     |         |  |                      |                                  | 15 |    |    |    |    |     | 15 | oc             | 1                                 | MWTS, MJ (h)                      |                                   |   |         |
| Egzamin dyplomowy   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    |                | e                                 | 5                                 | MJ, MJZ, MKL, MK (h)              |   |         |
| Praca magisterska   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     | pd | 10             | MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h) |                                   |                                   |   |         |
| razem IV semestr:   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    | 180            |                                   | 30                                |                                   |   |         |
| razem II rok:   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    | 555            |                                   | 60                                |                                   |   |         |
| Kurs BHP, szkolenie biblioteczne i kurs ochrony praw autorskiego            |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    |                |                                   | 0                                 |                                   |   |         |
| <b>RAZEM W CIĄGU TOKU STUDIÓW</b>   |         |  |                      |                                  |    |    |    |    |    |     |    | <b>godzin:</b> | <b>1170</b>                       | <b>ECTS:</b>                      | <b>120</b>                        |   |         |

\* Język angielski lub hiszpański na poziomie zaawansowanym

**Objaśnienie skrótów**

- k1, k2, k3: konwersatorium, nakład pracy studenta 1, 2, 3
- cw: ćwiczenia
- cm: ćwiczenia metodyczne
- w1: wykład wprowadzający
- pr: praktyka
- r: repetytorium
- s: seminarium
- t: tutoring
- h: przedmiot w obszarze n.hum.
- sp: komponenty zajęć w obszarze n.spol. (min. 5 ECTS)
- JW: język włoski

**Skróty modułów**

- M: moduł
- p: zajęcia z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów
- J: zajęcia językowe
- JZ: zajęcia językoznawcze
- JT: zajęcia językowo-translatorskie
- T: zajęcia translatorskie
- K: zajęcia kulturoznawcze
- KL: zajęcia kulturoznawczo-literaturoznawcze
- H: zajęcia ogólnohumanistyczne
- G: zajęcia ogólnodyscyplinarne
- S: zajęcia specjalnościowe
- W: zajęcia wybieralne

Łącznie ECTS: 52, w tym: 33 (specjalność) + 12 (drugi język obcy) + 7 (seminarium dypl.)

**Objaśnienia dotyczące egzaminów**

e\*: egzamin wspólny dla przedmiotów w bloku PNJW w danym roku



## 16. Bilans punktów ECTS wraz ze wskaźnikami charakteryzującymi program studiów

|   |  |
|---|--|
| liczba semestrów i łączna liczba punktów ECTS, jaką student/ka musi zdobyć, aby uzyskać określone kwalifikacje  | 4 semestry, 120 ECTS   |
| łączna liczbę godzin zajęć, w tym praktyk, które student musi zrealizować w toku studiów; w przypadku specjalności/modułów/przedmiotów do wyboru o różnej liczbie godzin – najwyższa łączna liczba godzin | 1170 (w tym 120 g praktyk zawodowych – specjalność translatorska)<br>1205 (w tym 150 g praktyk zawodowych – specjalność nauczycielska) |
| łączna liczba punktów ECTS, którą student/ka musi uzyskać na zajęciach kontaktowych (wymagających bezpośredniego udziału wykładowców i studentów)   | 113-120 ECTS (w zależności od wybranej specjalności zawodowej)   |
| łączna liczba punktów ECTS, którą student/ka musi uzyskać w ramach zajęć kształtujących umiejętności praktyczne   | 8 ECTS   |
| liczba punktów ECTS, którą student/ka musi uzyskać, realizując moduły kształcenia w zakresie zajęć ogólnouczeniowych lub na innym kierunku studiów  | 3 ECTS   |
| liczba punktów ECTS, którą student/ka musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych   | 5 ECTS   |
| liczba punktów ECTS, którą student/ka musi uzyskać w ramach zajęć do wyboru   | 52 ECTS  |

## 17. Opis procesu prowadzącego do uzyskania efektów uczenia się:

**17.a. opisy poszczególnych przedmiotów procesu kształcenia, zgodne z wymogami obowiązującymi w tym zakresie w Uniwersytecie Łódzkim, wraz z przypisanymi do nich punktami ECTS oraz sposoby weryfikacji i oceny osiągnięcia przez studenta zakładanych efektów uczenia się znajdują się w sylabusach na końcu dokumentu.**

**17.b. Tabela określająca relacje między efektami kierunkowymi a efektami uczenia się zdefiniowanymi dla poszczególnych przedmiotów lub modułów procesu kształcenia**

Szczegółowe sposoby weryfikacji efektów uczenia się podane są w sylabusach poszczególnych przedmiotów. Poniżej przedstawione są metody weryfikacji oczekiwane dla danego efektu uczenia się.

| Efekty uczenia się<br>kierunkowe +<br>specjalnościowe | Egzamin/kolokwium ustne | Egzamin pisemny | Sprawdzian pisemny | Udział w dyskusji | Praca pisemna – esej | Raport | Portfolio | Projekt | Recenzja | Prezentacja | Konspekt | Zadanie praktyczne | Ocena pracodawcy/opiekuna<br>praktyk | Samoocena efektów uczenia<br>się |
|---|-------------------------|-----------------|--------------------|-------------------|----------------------|--------|-----------|---------|----------|-------------|----------|--------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Efekty kier.</b>                                   |                         |                 |                    |                   |                      |        |           |         |          |             |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W01  |                         |                 |                    | +                 | +                    |        |           | +       |          | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W02  |                         |                 |                    | +                 | +                    |        |           | +       |          | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W03  |                         |                 |                    | +                 | +                    |        |           | +       |          | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W04  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    |        |           | +       |          | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W05  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    |        |           | +       |          | +           |          | +                  |                                      |                                  |
| 01W-2A_W06  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    |        |           |         | +        | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W07  | +                       | +               | +                  |                   | +                    |        |           |         | +        | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W08  |                         | +               | +                  |                   |                      |        |           |         |          |             |          | +                  |                                      |                                  |
| 01W-2A_W09  | +                       |                 | +                  | +                 | +                    |        |           |         |          | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W10  |                         |                 |                    | +                 | +                    | +      |           | +       |          | +           | +        |                    |                                      | +                                |
| 01W-2A_W11  |                         |                 |                    | +                 | +                    |        |           | +       | +        | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_W12  |                         |                 |                    |                   |                      |        |           | +       |          |             |          | +                  |                                      |                                  |
| 01W-2A-W13  | +                       |                 |                    |                   |                      |        |           |         |          |             |          | +                  |                                      |                                  |
| 01W-2A-W14  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    |        |           |         |          | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_U01  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    | +      |           | +       | +        | +           | +        |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_U02  |                         |                 |                    | +                 | +                    |        |           | +       |          | +           | +        | +                  |                                      |                                  |
| 01W-2A_U03  |                         | +               |                    | +                 | +                    |        |           | +       |          | +           |          | +                  | +                                    |                                  |
| 01W-2A_U04  | +                       | +               | +                  | +                 |                      |        |           | +       |          | +           |          | +                  |                                      | +                                |
| 01W-2A_U05  |                         | +               |                    |                   | +                    |        |           | +       | +        |             |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_U06  | +                       |                 |                    | +                 |                      |        |           | +       |          | +           |          | +                  |                                      |                                  |
| 01W-2A_U07  |                         |                 |                    |                   | +                    | +      |           | +       |          | +           |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_U08  | +                       | +               | +                  | +                 |                      | +      |           | +       |          | +           |          | +                  | +                                    |                                  |
| 01W-2A_U09  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    |        | +         | +       |          |             |          | +                  |                                      | +                                |
| 01W-2A_U10  |                         |                 |                    | +                 | +                    |        | +         | +       | +        | +           |          | +                  |                                      |                                  |
| 01W-2A_U11  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    |        |           | +       | +        | +           |          | +                  |                                      | +                                |
| 01W-2A_U12  |                         |                 |                    |                   | +                    | +      | +         | +       |          | +           |          | +                  |                                      | +                                |
| 01W-2A_U13  | +                       |                 |                    | +                 | +                    |        |           | +       | +        | +           |          | +                  |                                      |                                  |
| 01W-2A_U14  |                         |                 |                    | +                 |                      |        |           | +       |          | +           |          | +                  |                                      | +                                |
| 01W-2A_U15  |                         |                 |                    |                   | +                    |        |           | +       |          | +           |          |                    |                                      | +                                |
| 01W-2A_U16  |                         |                 |                    |                   |                      | +      | +         | +       | +        | +           |          |                    |                                      | +                                |
| 01W-2A_U17  |                         |                 |                    |                   |                      |        |           |         |          |             |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A_U18  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    |        | +         | +       | +        |             |          |                    |                                      |                                  |
| 01W-2A-U19  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    | +      | +         | +       | +        | +           | +        | +                  |                                      | +                                |
| 01W-2A_K01  | +                       | +               | +                  | +                 | +                    |        |           |         |          | +           |          |                    |                                      | +                                |
| 01W-2A_K02  |                         |                 |                    |                   |                      |        |           | +       |          | +           |          |                    |                                      | +                                |
| 01W-2A_K03  |                         |                 |                    |                   |                      |        |           | +       |          | +           |          |                    |                                      | +                                |
| 01W-2A_K04  |                         |                 |                    | +                 | +                    | +      | +         | +       | +        | +           |          |                    |                                      | +                                |
| 01W-2A_K05  |                         |                 |                    | +                 |                      |        |           | +       |          | +           |          |                    |                                      | +                                |
| 01W-2A_K06  |                         |                 |                    |                   |                      |        |           |         |          |             |          | +                  | +                                    |                                  |
| 01W-2A_K07  |                         |                 |                    | +                 |                      |        |           |         |          |             |          | +                  | +                                    | +                                |

|                             |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01W-2A_K08                  |   |   | + | + |   |   |   | + |   | + |   | + |   | + |
| <b>Specj. translatorska</b> |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 01WT-2A_W01                 | + | + | + | + |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 01WT-2A_W02                 | + | + | + | + |   |   | + | + |   | + |   | + | + | + |
| 01WT-2A_W03                 | + | + | + | + |   |   | + | + |   | + | + | + | + | + |
| 01WT-2A_W04                 |   |   |   |   | + | + | + |   |   |   |   | + |   | + |
| 01WT-2A_W05                 | + | + | + | + |   |   |   |   |   | + |   | + | + | + |
| 01WT-2A_U01                 | + | + | + |   |   |   |   |   |   |   |   | + |   | + |
| 01WT-2A_U02                 | + |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | + | + |   |
| 01WT-2A_U03                 | + |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | + | + | + |
| 01WT-2A_U04                 | + | + | + | + |   |   |   |   |   |   |   | + | + | + |
| 01WT-2A_U05                 | + | + | + | + |   |   | + | + |   |   |   | + | + |   |
| 01WT-2A_U06                 |   |   |   |   |   |   | + | + |   |   |   | + | + |   |
| 01WT-2A_U07                 | + |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | + |   | + |
| 01WT-2A_K01                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | + | + | + |
| 01WT-2A_K02                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | + | + | + |
| <b>Specj. nauczycielska</b> | + | + | + | + |   |   | + | + | + |   |   | + | + | + |



**Tabela określająca relacje między efektami kierunkowymi a efektami uczenia się zdefiniowanymi dla poszczególnych przedmiotów lub modułów procesu kształcenia**

| EFEKTY UCZENIA SIĘ               | WIEDZA | 01W-2A_W01 | 01W-2A_W02 | 01W-2A_W03 | 01W-2A_W04 | 01W-2A_W05 | 01W-2A_W06 | 01W-2A_W07 | 01W-2A_W08 | 01W-2A_W09 | 01W-2A_W10 | 01W-2A_W011 | 01W-2A_W012 | 01W-2A_W013 | 01W-2A_W014 |
|----------------------------------|--------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| MODUŁY                           |        |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |             |             |             |             |
| językowy                         |        |            |            | +          | +          | +          |            |            |            |            | +          | +           |             |             | +           |
| językoznawczy                    |        | +          | +          | +          | +          | +          | +          |            |            | +          |            |             | +           | +           |             |
| językowo-translatorski           |        |            | +          | +          |            |            |            |            | +          | +          |            |             | +           |             |             |
| glottodydaktyczny                |        | +          |            | +          |            |            |            |            |            | +          |            |             | +           |             |             |
| translatorski                    |        |            | +          | +          |            |            | +          |            | +          | +          |            |             | +           |             |             |
| literaturoznawczo-kulturoznawczy |        | +          | +          | +          |            |            |            | +          |            | +          |            |             | +           |             |             |

| EFEKTY UCZENIA SIĘ               | UMIEJĘTNOŚCI | 01W-2A_U01 | 01W-2A_U02 | 01W-2A_U03 | 01W-2A_U04 | 01W-2A_U05 | 01W-2A_U06 | 01W-2A_U07 | 01W-2A_U08 | 01W-2A_U09 | 01W-2A_U10 | 01W-2A_U11 | 01W-2A_U12 | 01W-2A_U13 | 01W-2A_U14 | 01W-2A_U15 | 01W-2A_U16 | 01W-2A_U17 | 01W-2A_U18 | 01W-2A_U19 | KOMPETENCJE SPOŁECZNE | 01W-2A_K01 | 01W-2A_K02 | 01W-2A_K03 | 01W-2A_K04 | 01W-2A_K05 | 01W-2A_K06 | 01W-2A_K07 | 01W-2A_K08 |   |
|----------------------------------|--------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---|
| MODUŁY                           |              |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |            |                       |            |            |            |            |            |            |            |            |   |
| językowy                         |              | +          |            |            | +          |            | +          |            |            | +          | +          |            |            | +          | +          |            |            | +          | +          |            |                       | +          | +          | +          | +          |            |            |            |            |   |
| językoznawczy                    |              | +          | +          |            | +          | +          | +          | +          | +          | +          | +          |            | +          | +          |            | +          | +          | +          |            |            |                       | +          | +          | +          |            | +          |            |            |            |   |
| językowo-translatorski           |              | +          | +          | +          |            |            | +          |            | +          | +          | +          |            | +          | +          |            |            | +          |            |            |            |                       | +          | +          | +          |            |            | +          | +          |            |   |
| glottodydaktyczny                |              | +          | +          |            |            |            | +          | +          |            | +          | +          |            | +          | +          |            |            | +          |            |            |            |                       | +          | +          | +          |            |            |            |            |            |   |
| translatorski                    |              | +          | +          | +          | +          |            | +          | +          | +          | +          | +          | +          | +          | +          |            |            | +          | +          |            | +          |                       | +          | +          | +          |            | +          |            | +          | +          | + |
| literaturoznawczo-kulturoznawczy |              | +          | +          | +          |            |            | +          | +          |            | +          | +          |            | +          | +          |            | +          | +          |            |            |            |                       | +          | +          | +          |            |            | +          | +          |            |   |

### c) określenie wymiaru, zasad i formy odbywania praktyk zawodowych

Na kierunku *filologia włoska* studenci, którzy wybrali specjalność translatorską, są zobowiązani do odbycia praktyk zawodowych w wymiarze 120 godzin, co odpowiada 4 ECTS. Lista placówek oferujących praktyki jest co roku uaktualniana przez kierunkowego opiekuna ds. praktyk zawodowych. Studenci znajdują też i wybierają placówkę na praktyki we własnym zakresie. Po zakończeniu praktyk student przedstawia opiekunowi praktyk we wskazanym wcześniej przez niego terminie dokumentację: wypełniony dziennik praktyk wraz z autoewaluacją oraz ocenę opiekuna praktyk w odpowiedniej placówce.

Poniższe informacje dotyczą zawodowych praktyk pedagogicznych przygotowujących do zawodu nauczyciela.

#### **Wymiar praktyk**

Zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dn. 25 lipca 2019 r. w sprawie standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela, praktyki nauczycielskie są integralnym elementem specjalności nauczycielskiej. Praktyki realizowane są w dwóch modułach:

Moduł B – Przygotowanie w zakresie psychologiczno-pedagogicznym, obejmuje **30 godzin praktyki zawodowej (praktyki psychologiczno-pedagogiczne)**.

Moduł D – Przygotowanie w zakresie dydaktycznym, obejmuje **120 godzin praktyki zawodowej (praktyki pedagogiczne przedmiotowe)**.

#### **Zasady i formy odbywania praktyk**

Praktyki odbywają się w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych, poradniach psychologiczno-pedagogicznych lub innych placówkach systemu oświaty udzielających wsparcia uczniom, rodzicom, opiekunom i nauczycielom. Praktyki odbywają się w formie śródrocznej i ciągłej. Praktyki śródroczne realizowane są w toku semestru pod opieką nauczyciela akademickiego we współpracy z nauczycielem w placówce edukacyjnej. Opiekunem praktyk ciągłych jest nauczyciel w szkole lub innej placówce systemu oświaty. Praktyki ciągłe mogą być realizowane we wrześniu i/lub lutym lub w trybie długofalowym w trakcie ostatniego semestru studiów. Termin realizacji praktyk określa kierunkowy opiekun ds. praktyk pedagogicznych.

Praktyki odbywają się w formie śródrocznej i ciągłej. Praktyki śródroczne realizowane są w toku semestru pod opieką nauczyciela akademickiego we współpracy z nauczycielem w placówce edukacyjnej. Praktyki ciągłe mogą być realizowane we wrześniu i/lub lutym lub w trybie długofalowym w trakcie ostatniego semestru studiów. Termin realizacji praktyk określa kierunkowy opiekun ds. praktyk pedagogicznych. Opiekunem praktyk ciągłych może być nauczyciel lub pedagog w szkole lub innej placówce systemu oświaty, pedagog lub psycholog z poradni psychologiczno-pedagogicznej.

#### **Zakres praktyki psychologiczno-pedagogicznej**

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dn. 25 lipca 2019 r., celem praktyki psychologiczno-pedagogicznej jest gromadzenie doświadczeń związanych z pracą opiekuńczo-wychowawczą z uczniami, zarządzaniem grupą i diagnozowaniem indywidualnych potrzeb uczniów oraz konfrontowanie nabywanej wiedzy psychologiczno-pedagogicznej z rzeczywistością pedagogiczną w działaniu praktycznym.

W trakcie praktyki następuje kształtowanie kompetencji opiekuńczo-wychowawczych przez:

1) zapoznanie się ze specyfiką przedszkola, szkoły lub placówki, w której praktyka jest odbywana, w szczególności poznanie realizowanych przez nią zadań opiekuńczo-wychowawczych, sposobu funkcjonowania, organizacji pracy, pracowników, uczestników procesów pedagogicznych oraz

prowadzonej dokumentacji;

2) obserwowanie:

- a) zorganizowanej i podejmowanej spontanicznie aktywności formalnych i nieformalnych grup uczniów,
- b) aktywności poszczególnych uczniów, w tym uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi,
- c) interakcji dorosły (nauczyciel, wychowawca) – dziecko oraz interakcji między dziećmi i młodzieżą (w tym samym i w różnym wieku),
- d) procesów komunikowania interpersonalnego i społecznego w grupach wychowawczych, ich prawidłowości i zakłóceń,
- e) czynności podejmowanych przez opiekuna praktyk oraz prowadzonych przez niego zajęć,
- f) sposobu integrowania przez opiekuna praktyk różnej działalności, w tym opiekuńczo-wychowawczej, dydaktycznej, pomocowej i terapeutycznej,
- g) dynamiki grupy, ról pełnionych przez uczestników grupy, zachowania i postaw dzieci i młodzieży,
- h) działań podejmowanych przez opiekuna praktyk na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa i zachowania dyscypliny w grupie;

3) współdziałanie z opiekunem praktyk w:

- a) sprawowaniu opieki i nadzoru nad grupą oraz zapewnianiu bezpieczeństwa,
  - b) podejmowaniu działań wychowawczych wynikających z zastanych sytuacji,
  - c) prowadzeniu zorganizowanych zajęć wychowawczych,
  - d) podejmowaniu działań na rzecz uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi;
- 4) pełnienie roli opiekuna-wychowawcy, w szczególności:
- a) diagnozowanie dynamiki grupy oraz pozycji jednostek w grupie,
  - b) poznawanie uczniów i wychowanków, ich sytuacji społecznej, potrzeb, zainteresowań i zdolności, a także określanie poziomu rozwoju oraz wstępne diagnozowanie dysfunkcji i zaburzeń,
  - c) samodzielne prowadzenie działań opiekuńczo-wychowawczych wobec grupy i poszczególnych uczniów i wychowanków w grupie,
  - d) sprawowanie opieki nad grupą w toku spontanicznej aktywności uczniów i wychowanków,
  - e) organizację i prowadzenie zajęć wychowawczych (w tym zajęć integrujących grupę i działań profilaktycznych) w oparciu o samodzielnie opracowywane scenariusze,
  - f) animowanie aktywności grupy i współdziałania jej uczestników, organizowanie pracy uczniów i wychowanków w grupach zadaniowych,
  - g) podejmowanie indywidualnej pracy z uczniami i wychowankami (w tym uczniami ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi),
  - h) podejmowanie działań wychowawczych o charakterze interwencyjnym w sytuacjach konfliktu, zagrożenia bezpieczeństwa, naruszania praw innych lub nieprzestrzegania ustalonych zasad,
- 5) analizę i interpretację zaobserwowanych albo doświadczanych sytuacji i zdarzeń pedagogicznych, w tym:

- a) prowadzenie dokumentacji praktyki,
- b) konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyką,
- c) ocenę własnego funkcjonowania w toku realizowania zadań opiekuńczych i wychowawczych (dostrzeganie swoich mocnych i słabych stron),
- d) ocenę przebiegu prowadzonych działań oraz realizacji zamierzonych celów,
- e) konsultacje z opiekunem praktyk w celu omawiania obserwowanych sytuacji i przeprowadzanych działań,

Po zakończeniu praktyk psychologiczno-pedagogicznych student lub studentka przedstawia opiekunowi praktyk z ramienia UŁ we wskazanym wcześniej przez niego terminie dokumentację: wypełniony dziennik praktyk, konspekty prowadzonych lekcji oraz ocenę nauczyciela-opiekuna praktyk.

### ***Zakres praktyki pedagogicznej przedmiotowej***

Celem praktyk jest gromadzenie doświadczeń związanych z pracą dydaktyczno-wychowawczą nauczyciela i konfrontowanie nabytej wiedzy z zakresu dydaktyki szczegółowej (metodyki nauczania języków obcych) z rzeczywistością pedagogiczną w działaniu

praktycznym.

W czasie praktyki student lub studentka:

- 1) Zapoznaje się ze specyfiką szkoły, w szczególność poznaje realizowane w niej zadania dydaktyczne, sposób pracy pracowników oraz prowadzonej/ wykorzystywanej przez nich dokumentacji (podstawy programowej dla danego etapu edukacji; cele i treści kształcenia; program nauczania; środki dydaktyczne.
- 2) Obserwuje działania dydaktyczne podejmowane przez nauczyciela-opiekuna praktyk (oraz w przypadku praktyki śródrocznej lub długofalowej kolegów z grupy) w toku prowadzonej przez niego lekcji; strukturę lekcji; sposób wykorzystania środków dydaktycznych; rolę nauczyciela w toku lekcji; współpracę nauczyciela z uczniami oraz środowiskiem kształcenia; komunikację interpersonalną stosowaną przez nauczyciela; interakcje uczeń-uczeń; sposób aktywizowania i dyscyplinowania uczniów; sposób oceniania uczniów; organizacji przestrzeni lekcyjnej.
- 3) Współdziała z opiekunem praktyk w planowaniu procesu dydaktycznego; przygotowaniu procesu dydaktycznego; przygotowaniu pomocy dydaktycznych; kontrolowaniu i ocenianiu uczniów; pomaganiu uczniom mającym deficyty lub specjalne potrzeby edukacyjne; omawianiu obserwowanych lekcji.
- 4) Pełni rolę nauczyciela poprzez planowanie, przygotowanie, przeprowadzenie i ewaluację; zaplanowanie, przeprowadzenie i ewaluację pojedynczej jednostki lekcyjnej; dostosowanie metod nauczania, strategii i technik do grupy docelowej; dostosowanie sposobu komunikacji do grupy docelowej; animowanie aktywności uczniów; diagnozowanie poziomu wiedzy uczniów; podejmowanie indywidualnej pracy z uczniami ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi; podejmowanie współpracy z nauczycielami innych przedmiotów w celu realizacji zadań dydaktycznych; konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyką szkolną; analizę własnej pracy i jej efektów.

Po zakończeniu praktyk pedagogicznych przedmiotowych student lub studentka przedstawia opiekunowi praktyk z ramienia UŁ we wskazanym wcześniej przez niego terminie dokumentację: wypełniony dziennik praktyk, konspekty prowadzonych lekcji oraz ocenę nauczyciela-opiekuna praktyk.

#### **d) wskazanie zajęć zapewniających studentom udział w badaniach na studiach II stopnia *filologii włoskiej***

Na zajęcia przygotowujące studentów do prowadzenia badań składają się wszystkie zajęcia modułów związanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w obszarach nauki właściwymi dla kierunku *filologia włoska*, służące zdobywaniu przez studenta pogłębionej wiedzy oraz umiejętności prowadzenia badań naukowych (108 ECTS).

#### **Moduł językowy:**

Kompetencje gramatyczne  
Kompetencje leksykalne

#### **Moduł językoznawczy:**

Dialekty włoskie  
Fonetyka korektywna

Dydaktyka przedmiotu  
Seminarium magisterskie  
Wybrane przedmioty grupy B

**Moduł językowo-translatorski:**

Terminologie specjalistyczne  
Tłumaczenia z języka B na język C

**Moduł glottodydaktyczny:**

Podstawy psychologii dla nauczycieli  
Psychologia w praktyce szkolnej  
Podstawy pedagogiki  
Podstawy dydaktyki  
Dydaktyka języka włoskiego  
Diagnostyka edukacyjna  
Praca z uczniem w szkole podstawowej i ponadpodstawowej  
Etyka zawodu nauczyciela  
Specjalne potrzeby edukacyjne  
Organizacja pracy szkoły  
Wybrane przedmioty grupy B

**Moduł translatorski:**

Wykład monograficzny przekładoznawczy  
Tłumaczenia pisemne  
Tłumaczenia ustne  
Tłumaczenia konsekutywne i symultaniczne  
Tłumaczenia specjalistyczne  
Etyka zawodu tłumacza  
Narzędzia elektroniczne w tłumaczeniach  
Seminarium magisterskie

**Moduł literaturoznawczo-kulturoznawczy:**

Włoska literatura współczesna  
Seminarium magisterskie

**e) wykaz i wymiar szkoleń obowiązkowych, w tym szkolenia bhp oraz z zakresu własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz szkolenia bibliotecznego, jak również (dla specjalności nauczycielskiej) zajęć tutoringowych i pierwszej pomocy przedmedycznej.**

W pierwszym semestrze student zobowiązany jest do zaliczenia następujących szkoleń w ramach e-learningu:

- szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy: 5 g
- szkolenie biblioteczne: 2 g
- szkolenie z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego: 10 g

Dodatkowo (w ramach specjalności nauczycielskiej):

- tutoring – indywidualna opieka wykładowcy: 5 g
- pierwsza pomoc przedmedyczna: 15 g

\*\*\*\*\*

## SYLABUSY PRZEDMIOTÓW

### Semestr I

#### Przedmioty wspólne dla obydwu specjalności

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW I – kompetencje pisemne I   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k3 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 3  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest pogłębienie znajomości umiejętności pisemnego języka włoskiego. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2+.                                      |

|   |  |
|---|--|
| <p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10</p> <p>[Umiejętności]<br/>e2 – student/ka potrafi tworzyć na zaawansowanym poziomie teksty użytkowe w języku włoskim oraz typowe prace pisemne w zakresie nauk filologicznych z wykorzystaniem ujęć teoretycznych i praktycznych oraz źródeł bibliograficznych 01W-2A_U05</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>e3 – student/ka jest gotów do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) 01W-2A_K04</p> |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW I – kompetencje ustne I   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 4  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem włoskim w mowie na różne tematy, w sposób efektywny, płynny i poprawnie sformułowany, z uwzględnieniem uwarunkowań pragmatycznych i socjolingwistycznych. Dąży się do wzbogacenia słownictwa.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1 ESOKJ.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka wie, jak wypowiadać się krytycznie na tematy dotyczące życia społecznego i kulturalnego Włochów, stosując zróżnicowane słownictwo i odpowiednie do tematyki 01W-2A_W03;<br/>e2 – student/ka zna w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim 01W-2A_W05;</p> |

|  |  |
|--|--|
| <p>wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>e3 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10<br/>e4 - w pogłębionym stopniu zasady działania instytucji kultury i mediów oraz systemu społecznego we Włoszech; fakty ze współczesnego życia kulturalnego i społecznego Włoch 01W-2A_W11</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e5 – student/ka potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04;<br/>e6 – student/ka potrafi w stopniu zaawansowanym merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim 01W-2A_U13</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e7 – student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01<br/>e8 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03<br/>e9 – student/ka jest gotów/gotowa do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) 01W-2A_K04</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW I – kompetencje leksykalne  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 4  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest pogłębienie znajomości leksyki języka włoskiego przede wszystkim w zakresie słowotwórstwa, frazeologizmów, idiomów. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2.   |



|   |  |
|---|--|
| <p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim 01W-2A_W05<br/>e2 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu kompleksową naturę języka i jego dyskursywno-komunikacyjne funkcjonowanie 01W-2A_W04<br/>e3 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10<br/>e4 - w pogłębiony i uporządkowany sposób techniki przekładowe 01W-2A_W08</p> <p>[Umiejętności]<br/>e5 – student/ka potrafi przygotowywać na zaawansowanym poziomie wystąpienia ustne na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe oraz naukowe w języku włoskim 01W-2A_U06<br/>e6 – student/ka potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>e7 – student/ka jest gotów do określania priorytetów służących realizacji wyznaczonych zadań i myślenia przedsiębiorczego 01W-2A_K02<br/>e8 – student/ka jest gotów do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form.</p> |
|---|--|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW I – kompetencje gramatyczne I  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski  |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest utrwalenie i wyćwiczenie sposobów budowania zdań złożonych współrzędnie i podrzędnie, ze szczególnym zwróceniem uwagi na funkcje i zastosowanie spójników i wyrażeń spójnikowych. Na zajęciach omawiane i rozwiązywane są problemy, na które studenci natknęli się w czasie wykonywania ćwiczeń. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę,   | [Wiedza]<br>e1 – student/ka zna i rozumie teorię dotyczącą ćwiczonych zagadnień   |

|   |  |
|---|--|
| umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | 01W-2A_W05<br>e2 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10<br><br>[Umiejętności]<br>e3 – student/ka potrafi wytłumaczyć użycie określonych form gramatycznych w danym kontekście 01W-2A_U01<br>e4 – student potrafi zdobywać samodzielnie informacje z różnych źródeł i dokonać ich właściwego wyboru 01W-2A_U09<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>e5 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie i reprezentowania postawy samokrytycznej 01W-2A_K03 |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | PNJW I – fonetyka korektywna   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | k2 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | włoski   |
| Punkty ECTS   | 4  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Przedstawienie, opisanie i ćwiczenia prawidłowej wymowy włoskiej.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej C1 wg ESOKJ.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do | [Wiedza]<br>e1 – student/ka zna i rozumie <i>elementy</i> , które charakteryzują włoską wymowę – 01W-2A_W04, 01W-2A_W05<br>e2 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10<br><br>[Umiejętności]<br>e3 – student/ka potrafi odróżnić poszczególne dialekty poprzez odmiany włoskiej wymowy – 01W-2A_U04<br>e4 – student/ka potrafi określać prawidłową wymowę w przypadku: „o”, „e”, „s”, „z” – 01W-2A_U17<br>e5 – student/ka potrafi wymawiać zdania z prawidłową intonacją w przypadku zdań pytających i wykrzyknikowych – 01W-2A_U17 |

|  |  |
|--|--|
| których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Kompetencje społeczne]<br>e6 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów – 01W-2A_K03 |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Włoska literatura współczesna 1   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski i polski   |
| Punkty ECTS  | 4   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Tematyka zajęć dotyczy wybranych zagadnień z historii literatury włoskiej od dekadentyzmu do XX wieku, ukazanych w porządku chronologicznym. Celem zajęć jest zapoznanie studentów z istotnymi zjawiskami literackimi, które ugruntowały pozycję Włoch w Europie, a zarazem wykazały ciągłość jej tradycji intelektualnych; uwypuklenie zależności między rozwojem prądów literackich a twórczością najbardziej znanych powieściopisarzy, poetów i dramaturgów, a także określenie momentów przełomowych w tym procesie.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość zarysu historii literatury włoskiej wieków poprzednich.<br>Znajomość języka włoskiego na poziomie C1 wg ESOKJ.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy | [Wiedza]<br>e1 – student/ka zna i rozumie w pogłębiony i uporządkowany sposób zagadnienia z zakresu historii literatury i kultury włoskiej 01W-2A_W07<br>e2 – student/ka zna i rozumie najważniejsze prądy i zjawiska literackie zachodzące we włoskiej literaturze XX wieku (pierwszej połowy XX wieku), w szczególności w twórczości omawianych autorów 01W-2A_W03<br>e3 – specyfikę wymienionych zjawisk i prądów literackich 01W-2A_W03<br>e4 – w pogłębiony i uporządkowany sposób zagadnienia z zakresu historii literatury i kultury włoskiej 01W-2A_W07<br><br>[Umiejętności]<br>Student/ka potrafi<br>e5 – analizować i interpretować najważniejsze dzieła omawianych autorów 01W-2A_U02<br>e6 – wskazać charakterystykę włoskiej literatury omawianego okresu na tle literatury europejskiej 01W-2A_U03 |

|   |  |
|---|--|
| kompetencji zawartej w programie studiów) | [Kompetencje społeczne]<br>e7 – student/ka jest gotów/gotowa do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) 01W-2A_K04 |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Seminarium magisterskie A (językoznawstwo, glottodydaktyka, translatoryka)   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy magisterskiej   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | włoski, polski   |
| Punkty ECTS   | 2 + 2 + 2 + 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem seminarium magisterskiego o profilu językoznawczo-tłumaczeniowym i glottodydaktycznym jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, koniecznej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Problematyką poruszaną w czasie zajęć są zagadnienia dotyczące językoznawstwa, przekładu i nauczania języka włoskiego jako obcego (zgodnie z zainteresowaniami studentów). Bardzo istotnym elementem zajęć jest rozwijanie u seminarzystów umiejętności syntetycznego ujmowania problematyki podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Zaawansowana znajomość gramatyki włoskiej, podstawowa znajomość zagadnień językoznawstwa. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz | [Wiedza]<br>Student/ka<br>e1 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej 01W-2A_W01<br>e2 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa, w tym obszaru wybranej specjalności 01W-2A_W02<br>e3 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie powiązanie językoznawstwa   |

|   |   |
|---|---|
| <p>ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane, w tym specjalnościowe): 01W-2A_W03<br/>e4 – zna i rozumie szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09<br/>e5 – zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej 01W-2A_W12</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka<br/>e6 – w zaawansowanym stopniu potrafi posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa lub kultury) i specjalności (nauczycielskiej lub translatorskiej) 01W-2A_U02<br/>e7 – potrafi przygotowywać wyczerpujące i rozwinięte wystąpienia ustne i prace pisemne oraz multimedialne na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych wybranej specjalności i specjalizacji dyplomowej 01W-2A_U07<br/>e8 – biegle potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy 01W-2A_U09<br/>e9 – potrafi formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach 01W-2A_U10<br/>e10 – potrafi przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie wybranej specjalności i dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_U12<br/>e11 – w stopniu zaawansowanym potrafi merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim 01W-2A_U13<br/>e12 – potrafi planować i organizować indywidualną badawczą pracę 01W-2A_U15<br/>e13 – potrafi biegle realizować złożone zadania oraz rozwiązywać złożone problemy poprzez zastosowanie metod i narzędzi właściwych dla wybranej specjalności i specjalizacji 01W-2A_U16</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka<br/>e14 – jest gotów/gotowa do krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01<br/>e15 – jest gotów do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|---|---|

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Seminarium magisterskie B (literatura, literatura faktu, kultura, translatoryka)   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy dyplomowej  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | polski, włoski   |
| Punkty ECTS   | 2 + 2 + 2 + 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem seminarium magisterskiego o profilu literaturoznawczym (w tym literatura faktu, kultura i przekładoznawstwo) jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, niezbędnej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Z uwagi na to, że seminarium ma charakter głównie literacko-kulturowy, omawiane są zagadnienia związane z szeroko rozumianą kulturą oraz literaturą włoską również w kontekście komparatystycznym. Na zajęciach poruszane są również zagadnienia dotyczące literatury faktu, kultury i przekładoznawstwa (np. przekład literacki, przekład naukowy, itd.) Wiele miejsca poświęca się na wyrabianie u seminarzystów umiejętności dokonywania analitycznego oraz syntetycznego ujmowania podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich problematyki. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Podstawowa znajomość literatury i kultury włoskiej. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których | [Wiedza]<br>Student/ka zna i rozumie<br>e1 – w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej: 01W-2A_W01<br>e2 – w pogłębionym stopniu teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa 01W-2A_W02<br>e3 – w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) 01W-2A_W03<br>e4 – szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09  |

|   |  |
|---|--|
| <p>przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e5 – posługiwać się językiem włoskim na poziomie C1+ po I roku, C2 po II roku wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii 01W-2A_U01<br/>e6 – w zaawansowanym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź kulturoznawstwa) 01W-2A_U02<br/>e7 – przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01WR2A_U12</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Studentka jest gotów/gotowa do<br/>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01<br/>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Seminarium magisterskie C (kultura, literatura, translatoryka)  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy dyplomowej   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | polski, włoski  |
| Punkty ECTS   | 2 + 2 + 2 + 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Celem seminarium magisterskiego jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, niezbędnej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Z uwagi na to, że seminarium ma charakter kulturowo-literacki, omawiane są zagadnienia związane z szeroko rozumianą kulturą oraz literaturą włoską. Wiele miejsca poświęca się na wyrabianie u seminarzystów umiejętności dokonywania analitycznego oraz syntetycznego ujmowania podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich problematyki. |

|   |   |
|---|---|
| <p>Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot</p>   | <p>Podstawowa znajomość kultury i literatury włoskiej. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.</p>  |
| <p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka zna i rozumie<br/>e1 – w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej: 01W-2A_W01<br/>e2 – w pogłębionym stopniu teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa 01W-2A_W02<br/>e3 – w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) 01W-2A_W03<br/>e4 – szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e5 – posługiwać się językiem włoskim na poziomie C1+ po I roku, C2 po II roku wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii 01W-2A_U01<br/>e6 – w zaawansowanym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź kulturoznawstwa) 01W-2A_U02<br/>e7 – przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01WR2A_U12</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa do<br/>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01<br/>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p>Nazwa przedmiotu</p>                                   | <p>Praktyczna nauka drugiego języka (hiszpańskiego) I</p> |
| <p>Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu</p> | <p>k1 30h</p>   |



|  |   |
|--|---|
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | hiszpański  |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Przedmiot zakłada kontynuację i pogłębienie wiedzy zdobytej w trakcie studiów I stopnia. Zajęcia mają charakter praktyczny, celem ich jest rozwijanie umiejętności stosowania różnych technik niezbędnych w komunikacji. Przedmiot obejmuje doskonalenie leksyki i gramatyki w celu umożliwienia poprawnego stosowania zaawansowanych struktur leksykalno-gramatycznych w rzeczywistych sytuacjach komunikacyjnych.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna właściwe słownictwo i struktury gramatyczne konieczne do wyrażania opinii, potrzeb, rad, sugestii itd. (01W-2A_W14)</p> <p>e2 – student/ka zna zaawansowane struktury gramatyczno-leksykalne wyrażające przyczynę, warunek, skutek, cel, czas itd. (01W-2A_W14)</p> <p>e3 – student dysponuje szerokim wachlarzem wyrażen idiomatycznych (01W-2A_W14)</p> <p>e4 – student/ka zna różne rejestry językowe (01W-2A_W14)</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e5 – student/ka rozumie autentyczne teksty ustne i pisemne na poziomie zaawansowanym (01W-2A_U18)</p> <p>e6 – student/ka stosuje teoretyczną wiedzę językową, którą dysponuje, w rzeczywistych i złożonych sytuacjach komunikacyjnych (01W-2A_U18)</p> <p>e7 – student/ka przestrzega właściwych zasad wypowiedzi formalnej i nieformalnej i stosuje zwroty odpowiednie w danej sytuacji komunikacyjnej (01W-2A_U18)</p> <p>e8 – student/ka swobodnie tworzy złożone teksty ustne i pisemne na różnorakie tematy (01W-2A_U18)</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e9 – student/ka potrafi krytycznie ocenić odbierane treści naukowe oraz uznaje znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów (01W-2A_K01)</p> <p>e10 – student/ka wykorzystuje kompetencje społeczne i osobowe, takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów (01W-2A_K03)</p> |

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Praktyczna nauka drugiego języka (angielskiego) 1  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | angielski  |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem przedmiotu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem angielskim w mowie oraz piśmie. Studenci zaznajamiają się z różnymi strukturami gramatycznymi oraz słownictwem na różne tematy. Głównym założeniem jest udoskonalenie sprawności językowych (mówienia, czytania, słuchania oraz pisania) w kontekście rozwijania krytycznego myślenia oraz pracy indywidualnej i w grupie, które to są niezbędne do aktywnego funkcjonowania we współczesnym świecie.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka angielskiego na poziomie B2   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna i rozumie strukturę drugiego wybranego języka obcego (angielskiego) 01W-2A_W14</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e2 – student/ka potrafi posługiwać się drugim wybranym językiem obcym 01W-2A-U18</p> <p>e3 – student/ka potrafi biegle wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy 01W-2A_U09</p> <p>e4 – student/ka potrafi formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach 01W-2A_U10</p> <p>e5 – student/ka potrafi planować, organizować oraz kierować pracą zespołu, przyjmując odpowiedzialność za efekty jego pracy 01W-2A_U14</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e6 – student/ka jest do gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania</p> |

|                      |
|----------------------|
| problemów 01W-2A_K03 |
|----------------------|

## Semestr I

### Przedmioty specjalności translatorskiej

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Terminologie specjalistyczne 1 – obszar instytucji kultury i usług publicznych  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | k1 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski i polski   |
| Punkty ECTS   | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem kursu jest pogłębienie znajomości specjalistycznych odmian języka włoskiego nawiązujących do obszaru usług publicznych oraz instytucji kultury. Pośrednio przedmiot przyczynia się do lepszego zrozumienia specyfiki funkcjonowania sektora usług publicznych i instytucji kultury we Włoszech.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna i rozumie wiedzę z zakresu terminologii w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej 01WT-2A_W05;</p> <p>e2 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu zasady działania instytucji kultury i mediów oraz systemu społecznego we Włoszech; fakty ze współczesnego życia kulturalnego i społecznego Włoch 01W-2A_W11</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e3 – student/ka potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji 01WT-2A_U06</p> |

|  |  |
|--|--|
| przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Kompetencje społeczne]<br>e4 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01<br>e5 – student/ka jest gotów/gotowa do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form z oraz ośrodków społecznych) 01W-2A_K04 |
|--|--|

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Terminologie specjalistyczne 2 – obszar biznesu i handlu   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | k1 15  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | włoski (wiodący), polski (pomocniczy)  |
| Punkty ECTS   | 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem zajęć jest wprowadzenie uczestników w specyfikę obszaru biznesowego we Włoszech i w Polsce. W szczególności rozwijane będą sprawności rozumienia i przekładu tekstów pisanych i mówionych z zakresu prowadzenia działalności gospodarczej, organizacji pracy w przedsiębiorstwie, form zatrudnienia, zasad wynagradzania, ubezpieczeń społecznych, umów cywilnoprawnych, marketingu, reklamy, finansów i bankowości.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których | [Wiedza]<br>Student/ka<br>e1 – zna i rozumie w sposób uporządkowany i pogłębiony wiedzę z zakresu terminologii w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej 01WT-2A_W05<br><br>[Umiejętności]<br>Student/ka<br>e2 – potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji 01WT-2A_U06 |

|  |   |
|--|---|
| przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Kompetencje społeczne]<br>Student/ka<br>e3 – jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01. |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Tłumaczenia pisemne I   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski i polski   |
| Punkty ECTS  | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest kształcenie umiejętności tłumaczenia tekstów pisanych o średnim stopniu trudności, różnorodnej tematyce i rejestrze językowym. Ćwiczona umiejętność dotyczy tłumaczenia z języka włoskiego na język polski i odwrotnie.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Wymagana jest znajomość języka włoskiego na poziomie B2+/ C1 oraz języka polskiego przynajmniej na tym samym poziomie.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>e1 – student/ka zna i stosuje w pogłębiony i uporządkowany sposób techniki przekładowe 01W-2A_W08<br>e2 – student/ka posiada i wykorzystuje w procesie przekładu wiedzę ogólną i jest świadomy konieczności ciągłego jej poszerzania 01W-2A_W02<br><br>[Umiejętności]<br>e3 – student/ka analizuje i uwzględnia w procesie przekładu specyfikę tekstu wyjściowego i jego znaczenie dla kultury języka wyjściowego 01W-2A_U03<br>e4 – student/ka samodzielnie dokonuje przekładu tekstów z i na język włoski, wyszukuje i analizuje błędy popełnione w przekładzie tekstu 01W-2A_U08<br>e5 – student/ka umiejętnie korzysta z materiałów pomocniczych, takich jak tradycyjne lub internetowe słowniki, glosariusze, leksykony, tematyczne strony internetowe i in. 01W-2A_U09<br><br>[Kompetencje społeczne] |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>e6 – student/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej, prawidłowego identyfikowania i rozstrzygnięcia dylematów związanych z wykonywaniem zawodu, rozwijania dorobku zawodu oraz podtrzymywania etosu zawodu 01W-2A_K06</p> <p>e7 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystywania umiejętności komunikacyjnych, oratorskich, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych, które predysponują do pracy w sektorze tłumaczeń pisemnych, w szeroko pojętym obszarze społeczno-gospodarczym 01W-2A_K07</p> <p>e8 – student/ka potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji przyjętego projektu translatorskiego 02WT—2A_K02.</p> <p>e9 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01</p> |
|--|--|

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Emisja głosu  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | cw 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | polski  |
| Punkty ECTS   | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Opanowanie wiedzy dotyczącej budowy i funkcjonowania aparatu głosowego oraz umiejętności z zakresu prawidłowej edycji głosu   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | brak  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka zna i rozumie<br/>e1 – podstawy anatomii, fizjologii i prawidłowego funkcjonowania narządu głosu 01W-2A_W13</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e2 – poprawnie operować głosem i efektywnie stosować ćwiczenia usprawniające aparat fonacyjny 01W-2A_U17</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> |

|  |   |
|--|---|
| specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Student/ka jest gotów/gotowa do e3 – wykorzystywania umiejętności komunikacyjnych, oratorskich, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych, które predysponują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów, tłumaczeń (ustnych i pisemnych), w szeroko pojętym obszarze społeczno-gospodarczym 01W-2A_K07 |
|--|---|

## Semestr I

### Przedmioty specjalności nauczycielskiej

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Dydaktyka JW I – nauczanie kompetencji gramatycznych   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | cm 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | włoski i polski  |
| Punkty ECTS   | 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów z metodami i technikami dydaktycznymi służącymi do nauczania gramatyki, ze szczególnym uwzględnieniem gramatyki języka włoskiego jako obcego. Kompetencje gramatyczne są jednym z podstawowych członów kompetencji lingwistycznej. Podczas zajęć analizowane będą metody i techniki dydaktyczne, przy pomocy których można zapoznawać uczących się języka włoskiego z zasadami rządzącymi organizacją zdań w języku włoskim na wszystkich poziomach nauczania.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1 wg ESOKJ. Podstawowe informacje o procesie uczenia się i nauczania języków obcych. Wiedza z zakresu gramatyki opisowej i kontrastywnej oraz elementów gramatyki historycznej języka włoskiego.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których | [Wiedza]<br>Student/ka zna i rozumie<br>e1 – miejsce języka włoskiego w ramowych planach nauczania, podstawę programową języka włoskiego dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej oraz zagadnienia związane z programem nauczania, rozkładem materiału i integracją wewnątrz- i międzyprzedmiotową D.1.W1. / D.1.W2/ D.1.W.3<br>e2 – strukturę wiedzy oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach przedmiotu język włoski w szkole podstawowej i ponadpodstawowej D.1.W2<br>e3 – metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie języka włoskiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej, w tym zasady doboru metod nauczania i form pracy D.1.W5/ D.1.W6/ D.1.W7/ D.1.W9 |

|   |   |
|---|---|
| <p>przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>e4 – sposoby prowadzenia diagnozy wstępnej grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście języka włoskiego, a także sposoby wspomagania rozwoju ucznia D.1.W12<br/>e5 – strukturę, zadania i zasady oceniania egzaminu maturalnego z języka włoskiego oraz sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach języka włoskiego D.1.W11<br/>e6 – znaczenie kontekstu kulturowego dla użycia języka włoskiego i kształcenia językowego D.1.W3<br/>e7 – metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w szkole podstawowej i ponadpodstawowej w zakresie nauczania języka włoskiego D.1.W6</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi</p> <p>e8 – identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej oraz z kompetencjami kluczowymi D.1.U1<br/>e9 – przeanalizować rozkład materiału oraz identyfikować powiązania treści języka włoskiego z innymi treściami nauczania w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U2./ D.1. U3<br/>e10 – dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U7<br/>e11 – przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia oraz skonstruować sprawdzian służący ocenie umiejętności uczniów w szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U9./ D.1.U11<br/>e12 – rozpoznać błędy typowe dla przedmiotu język włoski i wykorzystać tę umiejętność w procesie dydaktycznym w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U10<br/>e13 – planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy w szkole podstawowej i ponadpodstawowej; dobierać, tworzyć i testować materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych D.1.U3, D.1.U5, D.1.U7<br/>e14 – indywidualizować zadania i dostosować metody, treści i sposoby oceniania do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów w szkole podstawowej i ponadpodstawowej oraz zmian zachodzących w świecie i w nauce D.1.U5, D.1.U7, D.1.U8</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa do</p> <p>e15 – adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów D.1. K1<br/>e16 – rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia D.1.K7<br/>e17 – kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu D.1.K8<br/>e18 – do inspirowania i angażowania uczniów do kształcenia się, kreatywności i rozwoju myślenia komputacyjnego D.1.K2, D.1.K3, D.1.K4</p> |
|---|---|

|                  |   |
|------------------|---|
| Nazwa przedmiotu | Dydaktyka JW II – nauczanie kompetencji komunikacyjnych |
|------------------|---|



|  |   |
|--|---|
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | cm 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski  |
| Punkty ECTS  | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest przygotowanie studentów do zawodu nauczyciela w zakresie umiejętności praktycznych, pozwalających na sprawne prowadzenie procesu dydaktycznego skoncentrowanego na kształceniu sprawności językowych uczniów (z uwzględnieniem kompetencji interkulturowej) na różnych poziomach nauczania.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego i polskiego na poziomie B2.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka zna i rozumie</p> <p>e1 – miejsce języka włoskiego w ramowych planach nauczania, podstawę programową języka włoskiego dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej oraz zagadnienia związane z programem nauczania, rozkładem materiału i integracją wewnątrz- i międzyprzedmiotową D.1.W1. / D.1.W2/ D.1.W.3</p> <p>e2 – strukturę wiedzy oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach przedmiotu język włoski w szkole podstawowej i ponadpodstawowej D.1.W2</p> <p>e3 – metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie języka włoskiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej, w tym zasady doboru metod nauczania i form pracy D.1.W5/ D.1.W6/ D.1.W7/ D.1.W9</p> <p>e4 – sposoby prowadzenia diagnozy wstępnej grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście języka włoskiego, a także sposoby wspomagania rozwoju ucznia D.1.W12</p> <p>e5 – strukturę, zadania i zasady oceniania egzaminu maturalnego z języka włoskiego oraz sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach języka włoskiego D.1.W11</p> <p>e6 – znaczenie kontekstu kulturowego dla użycia języka włoskiego i kształcenia językowego D.1.W3</p> <p>e7 – metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w szkole podstawowej i ponadpodstawowej w zakresie nauczania języka włoskiego D.1.W6</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka potrafi</p> <p>e8 – identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej oraz z kompetencjami kluczowymi D.1.U1</p> <p>e9 – przeanalizować rozkład materiału oraz identyfikować powiązania</p> |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>treści języka włoskiego z innymi treściami nauczania w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U2./ D.1. U3</p> <p>e10 – dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U7</p> <p>e11 – przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia oraz skonstruować sprawdzian służący ocenie umiejętności uczniów w szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U9./ D.1.U11</p> <p>e12 – rozpoznać błędy typowe dla przedmiotu język włoski i wykorzystać tę umiejętność w procesie dydaktycznym w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U10</p> <p>e13 – planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy w szkole podstawowej i ponadpodstawowej; dobierać, tworzyć i testować materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych D.1.U3, D.1.U5, D.1.U7</p> <p>e14 – indywidualizować zadania i dostosować metody, treści i sposoby oceniania do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów w szkole podstawowej i ponadpodstawowej oraz zmian zachodzących w świecie i w nauce D.1.U5, D.1.U7, D.1.U8</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Student/ka jest gotów/gotowa do</p> <p>e15 – adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów D.1. K1</p> <p>e16 – rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia D.1.K7</p> <p>e17 – kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu D.1.K8</p> <p>e18 – do inspirowania i angażowania uczniów do kształcenia się, kreatywności i rozwoju myślenia komputacyjnego D.1.K2, D.1.K3, D.1.K4</p> |
|--|--|

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Moduł D.1. Dydaktyka JW III – nauczanie kompetencji tekstowych  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | cm 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski i polski   |
| Punkty ECTS   | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Podstawowym, kulturowym wyposażeniem każdego człowieka powinna być kompetencja tekstowa, czyli umiejętność tworzenia oraz odbierania różnych typów komunikatów pisanych i ustnych. Celem kursu jest prezentacja metod nauczania rozwijających i doskonalących kompetencje tekstotwórcze uczniów na różnych poziomach zaawansowania (wypowiedź pisemna) oraz umiejętność pracy z tekstami (rozumienie i analiza tekstu pisanego). Podczas zajęć zostaną przedstawione i wykorzystane materiały autentyczne (m.in. teksty o charakterze |

|   |   |
|---|---|
|   | <p>informacyjno-interwencyjnym, narracje o (nie)chronologicznym układzie wydarzeń), które pozwolą na pogłębienie wiedzy dotyczącej procesów rozumienia selektywnego, szczegółowego i globalnego. Druga część kursu przybliży uczestnikom kreatywne metody nauczania wypowiedzi pisemnej, sprawności scalającej i podsumowującej wszystkie inne podsystemy językowe.</p>   |
| <p>Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot</p>   | <p>Znajomość języka włoskiego na poziomie B2.</p>   |
| <p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka zna i rozumie<br/>e1 – miejsce języka włoskiego w ramowych planach nauczania, podstawę programową języka włoskiego dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej oraz zagadnienia związane z programem nauczania, rozkładem materiału i integracją wewnątrz- i międzyprzedmiotową D.1.W1. / D.1.W2/ D.1.W.3<br/>e2 – strukturę wiedzy oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach przedmiotu język włoski w szkole podstawowej i ponadpodstawowej D.1.W2<br/>e3 – metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie języka włoskiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej, w tym zasady doboru metod nauczania i form pracy D.1.W5/ D.1.W6/ D.1.W7/ D.1.W9<br/>e4 – sposoby prowadzenia diagnozy wstępnej grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście języka włoskiego, a także sposoby wspomagania rozwoju ucznia D.1.W12<br/>e5 – strukturę, zadania i zasady oceniania egzaminu maturalnego z języka włoskiego oraz sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach języka włoskiego D.1.W11<br/>e6 – znaczenie kontekstu kulturowego dla użycia języka włoskiego i kształcenia językowego D.1.W3<br/>e7 – metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w szkole podstawowej i ponadpodstawowej w zakresie nauczania języka włoskiego D.1.W6</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e8 – identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej oraz z kompetencjami kluczowymi D.1.U1<br/>e9 – przeanalizować rozkład materiału oraz identyfikować powiązania treści języka włoskiego z innymi treściami nauczania w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U2./ D.1. U3<br/>e10 – dobrać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U7<br/>e11 – przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia oraz skonstruować sprawdzian służący ocenie umiejętności uczniów w szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U9./ D.1.U11</p> |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>e12 – rozpoznać błędy typowe dla przedmiotu język włoski i wykorzystać tę umiejętność w procesie dydaktycznym w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U10</p> <p>e13 – planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy w szkole podstawowej i ponadpodstawowej; dobierać, tworzyć i testować materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych D.1.U3, D.1.U5, D.1.U7</p> <p>e14 – indywidualizować zadania i dostosować metody, treści i sposoby oceniania do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów w szkole podstawowej i ponadpodstawowej oraz zmian zachodzących w świecie i w nauce D.1.U5, D.1.U7, D.1.U8</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa do</p> <p>e15 – adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów D.1. K1</p> <p>e16 – rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia D.1.K7</p> <p>e17 – kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu D.1.K8</p> <p>e18 – inspirowania i angażowania uczniów do kształcenia się, kreatywności i rozwoju myślenia komputacyjnego D.1.K2, D.1.K3, D.1.K4</p> |
|--|--|

## Semestr II

### Przedmioty wspólne dla obydwu specjalności

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW II – kompetencje pisemne II   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest pogłębienie znajomości umiejętności pisemnego języka włoskiego.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał                      | [Wiedza]<br>e1 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10 |

|  |  |
|--|--|
| każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Umiejętności]</p> <p>e2 – student/ka potrafi tworzyć na zaawansowanym poziomie teksty użytkowe w języku włoskim oraz typowe prace pisemne w zakresie nauk filologicznych z wykorzystaniem ujęć teoretycznych i praktycznych oraz źródeł bibliograficznych 01W-2A_U05</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e3 – student/ka jest gotów/gotowa do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) - 01W-2A_K04</p> |
|--|--|

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | PNJW II – kompetencje ustne II  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | k2 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski  |
| Punkty ECTS   | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem kursu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem włoskim w mowie na różne tematy, w sposób efektywny, płynny i poprawnie sformułowany, z uwzględnieniem uwarunkowań pragmatycznych i socjolingwistycznych. Dąży się do wzbogacenia słownictwa.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1 ESOKJ.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka wie, jak wypowiadać się krytycznie na tematy dotyczące życia społecznego i kulturalnego Włochów, stosując zróżnicowane słownictwo i odpowiednie do tematyki 01W-2A_W03</p> <p>e2 – student/ka zna w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim 01W-2A_W05</p> <p>e3 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10</p> <p>e4 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu zasady działania instytucji kultury i mediów oraz systemu społecznego we Włoszech; fakty ze współczesnego życia kulturalnego i społecznego Włoch 01W-2A_W11</p> |

|  |  |
|--|--|
| przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Umiejętności]</p> <p>e5 – student/ka potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04;</p> <p>e6 – student/ka potrafi w stopniu zaawansowanym merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim 01W-2A_U13</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e7 – student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01;</p> <p>e8 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych student i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW II – kompetencje leksykalne II  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest pogłębienie znajomości leksyki języka włoskiego przede wszystkim w zakresie słowotwórstwa, frazeologizmów, idiomów oraz dostosowania użycia wyrazów/zwrotów do różnych kontekstów   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim 01W-2A_W05</p> <p>e2 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu kompleksową naturę języka i jego dyskursywno-komunikacyjne funkcjonowanie 01W-2A_W04</p> <p>e3 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10</p> <p>[Umiejętności]</p> |

|   |  |
|---|--|
| do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>e4 – student/ka potrafi przygotowywać na zaawansowanym poziomie wystąpienia ustne na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe oraz naukowe w języku włoskim 01W-2A_U06</p> <p>e5 – student/ka potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e6 – student/ka jest gotów/gotowa do określania priorytetów służących realizacji wyznaczonych zadań i myślenia przedsiębiorczego -01W-2A_K02</p> |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW I – kompetencje gramatyczne I   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest utrwalenie i wyćwiczenie sposobów budowania zdań złożonych współrzędnie i podrzędnie, ze szczególnym zwróceniem uwagi na funkcje i zastosowanie spójników i wyrażen spójnikowych. Na zajęciach omawiane i rozwiązywane są problemy, na które studenci natknęli się w czasie wykonywania ćwiczeń.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna i rozumie teorię dotyczącą ćwiczonych zagadnień – 01W-2A_W05</p> <p>e2 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e3 – student/ka potrafi wytłumaczyć użycie określonych form gramatycznych w danym kontekście – 01W-2A_U01</p> <p>e4 – student/ka potrafi zdobywać samodzielnie informacje z różnych źródeł i dokonać ich właściwego wyboru – 01W-2A_U09</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e5 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie i reprezentowania postawy samokrytycznej – 01W-2A_K03</p> |

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Włoska, literatura współczesna 2  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski  |
| Punkty ECTS  | 4   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | W trakcie kursu omówione zostaną włoskie awangardy pierwszej połowy XX wieku (przede wszystkim futuryzm), teatr futurystyczny (Marinetti, Balla, Bontempelli), proza z przełomu wieków (D'Annunzio, Italo Svevo), poezja (Crepuscolari, poesia pura ed ermetica), teatr groteski (teatro del grottesco) i twórczość Luigięgo Pirandella.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1. Informacje ogólne o literaturze włoskiej w XIX wieku.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka zna i rozumie<br/>e1 – najważniejsze dzieła wybranych dwudziestowiecznych autorów włoskich (Il Primo Novecento) 01W-2A_W02<br/>e2 – najważniejsze prądy i zjawiska literackie zachodzące we włoskiej literaturze XX wieku (pierwszej połowy XX wieku), w szczególności w twórczości omawianych autorów 01W-2A_W03<br/>e3 – specyfikę wymienionych zjawisk i prądów literackich 01W-2A_W03<br/>e4 – w pogłębiony i uporządkowany sposób zagadnienia z zakresu historii literatury i kultury włoskiej 01W-2A_W07</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e5 – analizować i interpretować najważniejsze dzieła omawianych autorów 01W-2A_U02<br/>e6 – wskazać charakterystykę włoskiej literatury omawianego okresu na tle literatury europejskiej 01W-2A_U03<br/>e7 – wykazać znaczenie twórczości np. Luigięgo Pirandella dla włoskiej i światowej spuścizny literackiej 01W-2A_U06</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa do<br/>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01<br/>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03<br/>e10 – systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem</p> |



|  |   |
|--|---|
|  | mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych)<br>- 01W-2A_K04 |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Seminarium magisterskie A (językoznawstwo, glottodydaktyka, translatoryka)  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy magisterskiej  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski, polski  |
| Punkty ECTS   | 2 + 2 + 2 + 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem seminarium magisterskiego o profilu językoznawczo-tłumaczeniowym i glottodydaktycznym jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, koniecznej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Problematyką poruszaną w czasie zajęć są zagadnienia dotyczące językoznawstwa, przekładu i nauczania języka włoskiego jako obcego (zgodnie z zainteresowaniami studentów). Bardzo istotnym elementem zajęć jest rozwijanie u seminarzystów umiejętności syntetycznego ujmowania problematyki podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich.                                    |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Zaawansowana znajomość gramatyki włoskiej, podstawowa znajomość zagadnień językoznawstwa. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został | [Wiedza]<br>Student/ka<br>e1 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej 01W-2A_W01<br>e2 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa, w tym obszaru wybranej specjalności 01W-2A_W02<br>e3 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie powiązanie językoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane, w tym specjalnościowe): 01W-2A_W03<br>e4 – zna i rozumie szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09 |

|   |   |
|---|---|
| <p>przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>e5 – zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej 01W-2A_W12</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka</p> <p>e6 – w zaawansowanym stopniu potrafi posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa lub kultury) i specjalności (nauczycielskiej lub translatorskiej) 01W-2A_U02</p> <p>e7 – potrafi przygotowywać wyczerpujące i rozwinięte wystąpienia ustne i prace pisemne oraz multimedialne na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych wybranej specjalności i specjalizacji dyplomowej 01W-2A_U07</p> <p>e8 – biegle potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy 01W-2A_U09</p> <p>e9 – potrafi formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach 01W-2A_U10</p> <p>e10 – potrafi przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie wybranej specjalności i dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_U12</p> <p>e11 – w stopniu zaawansowanym potrafi merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim 01W-2A_U13</p> <p>e12 – potrafi planować i organizować indywidualną badawczą pracę 01W-2A_U15</p> <p>e13 – potrafi biegle realizować złożone zadania oraz rozwiązywać złożone problemy poprzez zastosowanie metod i narzędzi właściwych dla wybranej specjalności i specjalizacji 01W-2A_U16</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Student/ka</p> <p>e14 – jest gotów/gotowa do krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e15 – jest gotów do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|---|---|

|                  |  |
|------------------|--|
| Nazwa przedmiotu | Seminarium magisterskie B (literatura, literatura faktu, kultura, translatoryka) |
| Liczba godzin    | s 30 x 4 (I, II, III, IV semestr)  |

|  |  |
|--|--|
| poszczególnych form zajęć przedmiotu   |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy dyplomowej  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | polski, włoski   |
| Punkty ECTS  | 2 + 2 + 2 + 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem seminarium magisterskiego o profilu literaturoznawczym (w tym literatura faktu, kultura i przekładoznawstwo) jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, niezbędnej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Z uwagi na to, że seminarium ma charakter głównie literacko-kulturowy, omawiane są zagadnienia związane z szeroko rozumianą kulturą oraz literaturą włoską również w kontekście komparatystycznym. Na zajęciach poruszane są również zagadnienia dotyczące literatury faktu, kultury i przekładoznawstwa (np. przekład literacki, przekład naukowy, itd.) Wiele miejsca poświęca się na wyrabianie u seminarzystów umiejętności dokonywania analitycznego oraz syntetycznego ujmowania podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich problematyki. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Podstawowa znajomość literatury i kultury włoskiej. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka zna i rozumie</p> <p>e1 – w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej: 01W-2A_W01</p> <p>e2 – w pogłębionym stopniu teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa 01W-2A_W02</p> <p>e3 – w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) 01W-2A_W03</p> <p>e4 – szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka potrafi</p> <p>e5 – posługiwać się językiem włoskim na poziomie C1+ po I roku, C2 po</p>  |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>II roku wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii 01W-2A_U01</p> <p>e6 – w zaawansowanym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź kulturoznawstwa) 01W-2A_U02</p> <p>e7 – przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01WR2A_U12</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Studentka jest gotów/gotowa do</p> <p>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienną kulturę, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Seminarium magisterskie C (kultura, literatura, translatoryka)  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy dyplomowej   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | polski, włoski  |
| Punkty ECTS  | 2 + 2 + 2 + 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem seminarium magisterskiego jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, niezbędnej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Z uwagi na to, że seminarium ma charakter kulturowo-literacki, omawiane są zagadnienia związane z szeroko rozumianą kulturą oraz literaturą włoską. Wiele miejsca poświęca się na wyrabianie u seminarzystów umiejętności dokonywania analitycznego oraz syntetycznego ujmowania podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich problematyki. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany | Podstawowa znajomość kultury i literatury włoskiej. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.   |

|  |   |
|--|---|
| przedmiot  |   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka zna i rozumie</p> <p>e1 – w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej: 01W-2A_W01</p> <p>e2 – w pogłębionym stopniu teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa 01W-2A_W02</p> <p>e3 – w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) 01W-2A_W03</p> <p>e4 – szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka potrafi</p> <p>e5 – posługiwać się językiem włoskim na poziomie C1+ po I roku, C2 po II roku wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii 01W-2A_U01</p> <p>e6 – w zaawansowanym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź kulturoznawstwa) 01W-2A_U02</p> <p>e7 – przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01WR2A_U12</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Student/ka jest gotów/gotowa do</p> <p>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Praktyczna nauka drugiego języka (hiszpańskiego) 2 |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | k1 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę                                |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa  |

|  |   |
|--|---|
| Język wykładowy  | hiszpański  |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Przedmiot zakłada kontynuację i pogłębienie wiedzy zdobytej w trakcie studiów I stopnia. Zajęcia mają charakter praktyczny, celem ich jest rozwijanie umiejętności stosowania różnych technik niezbędnych w komunikacji. Przedmiot obejmuje doskonalenie leksyki i gramatyki w celu umożliwienia poprawnego stosowania zaawansowanych struktur leksykalno-gramatycznych w rzeczywistych sytuacjach komunikacyjnych.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna właściwe słownictwo i struktury gramatyczne konieczne do wyrażania opinii, potrzeb, rad, sugestii itd. (01W-2A_W14)</p> <p>e2 – student/ka zna zaawansowane struktury gramatyczno-leksykalne wyrażające przyczynę, warunek, skutek, cel, czas itd. (01W-2A_W14)</p> <p>e3 – student dysponuje szerokim wachlarzem wyrażen idiomatycznych (01W-2A_W14)</p> <p>e4 – student/ka zna różne rejestry językowe (01W-2A_W14)</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e5 – student/ka potrafi rozumieć autentyczne teksty ustne i pisemne na poziomie zaawansowanym (01W-2A_U18)</p> <p>e6 – student/ka potrafi stosować teoretyczną wiedzę językową, którą dysponuje, w rzeczywistych i złożonych sytuacjach komunikacyjnych (01W-2A_U18)</p> <p>e7 – student/ka potrafi przestrzegać właściwych zasad wypowiedzi formalnej i nieformalnej i stosuje zwroty odpowiednie w danej sytuacji komunikacyjnej (01W-2A_U18)</p> <p>e8 – student/ka potrafi tworzyć złożone teksty ustne i pisemne na różnorakie tematy (01W-2A_U18)</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e9 – student/ka jest gotów/gotowa do krytycznego oceniania odbieranych treści naukowe oraz uznaje znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów (01W-2A_K01)</p> <p>e10 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów (01W-2A_K03)</p> |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Gramatyka drugiego języka (hiszpańskiego) |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | r 30h                                     |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę                       |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna,               | hybrydowa                                 |

|  |   |
|--|---|
| hybrydowa)   |   |
| Język wykładowy  | hiszpański  |
| Punkty ECTS  | 3   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Przedmiot zakłada wyposażenie studentów w wiedzę i umiejętności niezbędne do osiągnięcia kompetencji gramatycznej w języku hiszpańskim na poziomie C1. W trakcie zajęć wiedza teoretyczna zostanie przedstawiona w sposób zwięzły i klarowny, następnie usystematyzowana za pomocą ćwiczeń i działań mających zachęcić studentów to samodzielnego odkrywania reguł gramatycznych i ewentualnych wyjątków. Studenci zostaną również zaznajomieni z aparatem pojęciowo-terminologicznym stosowanym w języku hiszpańskim dla opisu zjawisk gramatycznych z zakresu morfologii i składni hiszpańskiej.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2+.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna i przywołuje odpowiednią terminologię potrzebną do opisu poszczególnych zagadnień gramatycznych na poziomie zaawansowanym (01W-2A_W14)</p> <p>e2 – student/ka poprawnie rozpoznaje i klasyfikuje złożone struktury gramatyczne i językowe (01W-2A_W14)</p> <p>e3 – student/ka poprawnie stosuje odpowiednie struktury gramatyczne w j. hiszpańskim pisanym i mówionym na poziomie zaawansowanym (01W-2A_W14)</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e4 – student/ka stosuje teoretyczną wiedzę z zakresu gramatyki w rzeczywistych i złożonych sytuacjach komunikacyjnych (01W-2A_U18)</p> <p>e5 – student/ka swobodnie posługuje się złożonymi strukturami gramatycznymi w języku hiszpańskim (01W-2A_U18)</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e6 – student/ka potrafi krytycznie ocenić odbierane treści naukowe oraz uznaje znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów (01W-2A_K01)</p> <p>e7 – student/ka wykorzystuje kompetencje społeczne i osobowe, takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów (01W-2A_K03)</p> |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Praktyczna nauka drugiego języka (angielskiego) 2 |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | k1 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę                               |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | angielski   |

|  |   |
|--|---|
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem przedmiotu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem angielskim w mowie oraz piśmie. Studenci zaznajamiają się ze słownictwem na różne tematy. Głównym założeniem jest udoskonalenie sprawności językowych (mówienia, czytania, słuchania oraz pisania) w kontekście rozwijania krytycznego myślenia oraz pracy indywidualnej i w grupie, które to są niezbędne do aktywnego funkcjonowania we współczesnym świecie.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka angielskiego na poziomie B2.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna i rozumie strukturę drugiego wybranego języka obcego (j. angielskiego) – 01W-2A_W14</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e2 – student/ka potrafi posługiwać się drugim wybranym językiem obcym – 01W-2A-U18</p> <p>e3 – student/ka potrafi biegle wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy – 01W-2A_U09</p> <p>e4 – student/ka potrafi formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach – 01W-2A_U10</p> <p>e5 – student/ka potrafi planować, organizować oraz kierować pracą zespołu, przyjmując odpowiedzialność za efekty jego pracy – 01W-2A_U14</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e6 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów – 01W-2A_K03</p> |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Gramatyka drugiego języka (angielskiego)  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | r 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | angielski   |
| Punkty ECTS   | 3   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Celem przedmiotu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się gramatyką języka angielskiego w rejestrze formalnym oraz nieformalnym. Studenci zaznajamiają się z różnymi strukturami gramatycznymi. Głównym założeniem jest udoskonalenie znajomości gramatyki języka angielskiego w celu kształtowania ogólnych |



|  |   |
|--|---|
|  | umiejętności językowych.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka angielskiego na poziomie B2  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka zna i rozumie strukturę drugiego wybranego języka obcego (j. angielskiego) 01W-2A_W14</p> <p>[Umiejętności]<br/>e2 – student/ka potrafi posługiwać się drugim wybranym językiem obcym 01W-2A-U18</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>e3 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |

## Semestr II

### Przedmioty specjalności translatorskiej

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Wykład przekładoznawczy   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | w1 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski  |
| Punkty ECTS   | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Kurs obejmuje podstawowe problemy przekładu w ujęciu teoretycznym. Zajęcia mają na celu wprowadzenie studentów w problematykę teorii przekładu ze szczególnym uwzględnieniem barier przekładowych (językowych i kulturowych). Omawiane będą kwestie strategii i technik tłumaczeniowych, jakości przekładu (i błędów tłumaczeniowych), recepcji przekładu i roli przekładów w kulturze docelowej. Nakreślona zostanie także historia i stan badań nad przekładem oraz przedstawione zostaną najważniejsze ośrodki translatoryczne. Głównym celem wykładu jest wykazanie ścisłych związków między teorią a praktyką przekładu. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie                    | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1, znajomość podstaw aparatu pojęciowego przekładoznawstwa ze studiów I stopnia.  |

|  |   |
|--|---|
| wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  |   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka zna i rozumie w sposób uporządkowany i pogłębiony wiedzę z zakresu teorii przekładu zorientowaną na zastosowanie w pracy tłumacza tekstów oraz tłumacza ustnego 01WT-2A_W01</p> <p>[Umiejętności]<br/>e2 – student/ka potrafi oceniać jakość i poziom usług związanych z działalnością translatorską (tłumaczeniami pisemnymi i ustnymi, specjalistycznymi, literackimi) 01WT-2A_U01</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>e3 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonalić swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01.</p> |

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Terminologie specjalistyczne 3 – obszar prawa  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | k1 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | włoski (wiodący), polski (pomocniczy)  |
| Punkty ECTS   | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem zajęć jest zaznajomienie uczestników ze specyfiką przekładu dokumentów występujących w różnych obszarach prawa włoskiego i polskiego, gdzie stosowana jest terminologia specjalistyczna, dotycząca zarówno prawa materialnego, jak i procesowego w obszarze konstytucyjno-ustrojowym, karnym, cywilnym, rodzinnym, administracyjnym i z zakresu szkolnictwa wyższego.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka zna i rozumie w sposób uporządkowany i pogłębiony wiedzę z zakresu wybranych terminologii specjalistycznych w przekładzie oraz funkcjonowania głównych instytucji społecznych, politycznych i prawnych włoskiego obszaru językowego, zorientowaną na zastosowanie w pracy w agencjach tłumaczy, instytucjach społeczno-kulturalnych, firmach, mediach itd. 01WT-2A_W03;<br/>e2 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze</p> |

|  |  |
|--|--|
| w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10<br>[Umiejętności]<br>e3 – student/ka potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji 01WT-2A_U06;<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>e4 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonalić swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01. |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Tłumaczenia specjalistyczne 4 – obszar ideologii i działalności społecznej   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski (wiodący), polski (pomocniczy)  |
| Punkty ECTS  | 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest wprowadzenie uczestników w praktyczną znajomość terminologii i struktur z zakresu nauk humanistycznych oraz mające na celu pogłębienie umiejętności przekładu tekstów specjalistycznych z ww. obszaru. Przedmiotem przekładu w ramach proponowanego warsztatu będą teksty wywodzące się zarówno z tradycyjnie rozumianej humanistyki (historia sztuki, literatura, filozofia), jak i tej bardziej współczesnej z obszaru nauk społecznych (socjologia, politologia, psychologia itd.).  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego a poziomie C1.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy | [Wiedza]<br>e1 – student/ka zna i rozumie w sposób uporządkowany i pogłębiony wiedzę z zakresu terminologii w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej 01WT-2A_W05;<br>e2 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10<br>e3 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu zasady działania instytucji kultury i mediów oraz systemu społecznego we Włoszech; fakty ze współczesnego życia kulturalnego i społecznego Włoch 01W-2A_W11<br><br>[Umiejętności]<br>e4 – student/ka potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi |

|   |   |
|---|---|
| kompetencji zawartej w programie studiów) | komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji 01WT-2A_U06<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>e5 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01. |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Tłumaczenia ustne   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski  |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest rozwijanie umiejętności tłumaczenia ustnego (pl-wł i wł-pl) na różne tematy w sposób efektywny, płynny i poprawnie sformułowany, z uwzględnieniem uwarunkowań pragmatycznych i socjolingwistycznych.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1 wg ESOKJ.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>e1 – student/ka posiada wiedzę szczegółową z zakresu teorii przekładu zorientowaną na zastosowanie w pracy tłumacza ustnego 01WT-2A_W01<br><br>[Umiejętności]<br>e2 – student/ka potrafi wykonywać tłumaczenia ustne (konsekwentne i symultaniczne) na różne tematy 01WT-2A_U02, 01WT-2A_U03<br>e3 – student/ka potrafi rozszerzyć swój zasób leksykalny w obrębie tłumaczenia ustnego dla mediów, instytucji kulturalnych, społecznych, politycznych 01WT-2A_U06, 01WT-2A_U05<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>e4 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza 01WT-2A_K01 |

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Nazwa przedmiotu                                     | Tłumaczenie audiowizualne |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h                    |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na | zaliczenie na ocenę       |

|  |  |
|--|--|
| ocenę)   |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski, polski   |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest rozwijanie umiejętności tłumaczenia audiowizualnego (pl-wł i wł-pl) na różne tematy w sposób efektywny, płynny z uwzględnieniem uwarunkowań pragmatycznych i socjolingwistycznych.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1 wg ESOKJ.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka posiada wiedzę szczegółową o mediach włoskich zorientowaną na zastosowanie przy wykonywaniu tłumaczeń audiowizualnych 01WT-2A_W02</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e2 – student/ka potrafi wykonywać tłumaczenia video (pl-wł i wł-pl) poprzez napisy i voice over 01WT-2A_U04</p> <p>e3 – student/ka potrafi rozszerzyć swój zasób leksykalny w obrębie tłumaczenia audiowizualnego 01WT-2A_U06, 01WT-2A_U05</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e4 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonalić swój warsztat tłumacza 01WT-2A_K01</p> <p>e5 – student/ka jest gotów/gotowa do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) 01W-2A_K04</p> |

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Stylistyka i kultura języka polskiego dla tłumaczy  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | polski  |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem przedmiotu jest rozwijanie umiejętności filologicznych w zakresie stylistycznego i poprawnościowego doskonalenia tekstu tłumaczonego na język polski. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany | Znajomość języka polskiego na poziomie min. B1+/B2.   |

|  |   |
|--|---|
| przedmiot  |   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka<br/>e1 – zna i rozumie zaawansowane zasady interpretacji tekstów i zaawansowane metody ich krytycznej analizy 01W-2A_W06</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka<br/>e2 – potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04<br/>e3 – potrafi wykonywać odpowiednie pod względem stylistycznym i poprawnościowym tłumaczenia pisemne z j. włoskiego na j. polski 01W-2A_U08</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka<br/>e4 – jest gotów/gotowa do dbania o tradycję kultury, wynikającego ze świadomości odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego własnego regionu, Polski i Europy 01W-2A_K05<br/>e5 – jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie i do doskonalenia swojego warsztatu tłumacza 01WT-2A_K01</p> |

## Semestr II

### Przedmioty specjalności nauczycielskiej

|  |  |                            |   |
|--|--|----------------------------|---|
| Nazwa przedmiotu   | Podstawy psychologii rozwojowej  |                            |   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | w1 30h   |                            |   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |                            |   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |                            |   |
| Język wykładowy  | polski   |                            |   |
| Punkty ECTS  | 2  |                            |   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z procesami rozwojowymi dziecka w wieku szkolnym. Studenci poznają wieloaspektowe czynniki rozwoju człowieka w tym okresie rozwojowym, zarówno szanse jak i ograniczenia ze szczególnym uwzględnieniem kontekstu zajęć szkolnych. |                            |   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot     | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.   |                            |   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący | <p>Po ukończeniu kursu student:</p> <table border="1"> <tr> <td>Wiedza:<br/>(zna i rozumie)</td> <td>e1. proces rozwoju ucznia w okresie dzieciństwa, adolescencji i wczesnej dorosłości: rozwój fizyczny, motoryczny i psychoseksualny, rozwój procesów</td> </tr> </table> | Wiedza:<br>(zna i rozumie) | e1. proces rozwoju ucznia w okresie dzieciństwa, adolescencji i wczesnej dorosłości: rozwój fizyczny, motoryczny i psychoseksualny, rozwój procesów |
| Wiedza:<br>(zna i rozumie)   | e1. proces rozwoju ucznia w okresie dzieciństwa, adolescencji i wczesnej dorosłości: rozwój fizyczny, motoryczny i psychoseksualny, rozwój procesów  |                            |   |

|   |                              |   |
|---|------------------------------|---|
| punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) |                              | poznawczych (myślenie, mowa, spostrzeganie, uwaga i pamięć), rozwój społeczno-emocjonalny i moralny, zmiany fizyczne i psychiczne w okresie dojrzewania, rozwój wybranych funkcji psychicznych, normę rozwojową, rozwój i kształtowanie osobowości, rozwój w kontekście wychowania, zaburzenia w rozwoju podstawowych procesów psychicznych, teorie integralnego rozwoju ucznia, dysharmonie i zaburzenia rozwojowe u uczniów, zaburzenia zachowania, zagadnienia: nieśmiałości i nadpobudliwości, szczególnych uzdolnień, zaburzeń funkcjonowania w okresie dorastania, obniżenia nastroju, depresji, krystalizowania się tożsamości, dorosłości, identyfikacji z nowymi rolami społecznymi, a także kształtowania się stylu życia B.1.W2. |
|   | Umiejętności: (potrafi)      | e2. obserwować procesy rozwojowe uczniów B.1.U1.  |
|   | Kompetencje (jest gotów do): | e3. wykorzystania zdobytej wiedzy psychologicznej do analizy zdarzeń pedagogicznych. B.2.K1.  |

|  |   |   |
|--|---|---|
| Nazwa przedmiotu   | Komunikacja w edukacji  |   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | cm 30h  |   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |   |
| Język wykładowy  | polski  |   |
| Punkty ECTS  | 2   |   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Zajęcia mają na celu przygotowanie przyszłych nauczycieli przedmiotu w zakresie: poznania podstawowych modeli komunikacji werbalnej i niewerbalnej; określenia barier i trudności w procesie komunikowania się; poznania technik i metod usprawniania komunikacji interpersonalnej; wyjaśnienia mechanizmów tworzenia się stereotypów i uprzedzeń społecznych oraz sposobów przeciwdziałania im; poznania podstawowych zasad myślenia kreatywnego. Zajęcia zintegrowane z praktykami pedagogicznymi śródrocznymi. |   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot     | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.  |   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący | Po ukończeniu kursu student/ka:   |   |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)   | e1. teorię spostrzegania społecznego i komunikacji: zachowania społeczne i ich uwarunkowania, sytuację interpersonalną, empatię, zachowania asertywne, agresywne i uległe, postawy, stereotypy, |

|   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) |                                     | uprzedzenia, stres i radzenie sobie z nim, porozumiewanie się ludzi w instytucjach, reguły współdziałania, procesy komunikowania się, bariery w komunikowaniu się, media i ich wpływ wychowawczy, style komunikowania się uczniów i nauczyciela, bariery w komunikowaniu się w klasie, różne formy komunikacji – autoprezentację, aktywne słuchanie, efektywne nadawanie, komunikację niewerbalną, porozumiewanie się emocjonalne w klasie, porozumiewanie się w sytuacjach konfliktowych B.1.W3.<br>e2. proces uczenia się: bariery i trudności w procesie komunikowania się, techniki i metody usprawniania komunikacji z uczniem oraz między uczniami B.1.W4. |
|   | Umiejętności: (potrafi)             | e3.skutecznie i świadomie komunikować się B.1.U3.<br>e4. porozumieć się w sytuacji konfliktowej B.1.U4.  |
|   | Kompetencje (jest gotów/gotowa do): | e5. wykorzystania zdobytej wiedzy psychologicznej do analizy zdarzeń pedagogicznych. B.1.K2.   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Podstawy pedagogiki   |   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | w1 30h  |   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę   |   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa   |   |
| Język wykładowy   | polski  |   |
| Punkty ECTS   | 2   |   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Zajęcia służą zapoznaniu studentów z podstawowymi zagadnieniami z zakresu pedagogiki ogólnej, wybranymi teoriami i koncepcjami pedagogicznymi oraz kwestiami dotyczącymi nauczyciela. |   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.  |   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu | Po ukończeniu kursu student/ka:   |   |
|   | Wiedza: (zna i rozumie)   | e1. rolę nauczyciela i koncepcje pracy nauczyciela: etykę zawodową nauczyciela, nauczycielską pragmatykę zawodową, rolę początkującego nauczyciela w szkolnej rzeczywistości, uwarunkowania sukcesu w pracy nauczyciela oraz choroby związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela B.2.W2.<br>e2. wychowanie w kontekście rozwoju: |



|   |  |  |
|---|--|--|
| <p>kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> |  | <p>ontologiczne, aksjologiczne i antropologiczne podstawy wychowania; istotę i funkcje wychowania oraz proces wychowania, jego strukturę, właściwości i dynamikę; pomoc psychologiczno-pedagogiczną w szkole B.2.W3.</p> <p>e3. zasady pracy opiekuńczo-wychowawczej nauczyciela: obowiązki nauczyciela jako wychowawcy klasy, metodykę pracy wychowawczej, program pracy wychowawczej, style kierowania klasą, ład i dyscyplinę, poszanowanie godności dziecka, ucznia lub wychowanka, różnicowanie, indywidualizację i personalizację pracy z uczniami, funkcjonowanie klasy szkolnej jako grupy społecznej, procesy społeczne w klasie, rozwiązywanie konfliktów w klasie lub grupie wychowawczej, animowanie życia społeczno-kulturalnego klasy, wspieranie samorządności i autonomii uczniów, rozwijanie u dzieci, uczniów lub wychowanków kompetencji komunikacyjnych i umiejętności społecznych niezbędnych do nawiązywania poprawnych relacji; problemy dzieci zaniedbanych i pozbawionych opieki oraz szkolną sytuację dzieci z doświadczeniem migracyjnym; problematykę dziecka w sytuacji kryzysowej lub traumatycznej; zagrożenia dzieci i młodzieży: zjawiska agresji i przemocy, w tym agresji elektronicznej, oraz uzależnień, w tym od środków psychoaktywnych i komputera, a także zagadnienia związane z grupami nieformalnymi, podkulturami młodzieżowymi i sektami; zasady dokonywania diagnozy nauczycielskiej i techniki diagnostyczne w pedagogice B.2.W4.</p> <p>e4. doradztwo zawodowe: wspomaganie ucznia w projektowaniu ścieżki edukacyjno-zawodowej, metody i techniki określania potencjału ucznia oraz potrzebę przygotowania uczniów do uczenia się przez całe życie B.2.W7.</p> |
|   | <p>Umiejętności: (potrafi)</p>             | <p>e5. wybrać program nauczania zgodny z wymaganiami podstawy programowej i dostosować go do potrzeb edukacyjnych uczniów B.2.U1.</p> <p>e6. formułować oceny etyczne związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela B.2.U3.</p> <p>e7. nawiązywać współpracę z nauczycielami oraz ze środowiskiem pozaszkolnym B.2.U4.</p> <p>e8. rozpoznawać sytuację zagrożeń i uzależnień uczniów B.2.U5.</p> <p>e9. określić przybliżony potencjał ucznia i doradzić mu ścieżkę rozwoju B.2.U7.</p>   |
|   | <p>Kompetencje (jest gotów/gotowa do):</p> | <p>e10. okazywania empatii uczniom oraz zapewniania im wsparcia i pomocy B.2.K1.</p> <p>e11. profesjonalnego rozwiązywania konfliktów w klasie szkolnej lub grupie wychowawczej B.2.K2.</p> <p>e12. samodzielnego pogłębiania wiedzy pedagogicznej B.2.K3.</p>   |

|  |   |  |
|--|---|--|
| Nazwa przedmiotu   | Podstawy dydaktyki  |  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | cw 30h  |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |  |
| Język wykładowy  | polski  |  |
| Punkty ECTS  | 2   |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Zajęcia służą zapoznaniu studentów z podstawowymi zagadnieniami z zakresu dydaktyki ogólnej i podstaw dydaktyki przedmiotowej w zakresie nauczania języka obcego. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka polskiego na poziomie B2   |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu studentka:  |  |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)   | e1. posiada wiedzę z zakresu dydaktyki i szczegółowej metodyki działalności pedagogicznej popartą doświadczeniem w jej praktycznym wykorzystywaniu C.W1., C.W3.<br>e2. zna podstawy metodyki wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w zakresie języka obcego C.W2., C.W4. C.W5., C.W6.   |
|  | Umiejętności: (potrafi)   | e3. planuje lekcje (zajęcia), formułuje cele pracy; dobiera, tworzy i testuje materiały źródki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych C.U3., C.U4.<br>e4. rozwija kompetencje kluczowe uczniów, zwracając szczególną uwagę na kreatywność, innowacyjność i umiejętność samodzielnego, jak również zespołowego rozwiązywania problemów i krytyczne myślenie uczniów na lekcji języka obcego C.U5.<br>e5. krytycznie ocenia i twórczo korzysta z klasycznych i współczesnych teorii dotyczących uczenia się i nauczania, oraz różnorodnych uwarunkowań tych procesów C.U1. |
|  | Kompetencje (jest gotów/gotowa do):   | e6. świadomie określa swoją postawę wobec fundamentalnych celów edukacji, a także różnych aspektów filozofii nauczania. Analizuje i ocenia własne działania dydaktyczne, wskazuje obszary wymagające modyfikacji, systematycznie doskonaląc swoją pracę. C.K1.   |

|  |  |  |                            |  |
|--|--|--|----------------------------|--|
| Nazwa przedmiotu   | Dydaktyka przedmiotu II.1  |  |                            |  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | cm 30h   |  |                            |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |  |                            |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |  |                            |  |
| Język wykładowy  | polski   |  |                            |  |
| Punkty ECTS  | 1  |  |                            |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Zajęcia mają za zadanie przygotowanie teoretyczne do pracy pedagogicznej w zakresie kształcenia językowego. Między innymi zapoznanie z obowiązującą terminologią, głównymi koncepcjami wyjaśniającymi nauczanie i uczenie się, jak również zagadnieniami szczegółowymi: cele kształcenia, planowanie działania edukacyjnego na poszczególnych etapach edukacyjnych oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania języka obcego lub prowadzenia zajęć. Istotnym elementem są zagadnienia związane z zawodowym rozwojem, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnej jak również dostosowywaniem sposobu komunikowania się do poziomu rozwoju uczniów i stymulowania aktywności poznawczej uczniów, w tym kreowania sytuacji dydaktycznych.  |  |                            |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.   |  |                            |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>Po ukończeniu kursu student/ka:</p> <table border="1"> <tr> <td>Wiedza:<br/>(zna i rozumie)</td> <td> <p>e1 - D.1/E.1.W1. miejsce danego przedmiotu lub rodzaju zajęć w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych;</p> <p>e2 - D.1/E.1.W2. podstawę programową danego przedmiotu, cele kształcenia i treści nauczania przedmiotu lub prowadzonych zajęć na poszczególnych etapach edukacyjnych, przedmiot lub rodzaj zajęć w kontekście wcześniejszego i dalszego kształcenia, strukturę wiedzy w zakresie przedmiotu nauczania lub prowadzonych zajęć oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania przedmiotu lub prowadzenia zajęć;</p> <p>e3 - D.1/E.1.W3. integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału;</p> <p>e4 - D.1/E.1.W4. kompetencje merytoryczne, dydaktyczne i wychowawcze nauczyciela, w tym potrzebę zawodowego rozwoju, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-</p> </td> </tr> </table> |  | Wiedza:<br>(zna i rozumie) | <p>e1 - D.1/E.1.W1. miejsce danego przedmiotu lub rodzaju zajęć w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych;</p> <p>e2 - D.1/E.1.W2. podstawę programową danego przedmiotu, cele kształcenia i treści nauczania przedmiotu lub prowadzonych zajęć na poszczególnych etapach edukacyjnych, przedmiot lub rodzaj zajęć w kontekście wcześniejszego i dalszego kształcenia, strukturę wiedzy w zakresie przedmiotu nauczania lub prowadzonych zajęć oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania przedmiotu lub prowadzenia zajęć;</p> <p>e3 - D.1/E.1.W3. integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału;</p> <p>e4 - D.1/E.1.W4. kompetencje merytoryczne, dydaktyczne i wychowawcze nauczyciela, w tym potrzebę zawodowego rozwoju, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-</p> |
| Wiedza:<br>(zna i rozumie)   | <p>e1 - D.1/E.1.W1. miejsce danego przedmiotu lub rodzaju zajęć w ramowych planach nauczania na poszczególnych etapach edukacyjnych;</p> <p>e2 - D.1/E.1.W2. podstawę programową danego przedmiotu, cele kształcenia i treści nauczania przedmiotu lub prowadzonych zajęć na poszczególnych etapach edukacyjnych, przedmiot lub rodzaj zajęć w kontekście wcześniejszego i dalszego kształcenia, strukturę wiedzy w zakresie przedmiotu nauczania lub prowadzonych zajęć oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach nauczania przedmiotu lub prowadzenia zajęć;</p> <p>e3 - D.1/E.1.W3. integrację wewnątrz- i międzyprzedmiotową; zagadnienia związane z programem nauczania – tworzenie i modyfikację, analizę, ocenę, dobór i zatwierdzanie oraz zasady projektowania procesu kształcenia oraz rozkładu materiału;</p> <p>e4 - D.1/E.1.W4. kompetencje merytoryczne, dydaktyczne i wychowawcze nauczyciela, w tym potrzebę zawodowego rozwoju, także z wykorzystaniem technologii informacyjno-</p>   |  |                            |  |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | komunikacyjnej, oraz dostosowywania sposobu komunikowania się do poziomu rozwoju uczniów i stymulowania aktywności poznawczej uczniów, w tym kreowania sytuacji dydaktycznych; znaczenie autorytetu nauczyciela oraz zasady interakcji ucznia i nauczyciela w toku lekcji; moderowanie interakcji między uczniami; rolę nauczyciela jako popularyzatora wiedzy oraz znaczenie współpracy nauczyciela w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym;   |
|  | Umiejętności:<br>(potrafi)             | e5 - D.1/E.1.U1. identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej, oraz z kompetencjami kluczowymi;<br>e6 - D.1/E.1.U2. przeanalizować rozkład materiału;<br>- D.1/E.1.U3. identyfikować powiązania treści nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć z innymi treściami nauczania;<br>e8 - D.1/E.1.U4. dostosować sposób komunikacji do poziomu rozwojowego uczniów;<br>e9 - D.1/E.1.U5. kreować sytuacje dydaktyczne służące aktywności i rozwojowi zainteresowań uczniów oraz popularyzacji wiedzy;<br>e10 - D.1/E.1.U6. podejmować skuteczną współpracę w procesie dydaktycznym z rodzicami lub opiekunami uczniów, pracownikami szkoły i środowiskiem pozaszkolnym |
|  | Kompetencje<br>(jest gotów/gotowa do): | e11 - D.1/E.1.K5. kształtowania umiejętności współpracy uczniów, w tym grupowego rozwiązywania problemów;<br>e12 - D.1/E.1.K6. budowania systemu wartości i rozwijania postaw etycznych uczniów oraz kształtowania ich kompetencji komunikacyjnych i nawyków kulturalnych;<br>e13 - D.1/E.1.K7. rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia;<br>e14 - D.1/E.1.K8   |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Dydaktyka JW IV – analiza i tworzenie materiałów do nauki języka włoskiego  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | cm 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski i polski   |
| Punkty ECTS   | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów                | Celem zajęć jest przygotowanie studentów do zawodu nauczyciela w zakresie umiejętności praktycznych, pozwalających na sprawne |

|  |   |
|--|---|
| przedmiotu   | prowadzenie procesu dydaktycznego na różnych poziomach nauczania poprzez odpowiedni dobór i tworzenie materiałów do nauki języka włoskiego.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Podstawowa wiedza dotycząca procesu uczenia się i nauczania języków obcych. Znajomość języka polskiego i włoskiego na poziomie co najmniej B2.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka zna i rozumie</p> <p>e1 – miejsce języka włoskiego w ramowych planach nauczania, podstawę programową języka włoskiego dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej oraz zagadnienia związane z programem nauczania, rozkładem materiału i integracją wewnątrz- i międzyprzedmiotową D.1.W1. / D.1.W2/ D.1.W.3</p> <p>e2 – strukturę wiedzy oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach przedmiotu język włoski w szkole podstawowej i ponadpodstawowej D.1.W2</p> <p>e3 – metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie języka włoskiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej, w tym zasady doboru metod nauczania i form pracy D.1.W5/ D.1.W6/ D.1.W7/ D.1.W9</p> <p>e4 – sposoby prowadzenia diagnozy wstępnej grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście języka włoskiego, a także sposoby wspomagania rozwoju ucznia D.1.W12</p> <p>e5 – strukturę, zadania i zasady oceniania egzaminu maturalnego z języka włoskiego oraz sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach języka włoskiego D.1.W11</p> <p>e6 – znaczenie kontekstu kulturowego dla użycia języka włoskiego i kształcenia językowego D.1.W3</p> <p>e7 – metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w szkole podstawowej i ponadpodstawowej w zakresie nauczania języka włoskiego D.1.W6</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi</p> <p>e8 – identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej oraz z kompetencjami kluczowymi D.1.U1</p> <p>e9 – przeanalizować rozkład materiału oraz identyfikować powiązania treści języka włoskiego z innymi treściami nauczania w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U2./ D.1. U3</p> <p>e10 – dobrać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U7</p> <p>e11 – przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia oraz skonstruować sprawdzian służący ocenie umiejętności uczniów w szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U9./ D.1.U11</p> <p>e12 – rozpoznać błędy typowe dla przedmiotu język włoski i wykorzystać tę umiejętność w procesie dydaktycznym w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U10</p> <p>e13 – planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy w szkole</p> |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>podstawowej i ponadpodstawowej; dobierać, tworzyć i testować materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych D.1.U3, D.1.U5, D.1.U7</p> <p>e14 – indywidualizować zadania i dostosować metody, treści i sposoby oceniania do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów w szkole podstawowej i ponadpodstawowej oraz zmian zachodzących w świecie i w nauce D.1.U5, D.1.U7, D.1.U8</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Student/ka jest gotów/gotowa do</p> <p>e15 – adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów D.1. K1</p> <p>e16 – rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia D.1.K7</p> <p>e17 – kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu D.1.K8</p> <p>e18 – inspirowania i angażowania uczniów do kształcenia się, kreatywności i rozwoju myślenia komputacyjnego D.1.K2, D.1.K3, D.1.K4</p> |
|--|---|

|  |   |  |
|--|---|--|
| Nazwa przedmiotu   | Praktyki pedagogiczne śródroczne – szkoła podstawowa  |  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | cm 30h  |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | stacjonarna   |  |
| Język wykładowy  | polski i włoski   |  |
| Punkty ECTS  | 2   |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Przedmiot pozwala studentowi zapoznać się z warsztatem pracy nauczyciela oraz specyfiką pracy szkoły podstawowej. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2 i polskiego na poziomie C1.   |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, | Po ukończeniu kursu student/ka:   |  |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)   | <p>e1 - D.2/E.1.W1 zna i rozumie struktury i funkcje systemu edukacji – cele, podstawy prawne, organizację i funkcjonowanie instytucji edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych</p> <p>e2 - D.2/E.1.W2 metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych na wybranym etapie i obszarze działalności pedagogicznej;</p> |
|  | Umiejętności: (potrafi)   | e3 - D.2/E.1.U1. planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy z młodzieżą oraz dobierać materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego  |

|   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) |                                     | realizowania działań dydaktycznych;<br>e4 - D.2/E.1.U2. potrafi tworzyć sytuacje motywujące do nauki, analizować ich skuteczność, modyfikować działania dydaktyczne w celu uzyskania pożądanych efektów edukacyjnych; wykorzystywać proces oceniania uczniów i udzielania im informacji zwrotnej do stymulowania ich pracy nad własnym rozwojem;   |
|   | Kompetencje (jest gotów/gotowa do): | e5 - D.2/E.1.K1. analizowania i oceny własnych działań dydaktycznych systematycznie doskonaląc swoją pracę;<br>e6 - D.2/E.1.K2. porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk, będącymi w RÓŻNEJ kondycji emocjonalnej; dialogowego rozwiązywania konfliktów i tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią; oddziaływania na innych i stymulowania poprawy jakości pracy szkoły (placówki oświatowej). |

### Semestr III

#### Przedmioty wspólne dla obydwu specjalności

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | PNJW III – kompetencje pisemne III  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | k3 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski  |
| Punkty ECTS   | 3   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem kursu jest pogłębienie znajomości umiejętności pisemnego języka włoskiego.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2+.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych | [Wiedza]<br>e1 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10<br><br>[Umiejętności]<br>e2 – student/ka potrafi tworzyć na zaawansowanym poziomie teksty użytkowe w języku włoskim oraz typowe prace pisemne w zakresie nauk filologicznych z wykorzystaniem ujęć teoretycznych |

|  |   |
|--|---|
| w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | i praktycznych oraz źródeł bibliograficznych 01W-2A_U05<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>e3 – student/ka jest gotów/gotowa do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i Sztuki oraz ośrodków społecznych) 01W-2A_K04 |
|--|---|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW III – kompetencje ustne III   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem włoskim w mowie na różne tematy, w sposób efektywny, płynny i poprawnie sformułowany, z uwzględnieniem uwarunkowań pragmatycznych i socjolingwistycznych. Dąży się do wzbogacenia słownictwa.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1+ ESOKJ.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>e1 – student/ka wie, jak wypowiadać się krytycznie na tematy dotyczące życia społecznego i kulturalnego Włochów, stosując zróżnicowane słownictwo i odpowiednie do tematyki 01W-2A_W03<br>e2 – student/ka zna w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim 01W-2A_W05<br>e3 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10<br>e4 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu zasady działania instytucji kultury i mediów oraz systemu społecznego we Włoszech; fakty ze współczesnego życia kulturalnego i społecznego Włoch 01W-2A_W11<br><br>[Umiejętności]<br>e5 – student/ka potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04;<br>e6 – student/ka potrafi w stopniu zaawansowanym merytorycznie |



|  |  |
|--|--|
|  | <p>argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim 01W-2A_U13</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>e7 – student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01;<br/>e8 – student/ka jest gotów/gotowa wykorzystania kompetencji społecznych student i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW III – kompetencje leksykalne III  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest pogłębienie znajomości leksyki języka włoskiego przede wszystkim w zakresie słowotwórstwa, frazeologizmów, idiomów oraz dostosowania użycia wyrazów/zwrotów do różnych kontekstów   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka zna i rozumie<br/>e1 – w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim 01W-2A_W05<br/>e2 – w pogłębionym stopniu kompleksową naturę języka i jego dyskursywno-komunikacyjne funkcjonowanie 01W-2A_W04<br/>e3 – w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ki<br/>e4 – potrafi przygotowywać na zaawansowanym poziomie wystąpienia ustne na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe oraz naukowe w języku włoskim 01W-2A_U06<br/>e5 – potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04</p> |

|  |  |
|--|--|
|  | [Kompetencje społeczne]<br>Student/ka jest gotów/gotowa do<br>e6 – określania priorytetów służących realizacji wyznaczonych zadań i myślenia przedsiębiorczego -01W-2A_K02 |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW III – kompetencje gramatyczne III  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski  |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest utrwalenie i wyćwiczenie sposobów budowania zdań złożonych współrzędnie i podrzędnie, ze szczególnym zwróceniem uwagi na funkcje i zastosowanie spójników i wyrażen spójnikowych. Na zajęciach omawiane i rozwiązywane są problemy, na które studenci natknęli się w czasie wykonywania ćwiczeń.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>Student/ka zna i rozumie<br>e1 – teorię dotyczącą ćwiczonych zagadnień – 01W-2A_W05<br>e2 – w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10<br><br>[Umiejętności]<br>e3 – student/ka potrafi wytłumaczyć użycie określonych form gramatycznych w danym kontekście – 01W-2A_U01<br>e4 – student/ka potrafi zdobywać samodzielnie informacje z różnych źródeł i dokonać ich właściwego wyboru – 01W-2A_U09<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>e5 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie i reprezentowania postawy samokrytycznej – 01W-2A_K03 |

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Nazwa przedmiotu                                   | Włoska literatura współczesna 3 |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu | k2 30h                          |
| Forma zaliczenia (egzamin,                         | zaliczenie na ocenę             |

|  |  |
|--|--|
| zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 4  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | W trakcie kursu omówione zostaną stosunki między rzeczywistością, wyobraźnią i inwencją we włoskiej prozie począwszy od neorealizmu, przez ekspresjonizm C. E. Gaddy, realizm Alberto Moravii, Cesarego Pavese, po literaturę zaangażowaną Piera Paolo Pasoliniego. Na koniec zostanie omówiony włoski teatr drugiej połowy XX wieku (U. Betti, D. Fo).  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1. Informacje ogólne o literaturze włoskiej XIX wieku i pierwszej połowy XX wieku.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka zna i rozumie<br/>e1 – najważniejsze dzieła wybranych dwudziestowiecznych autorów włoskich (Il Secondo Novecento) 01W-2A_W02<br/>e2 – najważniejsze prądy i zjawiska literackie zachodzące we włoskiej literaturze drugiej połowy XX wieku, w szczególności w twórczości omawianych autorów 01W-2A_W03<br/>e3 – specyfikę wymienionych zjawisk i prądów literackich 01W-2A_W03<br/>e4 – w pogłębiony i uporządkowany sposób zagadnienia z zakresu historii literatury i kultury włoskiej 01W-2A_W07</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e5 – analizować i interpretować najważniejsze dzieła omawianych autorów 01W-2A_U02;<br/>e6 – charakteryzować włoską literaturę omawianego okresu na tle literatury europejskiej 01W-2A_U03<br/>e7 – wykazać znaczenie Gaddy, Pavese, Moravii i Pasoliniego (Betti, Fo) dla włoskiej spuścizny literackiej 01W-2A_U06</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa do<br/>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01<br/>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03<br/>e10 – systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) - 01W-2A_K04</p> |

|                  |   |
|------------------|---|
| Nazwa przedmiotu | Seminarium magisterskie A (językoznawstwo, glottodydaktyka, |
|------------------|---|

|  |  |
|--|--|
|  | translatoryka)   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy magisterskiej   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski, polski   |
| Punkty ECTS  | 2 + 2 + 2 + 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem seminarium magisterskiego o profilu językoznawczo-tłumaczeniowym i glottodydaktycznym jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, koniecznej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Problematyką poruszaną w czasie zajęć są zagadnienia dotyczące językoznawstwa, przekładu i nauczania języka włoskiego jako obcego (zgodnie z zainteresowaniami studentów). Bardzo istotnym elementem zajęć jest rozwijanie u seminarzystów umiejętności syntetycznego ujmowania problematyki podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Zaawansowana znajomość gramatyki włoskiej, podstawowa znajomość zagadnień językoznawstwa. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka</p> <p>e1 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej 01W-2A_W01</p> <p>e2 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa, w tym obszaru wybranej specjalności 01W-2A_W02</p> <p>e3 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie powiązanie językoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane, w tym specjalnościowe): 01W-2A_W03</p> <p>e4 – zna i rozumie szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>e5 – zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej 01W-2A_W12</p> <p>[Umiejętności]</p> |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>Student/ka</p> <p>e6 – w zaawansowanym stopniu potrafi posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa lub kultury) i specjalności (nauczycielskiej lub translatorskiej) 01W-2A_U02</p> <p>e7 – potrafi przygotowywać wyczerpujące i rozwinięte wystąpienia ustne i prace pisemne oraz multimedialne na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych wybranej specjalności i specjalizacji dyplomowej 01W-2A_U07</p> <p>e8 – biegle potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy 01W-2A_U09</p> <p>e9 – potrafi formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach 01W-2A_U10</p> <p>e10 – potrafi przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie wybranej specjalności i dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_U12</p> <p>e11 – w stopniu zaawansowanym potrafi merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim 01W-2A_U13</p> <p>e12 – potrafi planować i organizować indywidualną badawczą pracę 01W-2A_U15</p> <p>e13 – potrafi biegle realizować złożone zadania oraz rozwiązywać złożone problemy poprzez zastosowanie metod i narzędzi właściwych dla wybranej specjalności i specjalizacji 01W-2A_U16</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Student/ka</p> <p>e14 – jest gotów/gotowa do krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e15 – jest gotów do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|--|---|

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Seminarium magisterskie B (literatura, literatura faktu, kultura, translatoryka) |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy dyplomowej              |

|  |  |
|--|--|
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | polski, włoski   |
| Punkty ECTS  | 2 + 2 + 2 + 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem seminarium magisterskiego o profilu literaturoznawczym (w tym literatura faktu, kultura i przekładoznawstwo) jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, niezbędnej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Z uwagi na to, że seminarium ma charakter głównie literacko-kulturowy, omawiane są zagadnienia związane z szeroko rozumianą kulturą oraz literaturą włoską również w kontekście komparatystycznym. Na zajęciach poruszane są również zagadnienia dotyczące literatury faktu, kultury i przekładoznawstwa (np. przekład literacki, przekład naukowy, itd.) Wiele miejsca poświęca się na wyrabianie u seminarzystów umiejętności dokonywania analitycznego oraz syntetycznego ujmowania podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich problematyki.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Podstawowa znajomość literatury i kultury włoskiej. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka zna i rozumie</p> <p>e1 – w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej: 01W-2A_W01</p> <p>e2 – w pogłębionym stopniu teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa 01W-2A_W02</p> <p>e3 – w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) 01W-2A_W03</p> <p>e4 – szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka potrafi</p> <p>e5 – posługiwać się językiem włoskim na poziomie C1+ po I roku, C2 po II roku wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii 01W-2A_U01</p> <p>e6 – w zaawansowanym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź</p> |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>kulturoznawstwa) 01W-2A_U02</p> <p>e7 – przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01WR2A_U12</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Studentka jest gotów/gotowa do</p> <p>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Seminarium magisterskie C (kultura, literatura, translatoryka)  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy dyplomowej   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | polski, włoski  |
| Punkty ECTS  | 2 + 2 + 2 + 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem seminarium magisterskiego jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, niezbędnej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Z uwagi na to, że seminarium ma charakter kulturowo-literacki, omawiane są zagadnienia związane z szeroko rozumianą kulturą oraz literaturą włoską. Wiele miejsca poświęca się na wyrabianie u seminarzystów umiejętności dokonywania analitycznego oraz syntetycznego ujmowania podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich problematyki. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Podstawowa znajomość kultury i literatury włoskiej. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał                      | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka zna i rozumie</p> <p>e1 – w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować</p>   |

|   |  |
|---|--|
| <p>każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>w działalności naukowej i zawodowej: 01W-2A_W01<br/>e2 – w pogłębionym stopniu teorii oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa 01W-2A_W02<br/>e3 – w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) 01W-2A_W03<br/>e4 – szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e5 – posługiwać się językiem włoskim na poziomie C1+ po I roku, C2 po II roku wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii 01W-2A_U01<br/>e6 – w zaawansowanym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź kulturoznawstwa) 01W-2A_U02<br/>e7 – przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01WR2A_U12</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa do<br/>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01<br/>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Praktyczna nauka drugiego języka (hiszpańskiego) 3   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | 30h k1   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | hiszpański   |
| Punkty ECTS   | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Przedmiot zakłada kontynuację i pogłębienie wiedzy zdobytej w trakcie studiów I stopnia. Zajęcia mają charakter praktyczny, celem ich jest rozwijanie umiejętności stosowania różnych technik niezbędnych w komunikacji. Przedmiot obejmuje doskonalenie leksyki i gramatyki |



|  |  |
|--|--|
|  | w celu umożliwienia poprawnego stosowania zaawansowanych struktur leksykalno-gramatycznych w rzeczywistych sytuacjach komunikacyjnych.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna właściwe słownictwo i struktury gramatyczne konieczne do wyrażania opinii, potrzeb, rad, sugestii itd. 01W-2A_W14</p> <p>e2 – student/ka zna zaawansowane struktury gramatyczno-leksykalne wyrażające przyczynę, warunek, skutek, cel, czas itd. 01W-2A_W14</p> <p>e3 – student dysponuje szerokim wachlarzem wyrażen idiomatycznych 01W-2A_W14</p> <p>e4 – student/ka zna różne rejestry językowe 01W-2A_W14</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e5 – student/ka rozumie autentyczne teksty ustne i pisemne na poziomie zaawansowanym 01W-2A_U18</p> <p>e6 – student/ka stosuje teoretyczną wiedzę językową, którą dysponuje, w rzeczywistych i złożonych sytuacjach komunikacyjnych 01W-2A_U18</p> <p>e7 – student/ka przestrzega właściwych zasad wypowiedzi formalnej i nieformalnej i stosuje zwroty odpowiednie w danej sytuacji komunikacyjnej 01W-2A_U18</p> <p>e8 – student/ka swobodnie tworzy złożone teksty ustne i pisemne na różnorodnie tematy 01W-2A_U18</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e9 – student/ka potrafi krytycznie ocenić odbierane treści naukowe oraz uznaje znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e10 – student/ka wykorzystuje kompetencje społeczne i osobowe, takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Praktyczna nauka drugiego języka (angielski) 3  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | k1 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | angielski   |
| Punkty ECTS   | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Celem przedmiotu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem angielskim w mowie oraz piśmie. Studenci zaznajamiają się z różnymi strukturami gramatycznymi oraz słownictwem na różne tematy. Głównym założeniem jest udoskonalenie sprawności językowych (mówienia, czytania, słuchania oraz pisania) w kontekście |

|  |  |
|--|--|
|  | rozwijania krytycznego myślenia oraz pracy indywidualnej i w grupie, które to są niezbędne do aktywnego funkcjonowania we współczesnym świecie.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka angielskiego na poziomie B2.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka zna i rozumie strukturę drugiego wybranego języka obcego (angielskiego) 01W-2A_W14</p> <p>[Umiejętności]<br/>e2 – student/ka potrafi posługiwać się drugim wybranym językiem obcym 01W-2A-U18<br/>e3 – student/ka potrafi biegle wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy 01W-2A_U09<br/>e4 – student/ka potrafi formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach 01W-2A_U10<br/>e5 – student/ka potrafi planować, organizować oraz kierować pracą zespołu, przyjmując odpowiedzialność za efekty jego pracy 01W-2A_U14</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>e6 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |

### Semestr III

#### Przedmioty specjalności translatorskiej

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Etyka zawodu tłumacza   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | k1 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski i polski   |
| Punkty ECTS   | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | W ramach zajęć przewiduje się prezentacje i omawianie problematyki dotyczącej etyki zawodu tłumacza: prezentacje i dyskusje na temat etyki zawodu tłumacza, omawianie faktycznie zaistniałych sytuacji etycznie problematycznych związanych z wykonywaniem zawodu; przedstawianie dobrych praktyk zawodowych oraz norm prawnych |

|  |  |
|--|--|
|  | i zwyczajowych regulujących wykonywanie zawodu; szukanie rozwiązań sytuacji problematycznych.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka<br/>e1 – posiada wiedzę o metodyce wykonywania zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach przekładu pisemnego i ustnego umożliwiających innowacyjne działanie w nietypowych sytuacjach profesjonalnych oraz zasadach etyki tłumacza 01WT-2A_W04</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e2 – oceniać jakość i poziom usług związanych z działalnością translatorską (tłumaczeniami pisemnymi i ustnymi, specjalistycznymi, literackimi) 01WT-2A_U01</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa<br/>e3 – do odpowiedniego określania priorytetów służących realizacji przyjętego projektu translatorskiego 01WT-2A_K02<br/>e4 – do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01<br/>e5 – do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym rozwijania dorobku zawodu, podtrzymywania etosu zawodu, przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej oraz działania na rzecz przestrzegania tych zasad 01W-2A_K08</p> |

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Tłumaczenia konsekutywne   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | k1 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)                                 | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)                                    | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | włoski, polski   |
| Punkty ECTS   | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu                                     | W ramach zajęć przewiduje się ćwiczenia z tłumaczenia ustnego konsekutywnego z włoskiego na polski i z polskiego na włoski w różnych odmianach (rejestrach) języka: ćwiczenia na zapamiętywanie treści słowa żywego, tłumaczenie z włoskiego na polski wykładów z dziedziny historii sztuki, filmów, zapoznanie z systemami notacji w tłumaczeniu konsekutywnym. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student | Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej C1. Bardzo dobra znajomość języka polskiego, poprawne posługiwanie się językiem polskim w mowie.  |

|  |  |
|--|--|
| zapisujący się na dany przedmiot   |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka<br/>e1 – posiada wiedzę o metodyce wykonywania zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach przekładu pisemnego i ustnego umożliwiających innowacyjne działanie w nietypowych sytuacjach profesjonalnych oraz zasadach etyki tłumacza 01WT-2A_W04</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka<br/>e2 – potrafi wykonywać tłumaczenie następcze (konsekwentne) na język polski w stopniu bardzo dobrym i w stopniu dobrym na język włoski 01WT-2A_U02.<br/>e3 – potrafi wystąpić publicznie i podjąć mowę improwizowaną 01WT-2A_U07.<br/>e4 – potrafi w stopniu zaawansowanym porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku polskim i włoskim 01W-2A_U11</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa do<br/>e5 – odpowiedniego określania priorytetów służących realizacji przyjętego projektu translatorskiego 01WT-2A_K02<br/>e6 – uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01</p> |

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Tłumaczenia specjalistyczne I  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski i polski  |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem przedmiotu jest rozwój umiejętności tłumaczenia pisemnych tekstów specjalistycznych. W szczególności przedmiotem ćwiczeń będą teksty z zakresu ekonomii, budownictwa, psychologii. Rozwijana będzie znajomość specjalistycznego słownictwa oraz technik tłumaczeniowych. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę,   | [Wiedza]<br>Student/ka   |

|   |   |
|---|---|
| umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>e1 – zna i rozumie wiedzę z zakresu terminologii w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej 01WT-2A_W05</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka</p> <p>e2 – potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji 01WT-2A_U06</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka</p> <p>e3 – jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonalić swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01</p> |
|---|---|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Tłumaczenia pisemne 2  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | egzamin  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski i polski  |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest kształcenie umiejętności tłumaczenia tekstów pisanych o średnim stopniu trudności, różnorodnej tematyce i rejestrze językowym. Ćwiczona umiejętność dotyczy tłumaczenia z języka włoskiego na język polski i odwrotnie.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Wymagana jest znajomość języka włoskiego na poziomie B2+/ C1 oraz języka polskiego przynajmniej na tym samym poziomie.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna i stosuje w pogłębiony i uporządkowany sposób techniki przekładowe 01W-2A_W08</p> <p>e2 – student/ka posiada i wykorzystuje w procesie przekładu wiedzę ogólną i jest świadomy konieczności ciągłego jej poszerzania 01W-2A_W02</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e3 – student/ka analizuje i uwzględnia w procesie przekładu specyfikę tekstu wyjściowego i jego znaczenie dla kultury języka wyjściowego 01W-2A_U03</p> <p>e4 – student/ka samodzielnie dokonuje przekładu tekstów z i na język włoski, wyszukuje i analizuje błędy popełnione w przekładzie tekstu 01W-2A_U08</p> <p>e5 – student/ka umiejętnie korzysta z materiałów pomocniczych, takich jak tradycyjne lub internetowe słowniki, glosariusze, leksykony,</p> |

|   |  |
|---|--|
| kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>tematyczne strony internetowe i in. 01W-2A_U09</p> <p>[Kompetencje]</p> <p>e6 – student/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej, prawidłowego identyfikowania i rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem zawodu, rozwijania dorobku zawodu oraz podtrzymywania etosu zawodu 01W-2A_K06</p> <p>e7 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystywania umiejętności komunikacyjnych, oratorskich, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych, które predysponują do pracy w sektorze tłumaczeń pisemnych, w szeroko pojętym obszarze społeczno-gospodarczym 01W-2A_K07</p> <p>e8 – student/ka jest gotów/gotowa do określenia priorytetu służące realizacji przyjętego projektu translatorskiego 02WT—2A_K02.</p> <p>e9 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01</p> |
|---|--|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Tłumaczenia z języka B na C   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski (wiodący), polski (pomocniczy)   |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest poszerzenie umiejętności studentów o przekład tekstów pisanych i mówionych z języka obcego B (włoskiego) na inny język obcy C (do wyboru: angielski lub hiszpański) i vice versa. Przedmiotem prowadzonych warsztatów będą teksty o tematyce ogólnej, użytkowej, jak i specjalistycznej. Wykonywane będą również tłumaczenia ustne konferencyjne.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1, znajomość drugiego języka obcego na poziomie B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka</p> <p>e1 – zna i rozumie w sposób uporządkowany i pogłębiony wiedzę z zakresu terminologii w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej 01WT-2A_W05</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka</p> <p>e2 – potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji 01WT-2A_U06</p> |

|   |   |
|---|---|
| do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Kompetencje społeczne]<br>Student/ka<br>e3 – jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01. |
|---|---|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Praktyka zawodowa translatorska  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | pr 120h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | stacjonarna lub hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski, polski   |
| Punkty ECTS  | 4  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | W ramach praktyk przewiduje się zapoznanie studenta z wybranym miejscem pracy, w którym wykorzystywane są pozyskiwane umiejętności językowe (italianistyczne) oraz translatorskie.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2 i polskiego na poziomie C1.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>Student/ka<br>e1 – posiada wiedzę o metodyce wykonywania zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach przekładu pisemnego i ustnego umożliwiających innowacyjne działanie w nietypowych sytuacjach profesjonalnych oraz zasadach etyki tłumacza 01WT-2A_W04<br><br>[Umiejętności]<br>Student/ka<br>e2 – potrafi w stopniu zaawansowanym porozumiewać się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku polskim i włoskim 01W-2A_U11<br>e3 – potrafi formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz innowacyjnie wykonywać zadania w nieprzewidywalnych warunkach poprzez zastosowanie metod i narzędzi właściwych dla wybranej specjalności zawodowej 01W-2A-U19<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>Student/ka jest gotów/gotowa do<br>e4 – określania priorytetów służących realizacji wyznaczonych zadań i myślenia przedsiębiorczego 01W-2A_K02<br>e5 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03<br>e6 – odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym rozwijania dorobku |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>zawodu, podtrzymywania etosu zawodu, przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej oraz działania na rzecz przestrzegania tych zasad 01W-2A_K08</p> <p>e7 – uczenia się przez całe życie, doskonaląc swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy. 01WT-2A_K01</p> |
|--|---|

### Semestr III

#### Przedmioty specjalności nauczycielskiej

|   |   |  |
|---|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Psychologia dla nauczycieli   |  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | w1 30h  |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę   |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa   |  |
| Język wykładowy   | polski  |  |
| Punkty ECTS   | 2   |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem wykładu jest zapoznanie studentów z wiedzą na temat podstawowych procesów i przejawów psychicznego funkcjonowania człowieka, ze szczególnym uwzględnieniem kontekstu nauczania-uczenia się. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.  |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których | Po ukończeniu kursu student/ka:   |  |
|   | Wiedza: (zna i rozumie)   | <p>e1. podstawowe pojęcia psychologii: procesy poznawcze, spostrzeganie, odbiór i przetwarzanie informacji, mowę i język, myślenie i rozumowanie, uczenie się i pamięć, rolę uwagi, emocje i motywacje w procesach regulacji zachowania, zdolności i uzdolnienia, psychologię różnic indywidualnych – różnice w zakresie inteligencji, temperamentu, osobowości i stylu poznawczego B.1.W1.</p> <p>e2. proces uczenia się: modele uczenia się, w tym koncepcje klasyczne i współczesne ujęcia w oparciu o wyniki badań neuropsychologicznych, metody i techniki uczenia się z uwzględnieniem rozwijania metapoznania, trudności w uczeniu się, ich przyczyny</p> |



|  |                                     |   |
|--|-------------------------------------|---|
| przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) |                                     | i strategię ich przewycięzania, metody i techniki identyfikacji oraz wspomagania rozwoju uzdolnień i zainteresowań B.1.W4.<br>e3. zagadnienia autorefleksji i samorozwoju: zasoby własne w pracy nauczyciela – identyfikacja i rozwój, indywidualne strategie radzenia sobie z trudnościami, stres i nauczycielskie wypalenie zawodowe B.1.W5   |
|  | Umiejętności: (potrafi)             | e4. obserwować zachowania społeczne i ich uwarunkowania B.1.U2.;<br>e5. rozpoznawać bariery i trudności uczniów w procesie uczenia się B.1.U5;<br>e6. identyfikować potrzeby uczniów w rozwoju uzdolnień i zainteresowań B.1.U6;<br>e7. radzić sobie ze stresem i stosować strategie radzenia sobie z trudnościami B.1.U7;<br>e8. zaplanować działania na rzecz rozwoju zawodowego na podstawie świadomej autorefleksji i informacji zwrotnej od innych osób B.1.U8 |
|  | Kompetencje (jest gotów/gotowa do): | e9. autorefleksji nad własnym rozwojem zawodowym B.1.K1.<br>e10. wykorzystania zdobytej wiedzy psychologicznej do analizy zdarzeń pedagogicznych B.1.K2   |

|  |  |  |
|--|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Organizacja pracy szkoły z prawem oświatowym   |  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | w1 15h   |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |  |
| Język wykładowy  | polski   |  |
| Punkty ECTS  | 1  |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Zajęcia służą zapoznaniu studentów z podstawowymi zagadnieniami z zakresu organizacji i zadań oświaty oraz prawa oświatowego i praw dziecka. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.   |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub  | Po ukończeniu kursu student/ka:  |  |
|  | Wiedza: (zna   | e1. system oświaty: organizację i funkcjonowanie systemu oświaty, podstawowe zagadnienia prawa |

|  |                                     |   |
|--|-------------------------------------|---|
| kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | i rozumie)                          | oświatowego, krajowe i międzynarodowe regulacje dotyczące praw człowieka, dziecka, ucznia oraz osób z niepełnosprawnościami, znaczenie pozycji szkoły jako instytucji edukacyjnej, funkcje i cele edukacji szkolnej, modele współczesnej szkoły, pojęcie ukrytego programu szkoły, alternatywne formy edukacji, zagadnienie prawa wewnątrzszkolnego, podstawę programową w kontekście programu nauczania oraz działania wychowawczo-profilaktyczne, tematykę oceny jakości działalności szkoły lub placówki systemu oświaty B.2.W1.<br><br>e2. prawa i obowiązki nauczycieli, zasady odpowiedzialności prawnej opiekuna, nauczyciela, wychowawcy i za bezpieczeństwo oraz ochronę zdrowia uczniów, tematykę oceny jakości pracy nauczyciela, zasady projektowania ścieżki własnego rozwoju zawodowego. B.2.W2.<br>e3. regulacje prawne, formy i zasady udzielania wsparcia w placówkach systemu oświaty, a także znaczenie współpracy rodziny ucznia i szkoły oraz szkoły ze środowiskiem pozaszkolnym. B.2.W3. |
|  | Umiejętności: (potrafi)             | e4. zaprojektować ścieżkę własnego rozwoju zawodowego. B.2.U2.  |
|  | Kompetencje (jest gotów/gotowa do): | e5. samodzielnego pogłębiania wiedzy pedagogicznej. B.2.K3.   |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Specjalne potrzeby edukacyjne   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | cm 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | polski  |
| Punkty ECTS   | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Celem kursu jest wyposażenie studentów w podstawową wiedzę i umiejętności z zakresu nauczania języków obcych osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, ze szczególnym uwzględnieniem specyficznych trudności w uczeniu się takich jak dysleksja oraz trudności często współwystępujących z dysleksją - zespołu nadpobudliwości |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | psychoruchowej z zaburzeniami uwagi (ADHD), zespołu Aspergera i dyspraksji, jak również uczniów wybitnie uzdolnionych. Zajęcia zintegrowane z praktykami pedagogicznymi śródrocznymi.         |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.  |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu student/ka:   |  |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)   | <p>e1. pojęcia integracji i inkluzji; sytuację dziecka z niepełnosprawnością fizyczną i intelektualną w szkole ogólnodostępnej, problemy dzieci z zaburzeniami ze spektrum autyzmu i ich funkcjonowanie B.2.W4.</p> <p>e2. sytuację uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi: specjalne potrzeby edukacyjne uczniów i ich uwarunkowania (zakres diagnozy funkcjonalnej, metody i narzędzia stosowane w diagnozie), konieczność dostosowywania procesu kształcenia do specjalnych potrzeb edukacyjnych uczniów (projektowanie wsparcia, konstruowanie indywidualnych programów) oraz tematykę oceny skuteczności wsparcia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. B.2.W5.</p> <p>e3. zasady pracy z uczniem z trudnościami w uczeniu się; przyczyny i przejawy trudności w uczeniu się, zapobieganie trudnościom w uczeniu się i ich wczesne wykrywanie, specyficzne trudności w uczeniu się – dysleksja, dysgrafia, dysortografia i dyskalkulia oraz trudności w uczeniu się wynikające z dysfunkcji sfery percepcyjno-motorycznej oraz zaburzeń rozwoju zdolności, w tym językowych i arytmetycznych, i sposoby ich przezwyciężania. B2.W6.</p> |
|  | Umiejętności: (potrafi)   | <p>e4. nawiązywać współpracę z nauczycielami oraz ze środowiskiem pozaszkolnym. B.2.U4.</p> <p>e5. zdiagnozować potrzeby edukacyjne ucznia i zaprojektować dla niego odpowiednie wsparcie B2.U6.</p>   |
| Kompetencje (jest gotów/gotowa do):  | <p>e6. okazywania empatii uczniom oraz zapewniania im wsparcia i pomocy B.2.K1.</p> <p>e7. współpracy z nauczycielami i specjalistami w celu doskonalenia swojego warsztatu pracy B.2.K4.</p> |  |

|  |              |
|--|--------------|
| Nazwa przedmiotu                                   | Emisja głosu |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu | cm 15h       |

|  |  |  |
|--|--|--|
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |  |
| Język wykładowy  | polski   |  |
| Punkty ECTS  | 1  |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest teoretyczne i praktyczne przygotowanie studenta do pracy głosem w klasie szkolnej na lekcji języka. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.   |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu student/ka:  |  |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)  | e1. Przedstawia podstawy funkcjonowania i patologii aparatu mowy C.W7  |
|  | Umiejętności: (potrafi)  | e2. Posługuje się aparatem mowy zgodnie z zasadami emisji głosu C.U7, C.U8.                                  |
|  | Kompetencje (jest gotów/gotowa do):  | e3. Jest gotów do skutecznego korygowania swoich błędów językowych i doskonalenia aparatu emisji głosu C.K2. |

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Kultura języka   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | cw 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | Zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | polski   |
| Punkty ECTS   | 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Podczas zajęć studenci pogłębią wiedzę dotyczącą mechanizmów powstawania błędów językowych oraz tendencji rozwojowych we współczesnej polszczyźnie. Ćwiczenia poświęcone będą kształtowaniu u studentów umiejętności poprawnego (tj. zgodnego z normą językową) posługiwania się językiem polskim. |
| Wymagania wstępne,  | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.   |

|  |  |   |   |                            |   |  |  |
|--|--|---|---|----------------------------|---|--|--|
| stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  |  |   |   |                            |   |  |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu student/ka:  |   |   |                            |   |  |  |
|  | <table border="1"> <tr> <td>Wiedza:<br/>(zna i rozumie)</td> <td>e1. znaczenie języka jako narzędzia pracy nauczyciela: problematykę pracy z uczniami z ograniczoną znajomością języka polskiego lub zaburzeniami komunikacji językowej, metody porozumiewania się w celach dydaktycznych – sztukę wykładania i zadawania pytań, sposoby zwiększania aktywności komunikacyjnej uczniów, praktyczne aspekty wystąpień publicznych – poprawność językową, etykę języka, etykietę korespondencji tradycyjnej i elektronicznej CW7</td> </tr> <tr> <td>Umiejętności:<br/>(potrafi)</td> <td>e2. potrafi porozumiewać się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk, będącymi w różnej kondycji emocjonalnej; dialogowo rozwiązywać konflikty i tworzyć dobrą atmosferę dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią CU1<br/>e3. poprawnie posługuje się językiem ojczystym, wykazując troskę o kulturę i etykę wypowiedzi własnej i uczniów CU7</td> </tr> <tr> <td>Kompetencje<br/>(jest gotów/gotowa do):</td> <td>e4. skutecznego korygowania swoich błędów językowych CK2</td> </tr> </table> | Wiedza:<br>(zna i rozumie)  | e1. znaczenie języka jako narzędzia pracy nauczyciela: problematykę pracy z uczniami z ograniczoną znajomością języka polskiego lub zaburzeniami komunikacji językowej, metody porozumiewania się w celach dydaktycznych – sztukę wykładania i zadawania pytań, sposoby zwiększania aktywności komunikacyjnej uczniów, praktyczne aspekty wystąpień publicznych – poprawność językową, etykę języka, etykietę korespondencji tradycyjnej i elektronicznej CW7 | Umiejętności:<br>(potrafi) | e2. potrafi porozumiewać się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk, będącymi w różnej kondycji emocjonalnej; dialogowo rozwiązywać konflikty i tworzyć dobrą atmosferę dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią CU1<br>e3. poprawnie posługuje się językiem ojczystym, wykazując troskę o kulturę i etykę wypowiedzi własnej i uczniów CU7 | Kompetencje<br>(jest gotów/gotowa do): | e4. skutecznego korygowania swoich błędów językowych CK2 |
|  | Wiedza:<br>(zna i rozumie)   | e1. znaczenie języka jako narzędzia pracy nauczyciela: problematykę pracy z uczniami z ograniczoną znajomością języka polskiego lub zaburzeniami komunikacji językowej, metody porozumiewania się w celach dydaktycznych – sztukę wykładania i zadawania pytań, sposoby zwiększania aktywności komunikacyjnej uczniów, praktyczne aspekty wystąpień publicznych – poprawność językową, etykę języka, etykietę korespondencji tradycyjnej i elektronicznej CW7 |   |                            |   |  |  |
|  | Umiejętności:<br>(potrafi)   | e2. potrafi porozumiewać się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk, będącymi w różnej kondycji emocjonalnej; dialogowo rozwiązywać konflikty i tworzyć dobrą atmosferę dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią CU1<br>e3. poprawnie posługuje się językiem ojczystym, wykazując troskę o kulturę i etykę wypowiedzi własnej i uczniów CU7   |   |                            |   |  |  |
| Kompetencje<br>(jest gotów/gotowa do):   | e4. skutecznego korygowania swoich błędów językowych CK2   |   |   |                            |   |  |  |
|  |  |   |   |                            |   |  |  |
|  |  |   |   |                            |   |  |  |

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Technologie informacyjne w zawodzie nauczyciela  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | cm 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | polski   |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest przygotowanie przyszłych nauczycieli do wykorzystania technologii informacyjno-komunikacyjnych w swojej przyszłej pracy zawodowej. Zaznajomienie studentów z różnego rodzaju aplikacjami, programami edukacyjnymi i zasobami internetu. Uczestnicy poznają podstawowe zasady dotyczące tworzenia materiałów w systemie CALL (nauczanie wspomagane komputerowo). |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Znajomość języka angielskiego na poziomie B2+ według The Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).<br>Znajomość języka polskiego na poziomie B2.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką   | Po ukończeniu kursu student/ka:  |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>Wiedza:<br/>(zna i rozumie)</p>             | <p>e1. zna sposoby edukacyjnego zastosowania technologii informacyjno-komunikacyjnej w zakresie nauczanego przedmiotu lub prowadzonych zajęć; potrzebę wyszukiwania, adaptacji i tworzenia elektronicznych zasobów edukacyjnych i projektowania multimediów D.1.W8<br/>e2. rozumie potrzebę kształtowania postawy odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej D.1.W9<br/>e3. rozumie potrzebę kształtowania u ucznia pozytywnego stosunku do nauki, rozwijania ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej, logicznego i krytycznego myślenia, kształtowania motywacji i nawyków systematycznego uczenia się, korzystania z Internetu jako źródła wiedzy, w tym z Internetu, oraz przygotowania ucznia do uczenia się przez całe życie przez stymulowanie go do samodzielnej pracy D.1.W15</p> |
|  | <p>Umiejętności:<br/>(potrafi)</p>             | <p>e4. opracowuje i poznaje możliwości wykorzystania w toku zajęć edukacyjnych multimedialnych środków dydaktycznych D.1.U7<br/>e5. dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne D.1.U5, D.1.U7,</p>  |
|  | <p>Kompetencje<br/>(jest gotów/gotowa do):</p> | <p>e6. jest gotów do promowania odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej D.1.K4, D1.K6<br/>e7. wskazuje na sposoby przestrzegania bezpieczeństwa w sieci i sam przestrzega tych zasad D1.K8</p>  |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Dydaktyka JW V – metody glottodydaktyczne do nauki języka włoskiego   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | cm 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski, polski  |
| Punkty ECTS   | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów z metodami nauczania języków obcych w ujęciu chronologicznym, ze szczególnym uwzględnieniem technologii informacyjno-komunikacyjnych (TIK) w nauczaniu języka włoskiego na wszystkich szczeblach edukacji. Celem kursu jest przegląd dostępnych innowacyjnych narzędzi nauczania (m.in. tablica interaktywna, gry edukacyjne, multimedia dołączone do podręczników z listy MEN, generatory ćwiczeń) i wyposażenie słuchaczy |

|  |  |
|--|--|
|  | w odpowiednie kompetencje multimedialne i infotechniczne.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1 wg ESOKJ. Znajomość podstaw językoznawstwa.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka zna i rozumie</p> <p>e1 – miejsce języka włoskiego w ramowych planach nauczania, podstawę programową języka włoskiego dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej oraz zagadnienia związane z programem nauczania, rozkładem materiału i integracją wewnątrz- i międzyprzedmiotową D.1.W1. / D.1.W2/ D.1.W.3</p> <p>e2 – strukturę wiedzy oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach przedmiotu język włoski w szkole podstawowej i ponadpodstawowej D.1.W2</p> <p>e3 – metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie języka włoskiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej, w tym zasady doboru metod nauczania i form pracy D.1.W5/ D.1.W6/ D.1.W7/ D.1.W9</p> <p>e4 – sposoby prowadzenia diagnozy wstępnej grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście języka włoskiego, a także sposoby wspomagania rozwoju ucznia D.1.W12</p> <p>e5 – strukturę, zadania i zasady oceniania egzaminu maturalnego z języka włoskiego oraz sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach języka włoskiego D.1.W11</p> <p>e6 – znaczenie kontekstu kulturowego dla użycia języka włoskiego i kształcenia językowego D.1.W3</p> <p>e7 – metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w szkole podstawowej i ponadpodstawowej w zakresie nauczania języka włoskiego D.1.W6</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka potrafi</p> <p>e8 – identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej oraz z kompetencjami kluczowymi D.1.U1</p> <p>e9 – przeanalizować rozkład materiału oraz identyfikować powiązania treści języka włoskiego z innymi treściami nauczania w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U2./ D.1. U3</p> <p>e10 – dobierać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U7</p> <p>e11 – przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia oraz skonstruować sprawdzian służący ocenie umiejętności uczniów w szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U9./ D.1.U11</p> <p>e12 – rozpoznać błędy typowe dla przedmiotu język włoski i wykorzystać tę umiejętność w procesie dydaktycznym w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U10</p> <p>e13 – planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy w szkole podstawowej i ponadpodstawowej; dobierać, tworzyć i testować materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania</p> |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>i efektywnego realizowania działań dydaktycznych D.1.U3, D.1.U5, D.1.U7</p> <p>e14 – indywidualizować zadania i dostosować metody, treści i sposoby oceniania do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów w szkole podstawowej i ponadpodstawowej oraz zmian zachodzących w świecie i w nauce D.1.U5, D.1.U7, D.1.U8</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Student/ka jest gotów/gotowa do</p> <p>e15 – adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów D.1. K1</p> <p>e16 – rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia D.1.K7</p> <p>e17 – kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu D.1.K8</p> <p>e18 – inspirowania i angażowania uczniów do kształcenia się, kreatywności i rozwoju myślenia komputacyjnego D.1.K2, D.1.K3, D.1.K4</p> |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Dydaktyka JW VI – testowanie i ewaluacja  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | cm 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski, polski  |
| Punkty ECTS  | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Harmonijny i wielostronny rozwój umiejętności językowych na wszelkich poziomach znajomości języka powinien być poddawany systematycznej kontroli efektów kształcenia/uczenia się. Procedury ewaluacyjne pozwalają monitorować postępy jak również ich brak, wskazując na elementy wymagające natychmiastowej poprawy. Celem przedmiotu jest przegląd dostępnych technik testowania składników kompetencji językowych. Studenci poznają typologię zadań testowych i egzaminacyjnych z uwzględnieniem ich przydatności przy ocenianiu poszczególnych sprawności językowych. Ukończenie kursu wyposaży słuchaczy w wiedzę teoretyczną i praktyczne umiejętności pozwalające tworzyć skuteczne i miarodajne testy i sprawdziany językowe. Ostatnia część kursu poświęcona jest przeglądowi najważniejszych certyfikatów językowych potwierdzających znajomość języka włoskiego. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę,   | [Wiedza]<br>Student/ka zna i rozumie  |



|  |  |
|--|--|
| <p>umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>e1 – miejsce języka włoskiego w ramowych planach nauczania, podstawę programową języka włoskiego dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej oraz zagadnienia związane z programem nauczania, rozkładem materiału i integracją wewnątrz- i międzyprzedmiotową D.1.W1. / D.1.W2/ D.1.W.3</p> <p>e2 – strukturę wiedzy oraz kompetencje kluczowe i ich kształtowanie w ramach przedmiotu język włoski w szkole podstawowej i ponadpodstawowej D.1.W2</p> <p>e3 – metodykę realizacji poszczególnych treści kształcenia w obrębie języka włoskiego w szkole podstawowej i ponadpodstawowej, w tym zasady doboru metod nauczania i form pracy D.1.W5/ D.1.W6/ D.1.W7/ D.1.W9</p> <p>e4 – sposoby prowadzenia diagnozy wstępnej grupy uczniowskiej i każdego ucznia w kontekście języka włoskiego, a także sposoby wspomagania rozwoju ucznia D.1.W12</p> <p>e5 – strukturę, zadania i zasady oceniania egzaminu maturalnego z języka włoskiego oraz sposoby konstruowania testów, sprawdzianów oraz innych narzędzi przydatnych w procesie oceniania uczniów w ramach języka włoskiego D.1.W11</p> <p>e6 – znaczenie kontekstu kulturowego dla użycia języka włoskiego i kształcenia językowego D.1.W3</p> <p>e7 – metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych w szkole podstawowej i ponadpodstawowej w zakresie nauczania języka włoskiego D.1.W6</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka potrafi</p> <p>e8 – identyfikować typowe zadania szkolne z celami kształcenia dla szkoły podstawowej i ponadpodstawowej, w szczególności z wymaganiami ogólnymi podstawy programowej oraz z kompetencjami kluczowymi D.1.U1</p> <p>e9 – przeanalizować rozkład materiału oraz identyfikować powiązania treści języka włoskiego z innymi treściami nauczania w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U2./ D.1. U3</p> <p>e10 – dobrać metody pracy klasy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U7</p> <p>e11 – przeprowadzić wstępną diagnozę umiejętności ucznia oraz skonstruować sprawdzian służący ocenie umiejętności uczniów w szkole podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U9./ D.1.U11</p> <p>e12 – rozpoznać błędy typowe dla przedmiotu język włoski i wykorzystać tę umiejętność w procesie dydaktycznym w kontekście szkoły podstawowej i ponadpodstawowej D.1.U10</p> <p>e13 – planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy w szkole podstawowej i ponadpodstawowej; dobrać, tworzyć i testować materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych D.1.U3, D.1.U5, D.1.U7</p> <p>e14 – indywidualizować zadania i dostosować metody, treści i sposoby oceniania do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów w szkole podstawowej i ponadpodstawowej oraz zmian zachodzących w świecie i w nauce D.1.U5, D.1.U7, D.1.U8</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Student/ka jest gotów/gotowa do</p> |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
|  | <p>e15 – adaptowania metod pracy do potrzeb i różnych stylów uczenia się uczniów D.1. K1</p> <p>e16 – rozwijania u uczniów ciekawości, aktywności i samodzielności poznawczej oraz logicznego i krytycznego myślenia D.1.K7</p> <p>e17 – kształtowania nawyku systematycznego uczenia się i korzystania z różnych źródeł wiedzy, w tym z Internetu D.1.K8</p> <p>e18 – inspirowania i angażowania uczniów do kształcenia się, kreatywności i rozwoju myślenia komputacyjnego D.1.K2, D.1.K3, D.1.K4</p> |
|--|---|

|  |  |  |
|--|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Praktyki pedagogiczne śródroczne – szkoła ponadpodstawowa  |  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | cm 30h   |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | stacjonarna  |  |
| Język wykładowy  | polski i włoski  |  |
| Punkty ECTS  | 2  |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Przedmiot pozwala studentowi zapoznać się z warsztatem pracy nauczyciela oraz specyfiką pracy szkoły ponadpodstawowej. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2 i polskiego na poziomie C1.  |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu student/ka:  |  |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)  | e1 - D.2/E.1.W1 zna i rozumie struktury i funkcje systemu edukacji – cele, podstawy prawne, organizację i funkcjonowanie instytucji edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych, w szczególności szkoły ponadpodstawowej;<br>e2 - D.2/E.1.W2 metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych na wybranym etapie i obszarze działalności pedagogicznej;  |
|  | Umiejętności: (potrafi)  | e3 - D.2/E.1.U1. planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy z młodzieżą oraz dobierać materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych;<br>e4 - D.2/E.1.U2. potrafi tworzyć sytuacje motywujące do nauki, analizować ich skuteczność, modyfikować działania dydaktyczne w celu uzyskania pożądanych efektów edukacyjnych; wykorzystywać proces oceniania uczniów i udzielania im informacji zwrotnej do stymulowania ich pracy nad własnym rozwojem; |
|  | Kompetencje (jest)   | e5 - D.2/E.1.K1. analizowania i oceny własnych działań dydaktycznych systematycznie doskonaląc   |

|  |                   |   |
|--|-------------------|---|
|  | gotów/gotowa do): | swoją pracę;<br>e6 - D.2/E.1.K2. porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk, będącymi w różnej kondycji emocjonalnej; dialogowego rozwiązywania konfliktów i tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią; oddziaływania na innych i stymulowania poprawy jakości pracy szkoły (placówki oświatowej). |
|--|-------------------|---|

### Semestr IV

#### Przedmioty wspólne dla obydwu specjalności

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW IV – kompetencje pisemne IV  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę / egzamin na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski  |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest pogłębienie znajomości umiejętności pisemnego języka włoskiego.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2+.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>e1 – student zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10<br><br>[Umiejętności]<br>e2 – student potrafi tworzyć na zaawansowanym poziomie teksty użytkowe w języku włoskim oraz typowe prace pisemne w zakresie nauk filologicznych z wykorzystaniem ujęć teoretycznych i praktycznych oraz źródeł bibliograficznych 01W-2A_U05<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>e3 – student jest gotów do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiejętnym wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) 01W-2A_K04 |

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW IV – kompetencje ustne IV   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem włoskim w mowie na różne tematy, w sposób efektywny, płynny i poprawnie sformułowany, z uwzględnieniem uwarunkowań pragmatycznych i socjolingwistycznych. Dąży się do wzbogacenia słownictwa.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1+ ESOKJ.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka wie, jak wypowiadać się krytycznie na tematy dotyczące życia społecznego i kulturalnego Włochów, stosując zróżnicowane słownictwo i odpowiednie do tematyki 01W-2A_W03</p> <p>e2 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim 01W-2A_W05</p> <p>e3 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu zasady działania instytucji kultury i mediów oraz systemu społecznego we Włoszech; fakty ze współczesnego życia kulturalnego i społecznego Włoch 01W-2A_W11</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e4 – student/ka potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04</p> <p>e5 – student/ka potrafi w stopniu zaawansowanym merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim 01W-2A_U13</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e6 – student/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e7 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | PNJW IV – kompetencje leksykalne IV  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k2 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski   |
| Punkty ECTS  | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem kursu jest pogłębienie znajomości leksyki języka włoskiego przede wszystkim w zakresie słowotwórstwa, frazeologizmów, idiomów oraz dostosowania użycia wyrazów/zwrotów do różnych kontekstów.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu strukturę współczesnego języka włoskiego oraz jego odmiany specjalistyczne w kontekście włosko-polskim 01W-2A_W05</p> <p>e2 – student/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu kompleksową naturę języka i jego dyskursywno-komunikacyjne funkcjonowanie 01W-2A_W04</p> <p>e3 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego 01W-2A_W10</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e4 – student/ka potrafi przygotowywać na zaawansowanym poziomie wystąpienia ustne na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe oraz naukowe w języku włoskim 01W-2A_U06</p> <p>e5 – student/ka potrafi odróżniać i opisywać różne gatunki dyskursów i tekstów użytkowych, specjalistycznych oraz artystycznych 01W-2A_U04</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e6 – student/ka jest gotów/gotowa do określania priorytetów służących realizacji wyznaczonych zadań i myślenia przedsiębiorczego 01W-2A_K02</p> |

|   |                     |
|---|---------------------|
| Nazwa przedmiotu  | Dialekty włoskie    |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | k2 15h              |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę |

|  |   |
|--|---|
| ocenę)   |   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski  |
| Punkty ECTS  | 2   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest uświadomienie studentom złożoności procesu, jaki doprowadził od łaciny ludowej do ukształtowania się języków i dialektów romańskich, w szczególności tych na terenie Italii. Studenci poznają wpływ substratu i superstratu na zróżnicowanie językowe Italii; poznają główne kryteria klasyfikacji dialektów włoskich; poznają cechy charakterystyczne poszczególnych grup dialektów.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Od studentów wymagana jest znajomość języka włoskiego na poziomie C1, a także podstawowe wiadomości z językoznawstwa ogólnego i z historii języka włoskiego.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka ma pogłębioną wiedzę na temat wariantów dialektalnych i regionalnych języka włoskiego – 01W-2A_W05</p> <p>e2 – student/ka zna i rozumie w sposób aktualizowany najnowsze tendencje w rozwoju współczesnego języka włoskiego – 01W-2A_W10</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e3 – student/ka potrafi wyszukiwać, analizować krytycznie oceniać informacje na temat zróżnicowania językowego na terenie Włoch – 01W-2A_U09</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>e4 – student/ka jest gotów/gotowa do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak kreatywność i otwartość na odmienność kulturową – 01W-2A_K03</p> |

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Praktyczna nauka drugiego języka (hiszpańskiego) 4   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | r 30h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | egzamin  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | hiszpański   |
| Punkty ECTS   | 3  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Przedmiot zakłada kontynuację i pogłębienie wiedzy zdobytej w trakcie studiów I stopnia. Zajęcia mają charakter praktyczny, celem ich jest rozwijanie umiejętności stosowania różnych technik niezbędnych w komunikacji. Przedmiot obejmuje doskonalenie leksyki i gramatyki w celu umożliwienia poprawnego stosowania zaawansowanych struktur leksykalno-gramatycznych w rzeczywistych sytuacjach |

|  |  |
|--|--|
|  | komunikacyjnych.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>e1 – student/ka zna właściwe słownictwo i struktury gramatyczne konieczne do wyrażania opinii, potrzeb, rad, sugestii itd. (01W-2A_W14)</p> <p>e2 – student/ka zna zaawansowane struktury gramatyczno-leksykalne wyrażające przyczynę, warunek, skutek, cel, czas itd. (01W-2A_W14)</p> <p>e3 – student/ka dysponuje szerokim wachlarzem wyrażen idiomatycznych (01W-2A_W14)</p> <p>e4 – student/ka zna różne rejestry językowe (01W-2A_W14)</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>e5 – student/ka rozumie autentyczne teksty ustne i pisemne na poziomie zaawansowanym (01W-2A_U18)</p> <p>e6 – student/ka stosuje teoretyczną wiedzę językową, którą dysponuje, w rzeczywistych i złożonych sytuacjach komunikacyjnych (01W-2A_U18)</p> <p>e7 – student/ka przestrzega właściwych zasad wypowiedzi formalnej i nieformalnej i stosuje zwroty odpowiednie w danej sytuacji komunikacyjnej (01W-2A_U18)</p> <p>e8 – student/ka swobodnie tworzy złożone teksty ustne i pisemne na różnorodnie tematy (01W-2A_U18)</p> <p>[Inne kompetencje]</p> <p>e9 – student/ka potrafi krytycznie ocenić odbierane treści naukowe oraz uznaje znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów (01W-2A_K01)</p> <p>e10 – student/ka wykorzystuje kompetencje społeczne i osobowe, takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów (01W-2A_K03)</p> |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Praktyczna nauka drugiego języka (angielski) 4  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | r 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | egzamin   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | angielski   |
| Punkty ECTS   | 3   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Celem przedmiotu jest rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem angielskim w mowie oraz piśmie. Studenci zaznajamiają się z różnymi strukturami gramatycznymi oraz słownictwem na różne tematy. Głównym założeniem jest udoskonalenie sprawności językowych (mówienia, czytania, słuchania oraz pisanie) w kontekście rozwijania krytycznego myślenia oraz pracy indywidualnej i w grupie, które to są niezbędne do aktywnego funkcjonowania we współczesnym świecie. |

|  |   |
|--|---|
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka angielskiego na poziomie B2.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka zna i rozumie strukturę drugiego wybranego języka obcego (angielskiego) 01W-2A_W14</p> <p>[Umiejętności]<br/>e2 – student/ka potrafi posługiwać się drugim wybranym językiem obcym 01W-2A-U18<br/>e3 – student/ka potrafi biegle wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy 01W-2A_U09<br/>e4 – student/ka potrafi formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach 01W-2A_U10<br/>e5 – student/ka potrafi planować, organizować oraz kierować pracą zespołu, przyjmując odpowiedzialność za efekty jego pracy 01W-2A_U14</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>e6 – student/ka jest gotów/gotowa wykorzystanie kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Seminarium magisterskie A (językoznawstwo, glottodydaktyka, translatoryka)  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy magisterskiej  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | włoski, polski  |
| Punkty ECTS   | 2 + 2 + 2 + 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | Celem seminarium magisterskiego o profilu językoznawczo-tłumaczeniowym i glottodydaktycznym jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, koniecznej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Problematyką poruszaną w czasie zajęć są zagadnienia dotyczące językoznawstwa, przekładu i nauczania języka włoskiego jako obcego (zgodnie z zainteresowaniami studentów). |



|  |  |
|--|--|
|  | Bardzo istotnym elementem zajęć jest rozwijanie u seminarzystów umiejętności syntetycznego ujmowania problematyki podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Zaawansowana znajomość gramatyki włoskiej, podstawowa znajomość zagadnień językoznawstwa. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka</p> <p>e1 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej 01W-2A_W01</p> <p>e2 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa, w tym obszaru wybranej specjalności 01W-2A_W02</p> <p>e3 – w pogłębionym stopniu zna i rozumie powiązanie językoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane, w tym specjalnościowe): 01W-2A_W03</p> <p>e4 – zna i rozumie szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>e5 – zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego oraz konieczność zarządzania zasobami własności intelektualnej 01W-2A_W12</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka</p> <p>e6 – w zaawansowanym stopniu potrafi posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa lub kultury) i specjalności (nauczycielskiej lub translatorskiej) 01W-2A_U02</p> <p>e7 – potrafi przygotowywać wyczerpujące i rozwinięte wystąpienia ustne i prace pisemne oraz multimedialne na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych wybranej specjalności i specjalizacji dyplomowej 01W-2A_U07</p> <p>e8 – biegle potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła naukowe oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy 01W-2A_U09</p> <p>e9 – potrafi formułować opinie krytyczne na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia oraz prezentować opracowania krytyczne w różnych formach i w różnych mediach 01W-2A_U10</p> <p>e10 – potrafi przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie wybranej specjalności i dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_U12</p> |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>e11 – w stopniu zaawansowanym potrafi merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych autorów, a także formułować wnioski i samodzielne sądy oraz tworzyć syntetyczne podsumowania w języku włoskim 01W-2A_U13</p> <p>e12 – potrafi planować i organizować indywidualną badawczą pracę 01W-2A_U15</p> <p>e13 – potrafi biegle realizować złożone zadania oraz rozwiązywać złożone problemy poprzez zastosowanie metod i narzędzi właściwych dla wybranej specjalności i specjalizacji 01W-2A_U16</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p> <p>Student/ka</p> <p>e14 – jest gotów/gotowa do krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e15 – jest gotów do wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| Nazwa przedmiotu  | Seminarium magisterskie B (literatura, literatura faktu, kultura, translatoryka)  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu          | s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę) | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy dyplomowej   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)    | hybrydowa   |
| Język wykładowy   | polski, włoski  |
| Punkty ECTS   | 2 + 2 + 2 + 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu     | <p>Celem seminarium magisterskiego o profilu literaturoznawczym (w tym literatura faktu, kultura i przekładoznawstwo) jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, niezbędnej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Z uwagi na to, że seminarium ma charakter głównie literacko-kulturowy, omawiane są zagadnienia związane z szeroko rozumianą kulturą oraz literaturą włoską również w kontekście komparatystycznym. Na zajęciach poruszane są również zagadnienia dotyczące literatury faktu, kultury i przekładoznawstwa (np. przekład literacki, przekład naukowy, itd.) Wiele miejsca poświęca się na wyrabianie u seminarzystów umiejętności dokonywania analitycznego oraz syntetycznego ujmowania podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich problematyki.</p> |

|   |  |
|---|--|
| <p>Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot</p>   | <p>Podstawowa znajomość literatury i kultury włoskiej. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.</p>   |
| <p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p> | <p>[Wiedza]<br/>Student/ka zna i rozumie<br/>e1 – w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej: 01W-2A_W01<br/>e2 – w pogłębionym stopniu teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa 01W-2A_W02<br/>e3 – w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) 01W-2A_W03<br/>e4 – szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>[Umiejętności]<br/>Student/ka potrafi<br/>e5 – posługiwać się językiem włoskim na poziomie C1+ po I roku, C2 po II roku wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii 01W-2A_U01<br/>e6 – w zaawansowanym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź kulturoznawstwa) 01W-2A_U02<br/>e7 – przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01WR2A_U12</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Studentka jest gotów/gotowa do<br/>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01<br/>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p>Nazwa przedmiotu</p>                                   | <p>Seminarium magisterskie C (kultura, literatura, translatoryka)</p> |
| <p>Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu</p> | <p>s 30h x 4 (I, II, III, IV semestr)</p>                             |

|  |   |
|--|---|
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę; w ostatnim semestrze złożenie pracy dyplomowej   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | polski, włoski  |
| Punkty ECTS  | 2 + 2 + 2 + 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem seminarium magisterskiego jest przekazanie poszerzonej wiedzy z zakresu metodologii pracy naukowej, niezbędnej dla prawidłowego przygotowania pracy magisterskiej. Podczas zajęć seminarzyści zapoznają się z warsztatem naukowym filologa włoskiego oraz jego podstawowymi narzędziami. Z uwagi na to, że seminarium ma charakter kulturowo-literacki, omawiane są zagadnienia związane z szeroko rozumianą kulturą oraz literaturą włoską. Wiele miejsca poświęca się na wyrabianie u seminarzystów umiejętności dokonywania analitycznego oraz syntetycznego ujmowania podejmowanej zarówno na seminarium, jak i w ich pracach magisterskich problematyki.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Podstawowa znajomość kultury i literatury włoskiej. Znajomość języka włoskiego na poziomie co najmniej B2+.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | <p>[Wiedza]</p> <p>Student/ka zna i rozumie</p> <p>e1 – w pogłębionym stopniu specyfikę przedmiotową i metodologiczną nauk humanistycznych, którą jest w stanie rozwijać i twórczo stosować w działalności naukowej i zawodowej: 01W-2A_W01</p> <p>e2 – w pogłębionym stopniu teorie oraz zaawansowaną metodologię i terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa 01W-2A_W02</p> <p>e3 – w pogłębionym stopniu powiązanie językoznawstwa i literaturoznawstwa z dyscyplinami koniecznymi do poszerzania wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) 01W-2A_W03</p> <p>e4 – szczegółowe fakty o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranego seminarium dyplomowego 01W-2A_W09</p> <p>[Umiejętności]</p> <p>Student/ka potrafi</p> <p>e5 – posługiwać się językiem włoskim na poziomie C1+ po I roku, C2 po II roku wg ESOKJ oraz biegle komunikować się w tym języku z użyciem specjalistycznej terminologii 01W-2A_U01</p> <p>e6 – w zaawansowanym stopniu posługiwać się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu wybranej specjalizacji dyplomowej (w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa bądź kulturoznawstwa) 01W-2A_U02</p> <p>e7 – przeprowadzać pogłębione badania (formułowanie i analiza</p> |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie dyscypliny wybranego seminarium dyplomowego 01WR2A_U12</p> <p>[Kompetencje społeczne]<br/>Student/ka jest gotów/gotowa do</p> <p>e8 – krytycznej oceny odbieranych treści naukowych oraz uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów 01W-2A_K01</p> <p>e9 – wykorzystania kompetencji społecznych i osobowych, takich jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określenia własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów 01W-2A_K03</p> |
|--|---|

#### Semestr IV

#### Przedmioty specjalności translatorskiej

|   |  |
|---|--|
| Nazwa przedmiotu  | Tłumaczenia symultaniczne  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu  | k1 30h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)   | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)  | hybrydowa  |
| Język wykładowy   | włoski, polski   |
| Punkty ECTS   | 2  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu   | Celem zajęć jest nabycie i doskonalenie umiejętności przekładu symultanicznego ustnego z języka włoskiego na język polski i <i>vice versa</i> wraz z wprowadzeniem zasadami dotyczącymi wykonywania <i>retouru</i> dla różnych odbiorców. Testowane będą metody tłumaczeń <i>chuchotage</i> , <i>liason</i> i <i>a vista</i> . Proponowane obszary tłumaczeń: prawo, gospodarka, finanse, marketing, reklama, polityka, dyplomacja, media, kultura, sztuka, nauka, sport, technologie. |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot  | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz | <p>[Wiedza]<br/>e1 – student/ka zna i rozumie w sposób uporządkowany i pogłębiony wiedzę z zakresu teorii przekładu zorientowaną na zastosowanie w pracy tłumacza tekstów oraz tłumacza ustnego 01WT-2A_W01</p> <p>[Umiejętności]<br/>e2 – student/ka potrafi wykonać w stopniu zadowalającym przekład symultaniczny 01WT-2A_U03</p> <p>[Kompetencje społeczne]</p>  |

|  |   |
|--|---|
| ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | e3 – student/ka jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonalić swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01. |
|--|---|

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Tłumaczenia specjalistyczne 2  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 15h   |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |
| Język wykładowy  | włoski i polski  |
| Punkty ECTS  | 1  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem przedmiotu jest rozwój umiejętności tłumaczenia pisemnych tekstów specjalistycznych. W szczególności przedmiotem ćwiczeń będą teksty z zakresu ekonomii, budownictwa, psychologii.<br>Rozwijana będzie znajomość specjalistycznego słownictwa oraz technik tłumaczeniowych.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>Student/ka<br>e1 – zna i rozumie wiedzę z zakresu terminologii w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej 01WT-2A_W05<br><br>[Umiejętności]<br>Student/ka<br>e2 – potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji 01WT-2A_U06<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>Student/ka<br>e3 – jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonalić swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01<br>e4 – jest gotów/gotowa do systematycznego i aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym i korzystania z różnych jego form (z umiędzynym |

|  |   |
|--|---|
|  | wykorzystaniem mediów, instytucji oświaty, kultury i sztuki oraz ośrodków społecznych) 01W-2A_K04 |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Narzędzia elektroniczne w tłumaczeniach   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | k1 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski  |
| Punkty ECTS  | 1   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem zajęć jest zapoznanie studentów z nowoczesnym oprogramowaniem wykorzystywanym do wspomagania procesu tłumaczeniowego, w szczególności z narzędziami CAT. Omówione zostaną zagadnienia teoretyczne (zasady działania programów, kluczowe technologie), a także praktyczne – studenci będą mieli możliwość samodzielnego tłumaczenia segmentów tekstowych z wykorzystaniem programów do przekładu maszynowego, słowników elektronicznych, wyszukiwarek tekstów równoległych i korpusowych.  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1, podstawy obsługi oprogramowania (przeglądarka www, pakiet biurowy).  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>Student/ka<br>e1 – zna i rozumie wiedzę z zakresu terminologii w obszarach dziedzin nauki i życia społeczno-gospodarczego związanych z wybraną sferą działalności translatorskiej 01WT-2A_W05<br><br>[Umiejętności]<br>Student/ka<br>e2 – potrafi wyszukiwać, analizować, selekcjonować i integrować informacje z różnych, zwłaszcza elektronicznych i internetowych źródeł, z wykorzystaniem najnowszych narzędzi komputerowych oraz dokonać ich krytycznej ewaluacji 01WT-2A_U06<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>Student/ka<br>e3 – jest gotów/gotowa do uczenia się przez całe życie, doskonalić swój warsztat tłumacza i inspirując innych początkujących tłumaczy 01WT-2A_K01. |

#### Semestr IV

#### Przedmioty specjalności nauczycielskiej

|                  |                        |
|------------------|------------------------|
| Nazwa przedmiotu | Diagnostyka edukacyjna |
|------------------|------------------------|

|  |  |  |
|--|--|--|
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | w1 15h   |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |  |
| Język wykładowy  | polski   |  |
| Punkty ECTS  | 1  |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Zajęcia służą zapoznaniu studentów z najważniejszymi zagadnieniami z zakresu diagnostyki edukacyjnej, w tym przedstawieniu procedur i narzędzi sprawdzania i oceniania, z uwzględnieniem ewaluacji w edukacji jako pochodnej diagnozy. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.   |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu student/ka:  |  |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)  | E1. Projektuje badania diagnostyczne w praktyce pedagogicznej w odniesieniu do trzeciego etapu edukacyjnego i uwzględniającą zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów B1.W4, B2.W6, B2.W7.<br>E2. Przedstawia formy, cele i zasady ewaluacji i oceny uczniów, nauczyciela i szkoły B2.W1, B2.W2.  |
|  | Umiejętności: (potrafi)  | E3. Diagnostuje potrzeby, możliwości, zdolności każdego ucznia oraz projektuje i realizuje spersonalizowane programy kształcenia i wychowania w szkole ponadpodstawowej; B2.U6.<br>E4. Wykorzystuje proces oceniania uczniów szkoły ponadpodstawowej i udzielania im informacji zwrotnej do stymulowania ich pracy nad własnym rozwojem, B1.U6.<br>E5. Realizuje skuteczne działania wspomagające uczniów szkoły ponadpodstawowej w świadomym i odpowiedzialnym podejmowaniu decyzji edukacyjnych i zawodowych; B2.U7. |
|  | Kompetencje (jest gotów/gotowa do):  | E6. Jest przygotowany do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej nauczyciela, w tym do realizacji wyzwań zawodowych w zmieniającej się rzeczywistości edukacyjnej i społecznej B2.K3, B2.K4.<br>E7. Charakteryzuje się tolerancją, wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności, posługuje się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi, w swojej działalności kierując się przede wszystkim szacunkiem dla człowieka B2. K1            |



|  |  |  |
|--|--|--|
| Nazwa przedmiotu   | Praktyka psychologiczno-pedagogiczna ciągła  |  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | pr 30h   |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę  |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | stacjonarna  |  |
| Język wykładowy  | polski   |  |
| Punkty ECTS  | 2  |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Zajęcia służą zapoznaniu studentów z organizacją pracy szkoły, warsztatem pracy nauczyciela, formami i metodami nauczania i wychowania oraz umożliwiają kształtowanie i rozwijanie umiejętności dydaktyczno-wychowawczych w bezpośrednim kontakcie z uczniami, a także dokonanie weryfikacji własnych predyspozycji do wykonywania zawodu. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka polskiego na poziomie C1.   |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu student/ka:  |  |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)  | e1 - B.2/E.1.W1. procesy wychowania i aksjologii pedagogicznej w odniesieniu do osobowego, integralnego rozwoju ucznia, jak również rolę nauczyciela – wychowawcy w kształtowaniu postaw i zachowań uczniów;<br>e2 - B.2/E.1.W2. metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych na wybranym etapie i obszarze działalności pedagogicznej, w tym formy edukacji włączającej, a także sposoby realizacji zasady inkluzji, jak również alternatywne formy nauczania;   |
|  | Umiejętności: (potrafi)  | e3 - B.2/E.1.U1. obserwować sytuacje i zdarzenia pedagogiczne w pracy z młodzieżą; analizować je, wykorzystując wiedzę pedagogiczno-psychologiczną i proponować rozwiązanie problemów; planować i realizować zadania wychowawcze, przekładając wiedzę teoretyczną na praktykę;<br>e4 - B.2/E.1.U2. indywidualizować zadania i dostosować metody, treści i sposoby oceniania do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów oraz zmian zachodzących w świecie i w nauce;<br>e5 - B.2/E.1.U3. diagnozować potrzeby, możliwości, zdolności każdego ucznia oraz projektować i realizować spersonalizowane programy studiów i wychowania; |
|  | Kompetencje (jest gotów/gotowa do):  | e6 - B.2/E.1.K1. posługiwania się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi w swojej działalności, kierując się przede wszystkim szacunkiem dla każdego człowieka;<br>e6 - B.2/E.1.K2. do porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk, będącymi   |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | w różnej kondycji emocjonalnej; dialogowego rozwiązywania konfliktów i tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej i poza nią; oddziaływania na innych i stymulowania poprawy jakości pracy szkoły (placówki oświatowej). |
|--|--|--|

|  |   |  |
|--|---|--|
| Nazwa przedmiotu   | Praktyki pedagogiczne ciągłe  |  |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | pr 60h  |  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |  |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | stacjonarna   |  |
| Język wykładowy  | polski  |  |
| Punkty ECTS  | 2   |  |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Przedmiot pozwala studentowi zapoznać się z warsztatem pracy nauczyciela oraz specyfiką pracy szkoły. |  |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie B2 i polskiego na poziomie C1.                                 |  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu student/ka:   |  |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)   | e1 - D.2/E.1.W1. metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych na wybranym etapie i obszarze działalności pedagogicznej;   |
|  | Umiejętności: (potrafi)   | e2 - D.2/E.1.U1. planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy z młodzieżą oraz dobierać materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań dydaktycznych;<br>e3 - D.2/E.1.U2. indywidualizować zadania i dostosować metody, treści i sposoby oceniania do zróżnicowanych potrzeb i możliwości uczniów oraz zmian zachodzących w świecie i w nauce;<br>e4 - D.2/E.1.U3. wykorzystywać technologie informacyjno-komunikacyjne dla efektywności procesu nauczania i uczenia się<br>e5 - D.2/E.1.U4. racjonalnie gospodarować czasem lekcji; |
|  | Kompetencje (jest gotów/gotowa do):   | e5 - D.2/E.1.K1. analizowania i oceny własnych działań dydaktycznych systematycznie doskonaląc swoją pracę;<br>e6 - D.2/E.1.K2. wykorzystywania metod informatyki i technologii informacyjno-komunikacyjnych TIK w zakresie nauczanego przedmiotu, w tym korzystania z TIK do własnego rozwoju i inspirowania źródłami TIK uczniów, a także promowania   |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | i kształtowania u uczniów postaw obywatelskich i odpowiedzialności w świecie mediów cyfrowych. |
|--|--|--|

|  |   |
|--|---|
| Nazwa przedmiotu   | Tutoring dydaktyczny – indywidualna opieka wykładowcy   |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | t 5h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)  | zaliczenie na ocenę   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa   |
| Język wykładowy  | włoski i polski   |
| Punkty ECTS  | 0   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Celem tutoringu jest wypracowanie narzędzi pomocnych w pracy dydaktycznej studenta jako przyszłego nauczyciela języka włoskiego. Podczas tutoringu student powinien rozwijać takie umiejętności, jak samodyscyplina, planowanie i realizowanie przyjętych planów, budowanie własnego autorytetu jako nauczyciel, budowanie relacji z uczniem opartej na wzajemnej życzliwości i szacunku.   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka włoskiego na poziomie C1.  |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | [Wiedza]<br>e1 – student/tutee zna i rozumie metodykę wykonywania zadań – norm, procedur i dobrych praktyk stosowanych na wybranym etapie i obszarze działalności pedagogicznej, w tym edukacji włączającej, a także sposoby realizacji inkluzji, jak również alternatywne formy nauczania – D.1.W5/ D.1.W6/ D.1.W7/ D.1.W9<br><br>[Umiejętności]<br>e2 – student/tutee potrafi planować lekcje (zajęcia), formułować cele pracy z młodzieżą, dobierać, tworzyć i testować materiały, środki i metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań pedagogicznych, dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych – D.1.U1, D.1.U3, D.1.U5, D.1.U7<br><br>[Kompetencje społeczne]<br>e3 – student/tutee jest gotów do analizowania i oceny własnych działań dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych, wskazując obszary wymagające modyfikacji, systematycznie doskonaląc swoją pracę i wprowadzając działania innowacyjne – D.1. K1-K4, D.1.K7-K8 |

|  |  |
|--|--|
| Nazwa przedmiotu                                     | Pierwsza pomoc przedmedyczna w pracy nauczyciela |
| Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu   | 15h  |
| Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na | zaliczenie                                       |

|  |  |   |   |                         |                                   |                                     |   |
|--|--|---|---|-------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|---|
| ocenę)   |  |   |   |                         |                                   |                                     |   |
| Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)   | hybrydowa  |   |   |                         |                                   |                                     |   |
| Język wykładowy  | polski   |   |   |                         |                                   |                                     |   |
| Punkty ECTS  | 0  |   |   |                         |                                   |                                     |   |
| Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu  | Kurs omawia podstawowe zasady udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej ze szczególnym uwzględnieniem kontekstu szkolnego. Kurs w całości realizowany na platformie e-learningowej.   |   |   |                         |                                   |                                     |   |
| Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot   | Znajomość języka polskiego na poziomie B2.   |   |   |                         |                                   |                                     |   |
| Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów) | Po ukończeniu kursu student/ka:  |   |   |                         |                                   |                                     |   |
|  | <table border="1"> <tr> <td>Wiedza: (zna i rozumie)</td> <td>e1. zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych oraz odpowiedzialności prawnej nauczyciela w tym zakresie, a także zasady udzielania pierwszej pomocy W11</td> </tr> <tr> <td>Umiejętności: (potrafi)</td> <td>e2. udzielać pierwszej pomocy U17</td> </tr> <tr> <td>Kompetencje (jest gotów/gotowa do):</td> <td>e3. rozumie potrzebę kształcenia się w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej na rzecz bezpieczeństwa i dobra uczniów K1</td> </tr> </table> | Wiedza: (zna i rozumie)   | e1. zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych oraz odpowiedzialności prawnej nauczyciela w tym zakresie, a także zasady udzielania pierwszej pomocy W11 | Umiejętności: (potrafi) | e2. udzielać pierwszej pomocy U17 | Kompetencje (jest gotów/gotowa do): | e3. rozumie potrzebę kształcenia się w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej na rzecz bezpieczeństwa i dobra uczniów K1 |
|  | Wiedza: (zna i rozumie)  | e1. zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych oraz odpowiedzialności prawnej nauczyciela w tym zakresie, a także zasady udzielania pierwszej pomocy W11 |   |                         |                                   |                                     |   |
|  | Umiejętności: (potrafi)  | e2. udzielać pierwszej pomocy U17   |   |                         |                                   |                                     |   |
| Kompetencje (jest gotów/gotowa do):  | e3. rozumie potrzebę kształcenia się w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej na rzecz bezpieczeństwa i dobra uczniów K1  |   |   |                         |                                   |                                     |   |
|  |  |   |   |                         |                                   |                                     |   |
|  |  |   |   |                         |                                   |                                     |   |